أخر الأسبوع

فكي ○ المدارس علسي الأبسواب و الأسسرة ته ٥ اجيان فرنسية من حليت التوق العربية ٥ الأسواق تنصري اسباب تراج البيسع فسي السسوق للحك الريجيم 'العاقدل' افضل وأطنول ماشيرا حمعية مضرية لمحاربة ظاهرة الطلاق

in the state

Section 1



مطبوعة صحفية أربنية تصدر عن شركة الاستثمار الإعلامي AL ASWAO JORDANIAN BUSINESS WEEKLY AMMAN 18 - 24 Aug. 1993 NO. 76 VOL. 2 انطلاقا من مشروع المجلس المشترك للفعاليات الاقتصادية الاردنية للتعاون مع

#### أبو حسان وعصفور يتبادلان المذكرات حول اهلية قيادة المظلة الموحدة

حمل المسؤوليات الاضافية التي

ستلقى على عاتق القطاع الخاص

## 🖪 أبو حسان حدد موعدا والبة تقصلية لاشاء المطس الشترك

عصفور أعلى رفضه مؤكدا أن أتحاد الغرف التجارية هو الأعل

الأربعاء ٢٦ صفر - الربيع الأول١٤١٤هـ الموافق ١٨ ـ ١٤ أب ١٩٩٣ العدد 7 السنة الثائدة

#### لمحرر الشركات

سرات تسبل

سسريدة الس وبالتعديد ذاويل

سحسد شعوش الم

فنيها بعن ذالا

المفتربة والعقانة

زشيئنا المسيدين

يعمس ولو انهار جباعت يستلغوان ننت جسيلة منابش فلا يزال هنال عل

عنس بعض المؤس والتشويحان غبيغ

المؤسسسان ما تتسجنى علي هلوا وتعشقه أنهاز انشسيء الكشبيون وليسست بحساب

للعبط وقد سعع

هذو الافتراءات الا

سود وفي أكلومالا

وان اقسول حم

شدد الاصوال فهم

المخسوة والكفاءة

نحتاجهما فيالا

المسجسال وإذا

تستطيع ان نفسع

وابنائنا بطرح ك

وخسبسراتهم ني.

فكأننا ننبنهم ولا

إنى الاغتراب مراز لذا أشد على بدلا

كسعسوش لإقبول لإ

بختم أني وطنكم وكا خربة عن وطنكم

لمخ سساتنا الضاد

اسلوب كمواد

سوسساتكم ولود

لاستقنال كفاءاتاه

فنقد حطوا معذ

وإشهب سيئوادها

\_\_حاس

ماملين في مجنه

فلدعسوهم يشه

الإستقرار الأ

تستطيعوا لفع

التنصية في مجتو

عنى نفسه إلاق

والإزدهار في ظافر

ودمتم لاهليكم والأ

في وطنكم ، مع الله

فردوساله

. . . 51

المراجع المراجع

. دېچې نا

لائرمان الائرمان

\_\_\_\_\_

ن بدورد:

أستعد

غربة النفس والنه

كنت هذه الفلانته

🗷 فجر موضوع إنتباء مجلس مشترك للفاعلبات الاقتصادية الأردنيسة من القطاع الخساص واغلالت التعامل مع الجمهوريات الإسلامية (التسابعة للاتحناد السوفييتي سابقا) الصوار انسلخن بين القيادات التقليدية

بالاستسمساد الأردني الذي

امسدرته وحسدة الابحساث

والمعلوف سينسأت لمضلنة

الايكونوميست EIU اشبار

إلى أن حُجِّم النين الصَّارجي

نهانة ۱۹۹۳ إلى ۲ ـ ۸٪.

● ● عصابة نسائية مكونة

من أربع سيبدأت أبتكرن

اسلوبا حسديدا في النصب

وقع ضحية له أحدٌّ سجلات

لتسسوير مسساركت في

لشميساني .. السيدات

اللواتي يتحدثن لهجة احدى

يول الخليج ويلبسن اللياس

الخاص بها طلبن استبدال كمية من العملة الخليجية

بالدينار الأردني واثناء قيام

صاحب للسوير ماركت بعد

المبلغ طلين القساء نغزرة على

أوراقَ العملة الأردنية . ويعد

النظرة تراجعن عن استبدال

ما طلبن استسيداله لكي لا

ينسقلن على مساحب

النسويرماركت الذي رقض في

البداية الاستندال. النتيجأ

كأنت اكتشافه بعد ذهابهن

أتهن أخذن معهن ١٦٠ دينارا

من بين يديه دون أن يدري .

🗢 🗣 لا ترال محديثة عسمحار

أالصناعية في سحاب تعانى

من نقص المنأه اللازمة لإعمال

المصانع . كما أن نظام اطفاء

الحرائق في المنطقة لا تزال

انابيبه جافة بانتظار المياء

🗣 🗣 تسبيت القوارض التي

انتشرت في شمال البلاد برفع

سبعر كبيلو الشوم من 600

غلس إلى ٧٠٠ قلس للكيلو.``

• و تعكف اكتشر من دولة

﴿ خليجية على دراسة امكانيات

احداث تحول واسع في اتجاه

استثماراتها الخأرجية على

ضبوء منا تتبعيرض له هذه

الاستنشارات في الدول

الصناعية الكيرى من عمليات

استنزاف متعددة الأشكال

ابرزها ما حدث للاستثمارات

الكوينية في الضارج التي لم

يزل مسلسل ارقام حسائرها

بأخذ ارقاما مليارية تصاعبية

أمنذ تقبدن فيضيبينة

الاستثمارات الكويتية في استانيا وغيرها من الدولُ المتى تحسولت مسعسهسا

الاستثمارات إلى افلاسات

أ ومديونيات وكذلك ما حدث

في قضية إفلاس بنك الإعتماد

الدولي ومنا تكبيته الاصوال

دراسية التبخيول الواسع

للاستثمار باتجاه للنطقة

العربية التي يشارك فيها

القطاع الخساص لأول مسرة

أبشكل واسع تاتي على خلفية

توقعات الستقبل بخصوص

﴿ السوق المفتوح في المنطقة ﴿

العربية من خسائر.

الوعودة.

مولار، وأن مــ

للقطاع الخساص وهو المسوار

المرشح لأن يأخذ نهجا تصاعبيا باعتبار أن مرحلة الأردن الجديد كعبا وربت في وصف اكتبر من مسوول وأخبرهم الدكسيور عبد السلام للجالي ورئيس الوزراء الذي لقائه برجال الأعمال مؤخرا تتطلب بنية مؤسسية جديدة للقطاع الخاص قادرة على

في للرحلة للقبلة التي سيتولى خلالها هذا القطاع مسؤوليات الانتاج والخدمات في اقتصاد البلاد في الوقت الذي يتركز فيه الدور الحكومي على المراقبية

♦٥ اكدت غرفة صناعة عمان بأنها ماضية في إجراءات توجيه الدعوات لحضور اجتماع لجنة متابعة إنشاء المجلس الاقتصادي الموحد وان تبادل المذكرات لن يعوق

● دعت وزارة الصناعة والتجارة إلى ضرورة الإسراع باخراج المجلس الاقتصادي الموحد إلى حير التنفيذ وذلك للقيام بالمسؤوليات الملقاة على عاتقه ومد جسور التعاون مع الجمهوريات الإسلامية في أسيا الوسطى.

نصوص ومذكرات الغرفتين حبول المجلس القتصادي الموحد وقيادة القطاع الخياص ص٣

أسواق الخضار والفواكم في حالة إغراق

والتجار يواصلون الانسحاب سسب الخسائد

■ ترتب على خروج بعض كبار التجار من سوق الخضار وانفواكه

والشرائية للمنتوجات الزراعية مع انخفاض إضافي في تصدير

وقد الحظَّت الْأسواق خلال جولة ميدانية في سوق عدان المركزي

للخَصْار القواكه وعَدَّة اسواقَ آخري في الملكة ان هذه الإسواقَ

تعانى من حالة اغراق بالمنتجّات الزراعيّة وانخفاض كبير في

الأسعار وقد أوجر السيد لؤي الخطيب أحد التجار اسباب هذأ

الاغراق والانخفاض بعدم وجود اسواق للتصدير وارتفاع كنفة

الشحن البري والجوي اضافة إلى خروج بعض كبار النجار من

مصانع الألبان توضح اسباب

اختيفاء الجبن المحيلي من السوي

# منذ اوائل شهر تموز الماضي قل بعض الانورع و لاجلبان

وعند الاستفسار عن الاسباب التي ادت الى ذلك صرح عدد من

مديري الانتاج في عدد من المصانع المنتجة للإجبان أن نظر:

التقص الحليب الطازج من الاغنام من جهة وتركيز الانتاج عنى

اللبن واللبنة والحليب طويل الامد من جهة اخرى فقد قل تصنيع

بيبسسى كسولا تسواصل الطساردة

مسروجسي الاشساعسات ضسدهسسا

تواصل شركة بيبسي كولا مطاربتها لمروجي الإشاعات ضدشا

في الولايات المتحدة الأمريكية حيث ثم القبض حتى الان وفقه

لأدارة العقاقير والاغذية الأمريكية على ٢٩ شخصبًا من هوزة

الاشاعات في ٢٠ ولاية أمريكية يتحددون عن وجود تلاعب في

وقد اعترف ١٨ منهم بانهم مذنبون حول القوالهم بوجود ثلاعب

في منتج استهلاكي . وحنى ولو وربت هذه الأقوال في صورة خطاب للشركة المسنعة ذاتها . والعنقوبة الهناه البيايمة

الفيدرالية تصل الى السجن ٥ سنوات وغرامة ربع مليون دينار

وكانت شوكة بييسى كولا قد تلقت قبل شهرين المنات عن

البلاغات التي تقول أن عبوات المرطبات التي تُنتَجَّها الشركةُ

يوجد بها محالن وابر حياكة ومسامير حيث لم يثبت صحة إي

أحمد سلامة مسؤولا إعلاميا في مكتب ولي العهد

🗷 باشن السجيد احمد سنلامة

الكأتب الصنحفي الاربني عنمت

مسؤولا عن الاعلام والتصحطفة

المصنعة محليا من السوق ولم تعد بعض المصانع تنتجها

بسبب الخسائر المتراكمة منذ سنتين إلى ضعف القوة التنافس

المنتجات إلى دول الخليج.

e garage

🛭 أعلن الدكتور بسام الساكت، وزير الصناعة والتجارة، أن قيام الوزارة بالغاء رخص الاستيراد بات امرا وشيكا وانها بصد تشجيع إجراءات التصدير ونلك بغية الحدمن البيروقراطية

وأوضح بأن النظام الجديد الذي ستقره الوزارة قريبا سيعمد إلى العَاءُ رَحْصُ الاستيرادُ لكَثير مِن المواد اضَّافَة إِلَىٰ تسبَّهيلُ فَيُّ الاجراءات إلا أن ذلك لا يعني الاعفاء من رسوم رخص الاستيراد تنعا لأقوال السيد الورير.

وكما أوضح فإن الغاء رخص الاستيراد لن يمس بايرادات خزينة الدولة إذ ستواصل وزارة الصناعة والتجارة تحصيل رسوم رخص الاستيراد ، ولكن مع منح العديد من التسهيلات للمستوردين والمصدرين.

ووفقاً للنظام الجديد فإنه بإمكان المستورد ان يقوم بدفع الرسم المخصص للبضاعة حال وصولها وثلك بعد الغاء اجراءات الحصول على الرخصة والتي كانت سارية معا يعني اختصار الوقت والجهد تَشْمَر أَضَافُهُ إِلَى تَوْحَيْدِ الْجِلْهِةُ ذَاتَ الْصَلَّةَ مَمْثَلَةٌ بُوزَارَةً الصناعة والتجارة.

وقال الدكتور الساكت أن هذه الإجراءات من شانها تسهيل معاملات التجار وتقليص الخطوات اللازمة للاستيراد وتعديد فترة تجديد الرخص من اربعة اشهر إلى سنة معربا عن توقعه بان يبدا العمل بها قريبا.



## مطالب اتحاد غرفة التجازة مسن وزارة الصناعسة

🗷 ينعقد ظهر اليوم في مبنى غرفة تجارة عمان اجتماع موسع مع وزير الصناعة والتحسارة الدكشور بسام السناكت يضم فعاليات اتحاد غرف التجارة الارىنيــة . اللقساء سبينانش مطالب الاتحاد من الوزارة .

البقية ص١١

#### المرر البنوك:

لَكُرِينَ هِيطَ إِلَى ١٠١ بِلْيَــونَ 🗷 تشهد السوق للصرفية حسدل التعسو والتحازية حالة من التنافس لحقيقي GDP سيصل مع الحاد لاستقطاب العماد من التجار النين ضافت أمامهم فرص ● ● مَازُأَلُ غَيْرٍ وَاضْحَ مَرْ الحصول على تسهيلات ائتمانية الذي سيتحمل خسارات البنك جديدة للوفاء بعقودهم التجارية التسماوني والتي يقال انها تصل بحدود ۱۳ مَليون دينار.

هذا التغيير اللحوظ في حسركية وارتبساطأت العيميلاء مغ الننوك نشآ نتيجة تجاوز بعض البنوك لسوق النسهيلات الائتمانية المسموح يها من طرف البنك للركزي وما ترتب عليه من

لمحرر البنوك

نب*ى -- الاسولق :* 

■ يطرح بنك الأردن والخليج

الهوم الأربعاء اسهما للاكتتاب

العام يقيمة خمسة ملايين بيثار

وبذلك لتغطية الجزء المتبقي من

لراس المال والبسائغ ٢٠ مليسون

ويأتي هذا الاعتتاب في إطار

عملية أعادة الهيكلة التي جرت

بهاس المال من قيل مجموعة من

🗷 تشهد اسواق المال في اكثر

من دولة خليجية موجة متصاعدة

من العسمسلات المزيفة المحليسة

كسالدينار الكويتي والاجتبية

عالنولار والمارك الألماني وغيرها .

ونظرا لاشستسدأد الموجسة

ستحصدات الينوك المركسزية

ومؤسسات النقد في دول مجلس

التسعاون تظامسا أللانذار المبكر

يتولى التبليغ في حالة اكتشاف

المتسجساوزين لمخسص الائتمانية بالتسبيد . هذه التطورات الجسديدة المتعلقة بالازمة التمويلية والتي تواكيت مع طواهر كساد في اكثر من قطاع تجاري انشات حالة

المستثمرين الذين قاموا بدفع ١٥

مليون ديتار وهو ما يشكل ٧٠٪

الحالية والتي عينت يقرار صادر

عن لجنة الامن الاقتصادي إلى

الادارة الجديدة نحو ستين يوما

بينما تستغرق لجراءات الاكتتاب

عملات مزيفة او اوراق مالية

كالشيكات السياحية او الاسهم او

اتضنتها البنوك المركزية تشكيل

لجنة للاشسراف والرقسابة من

مسؤولين في مؤسسات النقد

والبنوك المركزية الخليجية لوضع

مقترحات وتوصيات محسدة

البنوك ومؤسسات الصرافة في

التسهيسلات انتمست وجلسات بيسع المسزاد العلنسي مستمسرة

واشمار السيد قطيشات إلى قيام دائرة الجعارك بالتخليص على ٢٧٥ سيارة كويتية في غضون المهلة

وفيما يتّغلق بمصير الـ ١٤٥٠ سيارة المتبقية أوضح بأنه يمكن لاصحابها التخليص عليها وفقا

للرسوم الجمركية الاعتيادية أو التخليص عليها كقطع غيار أو إعادة تصديرها علما بأن جلسات المزاد

الوزراء قد منحهم إياها مع انتهاء مهلة الشهر الأخيرة للتخليص برسوم جمركية مخفضة.

عدد السيارات التي تم اعادة تصديرها إلى الخارج ثلاثة آلاف و ١٢١ سيارة.

العلني مستمرة لبيع السيارات التي انتهت فترة تحرينها.

الأخيرة التي حبيها مجلس الوزراء بلغت ايراداتها مليونا و١٧ الغا و٢٩٥ بينارا.

ومن بين الإجـــراءات التي

البقية صا

من راس نئال۔

ثلاثة اسابيع.

السندات ،

البنوك المركسسزية في الخليج تعلن الاستنفار

لمواجهة موجة عمسلات مزيفة غير مسبوقة

سنك الاردن والخليج يطسرح اليسوم

اکتناب اسهم به ۵ ملایین دینار

تعليمات بتصحيح الوضع،

المحددة أتضنت قراراتها الداخلية

جديدة اصبح معها كثير من التجار مضطرين للبحث عن بنوك

البنوك التي تجاورت سقوفها الائتسمانية ، هذه البنوك غيير المتجاوزة اما انها الكبيرة جدا او البنوك الحديثة الإنشاء ، المهم أن بوقف منح اي تسهيلات مباشرة جديدة بجميع انواعها كمأ بدأت النتيجة الملموسة حاليا هي الت هذه الننوك تعطالت التجار تتسمستل في صسراع البنوك على سنحب القندامي واستقطاب العملاء الحند .

جديدة غير متجاوزة لسقوفها

مسالة زيادة راس المل ملاحظة أخرى وهي أن يعض البنوك التى كسانت تفكر بزيادة رأس مالها قُبل ٩/٣١ لتستفيد من سقف جديد للتسهيلات ، اكتشفت

السعار الفائدة

الفائدة على الدولار الامريكي .

البنك المركسري كنسسية من هذه الودائع ، اضافة الى الكلفية الأمنافية المتوقعة التي ستنتج عن غسرامسات المركسزي للبنوك المتسجساورة لنسب الاقسراض، اضافة الى استعرار انخفاض

ارجعت توقعات انخفاض الفائدة على الودائع اجرائيا الى المنافسة الشديدة ، فيما بين البنوك والتي دفعت بعضبها الىعرض اسعار فائدة اقراضية منخفضة جدا تُنْتُ في بعض الحالات الى ٩٪ .

#### الالزاسي الواجب ابقساؤه لدي رأس مالها فإنها ستبقى تعمل بالسقف الإئتماني القديم مستمرة في ذلك حتى ٢١/١٢/٣١ .

بتوقع انخفاضا قريبا ف الفائدة على الودائع الدينارية الى ما دون ٦٪ سنويا ، المصادر التي ترجح نلك ، ترجسعته الى عدة استباب ابرزها ارتفاع كلفة

أكد في مـؤتمر صــحـفي عـقـده

## من صهة اخرى فقد رصدت الاسواق اتجاها بارزا في السوق

### الودائع نُستِدَ بياً على البنوك ، ماخوذ في الحسبان الاحتياطي ان ذلك لن يغيد ، فحتى لو رفعت وجمات نظر متفاوتة للمصرفيين حول تحرير الدينار الاردنى

## ■ مفلح عقل: تحرير الدينار ايجابي ويعكس الثقة باداء الاقتصاد الوطني

## ■ عدنان السلاخ: ابقاء القيود ضروري للحفاظ على سعر صرف مناسب للدينار

مصدر مطلع اعرب عن توقعه بأن تستغرق عملية نقل ملكية كتبت سلام الشوا بنك الأردن والخليج من الإدارة

تفاوتت وجسهسات النظر المصرفية حول رفع القيود عن الدينار الاردني وجعله عملة قابلة للتحويل ١٠٠٪ بين التأييد المطلق لاجسسراء هذه الخطوة التبي

الاردني ومسابين التسحسفظ والمعارضة لاعتبارات اخرى من ستعكس الثقة باداء الإقتصباد

على سعر صرف الديثار حيث يصبح مرتبطا بعوامل السوق وكان مصافظ البنك المركزي الدكتور محمد سعيد النابلسي قد

الاسبوع الماضي بانه لانسة على الاطلاق لتخفيض سبعر الدينار اهمها احتمال حدوث تخفيض واشسار الى امكانيسة اتخساد أجراءات جديدة لتحرير مراقبة العملة الاجتبية واعلأن الديثار

## السوق المساسي

## التراجع يتركز على أسهم البنوك وشركات الخدمات ١١٧ مليون دينار حجم التراجع في القيمة السوقية لجمل الاسهم

■ شبهد السوق المآلي هيوطا في استعار معظم اسبهم الشركات المتداولة في سنوق عمان المالي تضمن حصاية المتعاملين مع منذ بداية الاستبوع الحسالي بعدما حصل تحسن طفيف على استسارها مع نهاية الاسبوع

فبانتفاقض الرقم القبيباسي كالمستعسار يوم الأثنين الماضي ووصل الى ١٥٢,٧٤ نـقطة بعسدما كأن ١٥٨,٣ نقطة في نهساية الاسسبسوع الماضي وبانخفاض ٦,٥ نقطة وينسبة

وتركز الانخفاض في الرقم

القياسي للاستعار في قطاع البذوك والخسدسات تحسدندا وينسب -٢٤٠٣٪، و -٢٤٠٤٪ فُدما كانت نسبة الانخفاض في قطاع الصداعــة ٢٠٨٠ وفي التامين – ٧٨,٪ .

# اعْلَقْت يوم أمس الأول دائرة الجمارك ملف التخليص على سيارات العائدين وفقا لتسهيلات كان مجلس وبلغت ايرادات دائرة الجمارك كما أوضح السيد محمود قطيشات . مساعد منير جمرك عمان ٧٤ مليونا و١٨٤ الفا و٩٠١ بينار مقابل رسوم جمركية لـ ١٣ الفا و٧١٧ سيارة تم التخليص عليها منذ بداية ازمة

وأوضح السيد قطيشات بأن عدد السيارات الكويتية المتبقية والتي لم يتم التخليص عليها حتى الآن قد بلغ "١٤٥٠ سيارة من أجمالي ١٥ الفا و٣٣٧ سيارة كويتية دخلت البلاد بسبب الازمة الخليجية فيما بلغ

# بسبب ارتفاع الين مقابس الدولار

# ارتفاع أسعار السيارات اليابانية في السوق الأردنى

## في اعقاب الارتفاع الكيير للين مقابل النولار يوم امس والذي

تجاوَّرُ المئة بن وسنة أعشار البن مقابل الدولار اكدت مصادر سوقَ السَّيَّارات اليَّايَانية في الأربنَ إنْعكاس هذا الارتفَّاع الكبير علَّى اسعار السيارات اليابائية محلبا. وقال السيد فريد ديواني - مدير عام الشركة التجارية الاردندة

(وكلاء منسوبيشي) . أن أرتفاع اسعار البن سينعكس على كافّة الشَّحنات الجِدَيْدة الَّتِي سَيِتَم طَلْبِها كمَّا سَينعكُس بَلْكُ عَلَى كَافَة الأمور الأخرى خاصة الجمارك والبنوك، وتوقع أن تتغير الاسعار

شركة الريض تشيء بصفا جيداً للزييد في سدا بداوياً،



عبوات البيبسي كولا .

الارتنية في مكتب سمو الإمبر الحسن ولي العهد وننك بعد أن تقرر تعيينة لهذه الغابة و الاستواق إذ تشقده من الرمسيل احتمند سنتلامية باحتر التنهائي فانها تتمنى ، التوفيق في اداء دوره في خدت الوطن على أكمل وجه

## AL - ZAMIL AIR CONDITIONERS

المكيفات الوحيدة التي اثبتت جودتها في الشرق الاوسط متوفرة بجميع الاقيمية والأنواع

مهندسون ميكاتيكيون / عبد الرحيم طه - مؤسسة ميس التجارية أرع جيل عملن ١٤٢٧٣٢ / قرع شارع الامير معدد ٦١١٩٩٦ أ.... فرع لم السماق - شارع مدّة \* مقابل البلك العربي \_\_

سعر النسخة

الإين: ١٠٠ قلس، • لفتال: ١٠٠ قرش، • صورما: ١٠ ل. ص. • العراق: ٢ للكير، • البحرين: ٢٠٠ قلس، • السعوبة ٥ ربالات، • الغرب: ٥ ربالات، • الكوبت: ١٠٠ قلس، • اللعوبة: ٥ ربالات، • العرب: ٥ بينية ٥٠٠ بينية ١٠٠ اليمان: ١



اكدفى ندوة شهدتها الهاشمية لمناقشة مخاطر التلوث

في النَّطَقَةُ، بِأَنْ المِّيَاهُ العَادِعَةُ عِنْ مِحْطَةٌ شَرِيةٌ السَّمِرَا

تعتبر المسر الرئيسي للخطر في النطقة، وأشار إلي

تلوث الهواء هناك من حراء الروائح الكريهة السعثة

عنَّ المصلة وقال أن الهاشمية وبالقاربَّة مع المناطق

خبير أخر مو أيمن نفاحة، أكد يدوره على أن الروائح

الكريهة والشديدة المتبعثة بن محطة المعالجة في خرمة

السمرا تثنير إلى وجود عيب في تصميم المصنع، [لا أن

السبير تفادة قال بأن الحيام المعالجة تعتبى مفيرة لإغمال

الري وللاستخدام في الأغراض الزراعية، اما مصندر

التَّاوِنَّةُ الْمُدِاشِرِ الْمُدِينَّةُ فَمَاجِمَ عَنْ رَفَنُ الْمُعَامِّاتُ السَائِلَةُ

وطيقا للسيد مآزن الجفيدرمن وزارة المنحة فإن التلوث في منطقة الهاشمية تسبب في إصابة العبيدين

على نفس الصعيد تعالت العديد من الأصوات مطالبة

بإجراء مستح صنحي شنامل لسنكان المفاطق المضائرين

بالتلوث الصأدر عن محطة شريبة السمرا وعبيرهاء

مؤكدين على ضرورة اتخاذ خطوات عاجلة من قعل

الجدير بالذكر أن منطقة الهاشمية يقطنها حوالي ٥٠

الف مواطن معرضون وكما أكد المساركون في الدُّدوة

التي تظمتها الجمعية الأرنتية الكافحة التلوث البيثي

إلى خطر كبين ما لم تتو معالجة استاب ومصالر

البِنْسِات الْحَلِيةُ وَوَزَارَةُ الْبِلْسِياتُ لِكَافِّحَةُ الْتَلُوثُ.

والصلبة في عند من المناطق بما في ذلك جدول الدليل.

هناك بامراض مختلفة بما في ذلك مرض السل.

الأخرى تعتبر الأسوا وان الوضع خطير.

## اجتماد في سعسر السدولار

#### يقلم: عودة سليمان الصويص

🖩 يلْحَظُ المُتَتَبِعِ لَحَرِكَةَ اسْعَارَ الصَّرِفَ فَي الأَسْوَاقَ النَّقِيبَةِ ، ان هناك حالة من عدم الاستقرار تعتري استعار صرف العملات الدولية ، وإن هذه الصالة هي ليست حديثة العهد بل هي واضحة وجلية منذ مطلع عقد التسعينات ، ولا نستطبع أزاء ما نشاهد من حالة الاضطراب النقدي المتمثلة في صعود آو هيوط الدولار مقابل المارك والين على وجه التحديد ، الا أنْ نقول ، أن حالة الاضطراب هذه هي اكبر من مجرد تنبنب ينتاب عملة دولية أو أكثر جراء عمليات المضاربة النقيدة

فصَّحيح انْ عامل المضاربة النَّقدية لا يزال هو الاساس في تحريك هامش التنبذب الى درجة الإضطراب في سعر صرف العصلات الدولية ، وصبحسيح ان الارتكارُ الاستاسَى للطلب على النقود لاغراض المضاربة هو في مدى التاثير السيّاسي للنفوذ الإمريكي في السياسات الاقتصادية للدول الصناعية ، غير اننا بالرغم مَّن ذَّلك نود ان نسلط لاضبواء على حبقبيقية الجِّيانب الاقتصادي الامريكي ، مدركين تماَّما أنَّ الوضع الاقتصادي والسياسيُّ لاوروبا وَّاليَابان وحتى للدول النَّامَيَـة ، انما هوَّ ثابِتَ مهم ومَعامل اساسي في معادلة سعر صَرف الدولار .

فالسباسة الاقتصادية الامريكية للحزب الديعقراطي كما تعهدها في مكوناتها التّقليدية المُتركزة على زّيادة الأنفاق الحكومي الاجتماعي وزيادة الضرائب انما لانجنها واضحة في سُياسًاتُ الحرَبُّ الْجَالِية ، كَنْلُكُ فَإِنَ التَّرِكِينَ الْكَبِيرِ عَلَى انوات السياسة النقدية وكذلك على جانب التجارة الخارجية واستعمال النفوذ السباسي لتحقيز الصادرات الامريكية أو الضغط على سعر الفائدة الالماني والتي هي من سمات السياسة الاقتصادية للحرب الجمهوري، انعا نجدها ايضا متواجدة

#### وبقوة في السياسة الاقتصادية الحالية .

فالمزيج الراهن في السياسة الاقتصادية ما بين سياسة الديمقر اطيين وسيأسة الجمهوريين يجسعل السياسة الاقصنادية الأمريكية مضطرة لأن تسيّر في اتجاهين في أن واحد أن استطاعتُ الَّي ذلك سبيلاً ، فالمسربُ الأولُ هو ضرورة الحفاظ على سبعر فائدة متخفض للدولار من أجل تحفيض كلفة راس المال السنتشمر وتصفيفا لهدف زيادة فرص العمل او تخفيض معدل البطالة بالتالي ، وهذا الامر يتطلب دولارا قويا ، اما المسرب الثاني فهو زيادة الطلب الشارجي على الصائرات الامريكية لتعديل اوضاع الميزان التجاري وهو ليس مسربا بديلا بل مكملا للمسرب الأول ووجوده ضروري جدا لانجاحه . وغني عن القول ، أن أي تقدم في أداء الاقتصاد الأصريكي من حيث تحقيقه لمعدلات نمو جيدة وحقيقية وكنلك اي ارتبياد في حالة خلق مزيد من الطلب الفاعل الداخلي ، أو بمعنى أخر مجرد خروج الاقتصاد الامريكي من حالة التراخي التي يمر بها مع ثُباتُ الْعُوامل السياسةُ الْخَارِجِيةِ ، سَيْكُونُ والْحَالَةِ هَنْهُ بداية توجه نحو وجود دولار مستقر وتكون درجة استقراره معتمدة على اولويات السياسة الامريكية ذاتها ومدى تحمسها لزيادة صادراتها او لتعديل وضع ميزانها التجاري، وطنى أن سيطرة تيار الحربة الاقتصائية سوف يكون له طغيان واثر واضبح في أن يكون الاهتمام الاكثر نحو زيادة الصادرات وتفعيل التجارة الخارجية المستندة على اتساع قاعدة الانتاج، ومن هذا فإن احتمالية وجود دولار مستقر عند مستوى منخفض على المدى المتوسط والبعيد ، هو الاحتمال الاعبُّر قيولًا. والاقدر على مسايرة الاوضاع الاقتصائية الدولية .

بارات للبيع

\* سيارة عائلية فاخرة غير مجمركة مازدا (MPV)

فاجن سبع ركاب موديل 92 قطعت مسافة 19,000 كيلو متر ،

السعر المطلوب ١٥,800 دينار.

\* سيارة توتويا بكب دبل كابين ديزل

موديل 93 بور ستيرنج مكيف

السعر 6,750 دينار

يوجد ما يشير الى أن الخطوة الاردنية هذه تاتي جرزءا من ■ وصفت مصادر رسمية وكذلك اجراءات تعمل المنظمة الدولية الدوائر التجارية في السوق على تطبيقها وتتعلق بتنظيم القسرار المتبعلق بانشساء مكتب خـــاص في وزارة الماليـــة والجعبارك للتعامل مع طلبات وكسانت واشنطن وعلى لسسان التصدير للعراق والخاصة بالبضائع المستثناة من قرارات الحظر التسجساري المفسروض من

الخاصة بتعزيز الية تطبيقها للقرارات الدولية ، إلا أنه لا وضبط تدفق البضائع على

وزير الخارجية كريستوفر قد اشارت الى انها راضية عن الإجراءات الاردنية بهذا الشأن ، وقد وربت هذه الملاحظات خلال زيارة الوزير الامريكي لعمان عندما قمام بشكر جللالة الملك الحسين على الدور الفاعل الذي يقوم به الاردن لتطبيق الحظر الذي تفرضه الامم المتحدة على

وطبقا لما اكده رجال اعمال ارتشون فأن المكتب الضاص بالتحسدير الى العبراق ألذي أنشاته وزارة المالية الشهر الماضي قام بوضع حد لمحاولات الاغنية والانوية. البعض تزوير المواسقسات الصادرة عن ألامم المتحدة بغية الخسال بعض للواد عسيسر السعوح بالخالها للعراق عبر المناود النبرية العبراقيية -

الزراعسية والتسراكسورات الزراعية والتي يعكن السعاح اللجنة الخاصلة والمؤلفة من الامن باصدار الموافقة على أي باعتبارها ذات صلة مياشرة من هذه المواد

بمسالة توزيع الأغنية والانوية ويشسار هنا الى المادة ٢٠ من قسرار الامم المتسحسدة رقم اتا والذي يسمح بادخال جميع الموالا ذات الصلة بتسوديع وإضافة لإطارات السسارات

الاهمية فشمة العديد من المواد الاخسرى والتي لا نقل اهمسية ومنها أنابيب المياه ، والايوات بانخالها بموجّب المادة عشرين الا انه من المستحيل أن تقوم الاعتضاء الدائمين في متجلس

التلوث بمند ١٠ الف مواطن في الماشمية حنر معثل الجمعية العلمية الملكية إلى ندوة عقدت مؤذرا من الخاطر الجمة على الصحة العامة التي يتعرض لها سكان منطقة الهاشمية القريبة من الزرقاء والتي تعتبر من المناطق الأكثر تعرضا لمخاطر التلوث لمحاذاتها لمصغاة الدعرول والمحطة الحرارية وطالبت الجمعية باتخاذ تدابير عاجلة لعالجة الموقف. المهندس أيمن الحسان من الجمعية العامية اللكية.

التي تعد على درجة عالية من

# كيف وأين يقضى قادة الدول عطلة الصيف



قيل الامم المتحدة ، بأنها خطوة

أريد بها ازالة الغموض الذي

يكتنف هذا الموضوع في اوساط

النوائر التجارية وكذلك تحنيد

المواقف الارتنبة تجاء قضية

الحظر والبِّنَّه اكثر من اي وقت

مضى . كما وياتي انشاء الكتب

انسجاما مع الجَهود الاربنية

■ أوربت مجلة «التابع» الأمريكية في عددها الأخدر معلومات قد لا تكون معروفة لدى العديدين حول

جانب من حياة العديد من قادة الدول وبخاصة فيما يتعلق

بكسفسة وامباكن قسضناء هؤلاء



لإجازاتهم الصيفية (إن وجنت).

# في بيت العسائلة الواقع في

ومن ابرز تلك المواد اطارات

السيارات والتي تحقق ارباحا

كبيرة الصجم نصل في بعض

الأحسان الى ٣٠٠٪ وذلك ضعن

قائمة المواد الممنوع انضالها

على الرغم من أهم يتها

• الرئيس الأمسريكي بيل كلينتون: قضى إجازته الصيفية طوال آل ١٢ عنامنا الماضينة في مكان واحد هو بيت الحساكم الصــــد في ليــــتل روك -

اركنسياس، أما الآن قلا بملك بعدًا صيفيا خاصا به ويقضى عطلة نهاية الاسبوع في منتجع كامب ديفيد المخصص لرؤساء الولايات

● انبيال كافاكو سيلفا ـ رئيس وزراء البرتغال - يفضل قضاء عطلاته على شباطئ البدر ديث يملك فدلا مشرفة على الشاطئ في

🗨 فرانسوا سيتران - الرئيس الفرنسي . يَقَضَى عَطَلَةَ نَهَـَايَةً الاستبوع الطويلة في بيته الريفي الذي ليس سبوى حظيارة غنم تم تحويلها إلى منزل.

🗨 ناریشیما راو - رئیس وزراء الهند - لم يحظ بعطلة منذ توليه السلطة قبل عامين.

🗨 دانييل اراب موي - الرئيس الكيني - يَفْنَضُلُ زِيْارَةً مَــزَرَعَـةٌ الإبقار التي يملكها في تاكورو.

🖜 دينغ زهاوجينغ - الزعـــيم الصيني - يقضي وقت فراغه وعندما تسمح له صحته بنلك في منتجع على خليج بوهاي مع عند من زملائه القادة المتقاعس.

• حون ميجود رئيس وزداء بريطانياً . رجل عائلي من الدرجة الأولى فهو يصرص على قضاء

هنتنغندون، اما هذا الصيف فقد قيضى الزوجان عطلة في منزل احد الأصدقاء في البرتغال.

●⊙ميوريهـورو\_هوسيوكـاوا -رئيس وزراء اليسابان حظى بإجازة قصيرة (٢٠ ساعة فقطاً قُـضًاها في فندق مع والديه في مددنة كأرويزاوا السياحية وركب الدراجة لأول مرة منذ عقود.

🗨 روی بولغسر - رئیس وزراء

البرت فوجيموري - رئيس

البيرو - يفضل المسيد على

🖜 سيزا . غافيريا تروجيلو -رئيس كولبيا . بقضى احارته وسط حراسة مشندة في جريرة تستخده كقاعدة بحرية ويصلها عادة بسرية تاملة وعلى متن ھىليوكبتر.

●0 الرئيس المصـــر*ي حـــ*ـــ مبارك ، يهرب من حر القاهرة إلى نسيم البحر ألتوسط العليل حيث بقضي عطلاته في قاعدة عسكرية قريبة من الإسكندرية.

• الملك فهد بن عبدالعرين يقضي الصيف في قصره بجلة واحيانا يقوم برحلات بحرية على متن البخت لللكي.

 ۵) هنامبوت كول - المستشار الإلماني ويفتضل فتضاء عطلة الصبيف في النمسنا وهي عادة تعسك بها منذ ٢٢ عاماً حيث يستاجر احد البيوت في بلدة

عطلة نهاية الاسيوع مع زوجته

إريد : شنازع للك حسين : - علتف ٢٤٣٩٠

الشركة الاستقارية القابضة للمغتربين الأردنيين مساهمة عامية محدودة . هاتف / ٦٩٣٠٤٤

دعوة المساهمين لتسديد القسط الرابع

يؤدّمجلس ادارة إشركة ان يعلن للمساهميورالكرام انبه تقرر دعوة كافق المساهمين لتَديدقيمة المقبط لمراتع والأخربواقع ٢٥٪ مرالقيمة الميسمية لمساحمتهم وذلات اعتبارا من قاريحه دحتي يوم ٣٠ / ٩ / ١٩٩٣ . يرجى المستديد لدى محاسب إستركة اوالاديداع في اي من الحسابات لسالية

مع يُخسِيح اسم المساهم وكتابة تسديد فيمة القسط الرابع ، على تسبيرة الديداع وارسال نسخة منها الى كسنركة فرع المجمع التجاري مسياب رقم .. ٤ . ٢٢. مئك الابسكان الشميسان حسان رقم ۱۲۷۰ – ۱۶۶۶ الشميسان حسان رقم ۲۵۵۵۱۱ مخالجسين حسان رقم ۲۶۶۵۸

أبيك العرف بيك الاستمارالعربي

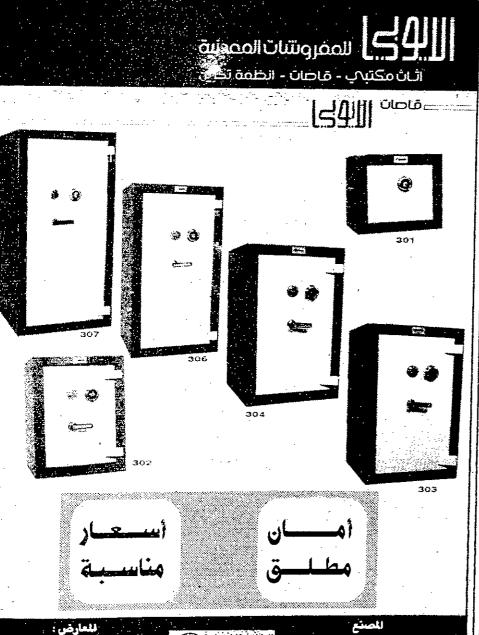
بَلِهِ رِيمٍ - الطلق الثالث . فاكس : ١٩٣٨٩١ . ماف : ۱۷۲۸۳۳ - ص س د ۱۴۰۶۱۰ . الهاشمي الشمالي

#### بمناسبة اقامة مهرجان عالم الطفل ٩٣ الذي يستمر حتى ٩٣/٨/٢٢ وقرب افتتاح المدارس .

## مركز الانماء التربوس

القائمين على رياض الاطفال والمدارس الخامة لزيارة المركز للإطلاع على منشورات وكتب التعليمية لمرحلة الرياض ، حيث صدر عنه برنامج متكامل يتضمن كتاب (العربية لفتنا الجعيلة) وكتاب (البسسيط فسي المفاهيم الجسابية والعالبوم) وكتباب (Model Road To English) متالازمة مع وسائل تعليمية تربوية حديثة وفق المنهاج المعد من قبل وزارة التربية والتعليم.

كواكا لاوه مركز الثماء التربوي للنشر والتوزيع والابحث التربوية عملي - طريق الجامعة - مقابل مستشفى الجامعة -



والمعمية العلمية اللكا

المادورة من مصطلة خوية السورا

المنتعلق من المنطقة، والثنار إلى

معراه الدوائح الكريهة المليعلة

المنطقة والمتارية مع المناطق

المدة المد بدورة على أن الروالع مَا مُو مِنْ مُعَطِّفًا الْمُعَالَّحِةً فِي خُرِيًّا

عدما في تصميم المصنع الال

والمعالمة تعتب مفيدة العمل والمعراص الولاعية. الما مست

ماحم مر دفق النفايات السالة

علق بساني ذك جدول العليل

لمستعمر من وزارة الصحة فال

سنه تستنب نتي إصابة العسيين

نعت استعديد من الأصبوات مطالعة

سأهش لسنغان المناطق المتساثرين

ممنة خرسة السمرا ولميرها

لمساد مسفوات عاجلة من قبل

أ الها المها بقطنها حوالي ١١

خسد أحد المشاركون في السور

دريسة معانحة التلوث البيلي

لع سعائجة اسباب ومصائر

قير دعود كافق لمساهين

ع في اليس لحامات إلى الله

الشمة

ياپ يقم .. غ

בויסנסזו ב

- 1995

المنسب لمخالصة المكون.

ما نعي <sup>دين</sup> مرضّق المسل.

ن الموضع خطير."

"الائسواق" تُتشر نصوص المذكرات التي أخرجت الحوار الحاد بين غرفتي التجارة والصناعة للعلن

# صحى للحوار الساخن حول مسن سيقهد القسطاع الخساص

أبوحسان : غرفة صناعة عمان فوضت بإعداد مشروع كامسل التشكيسل المجلس الاقتصادي الموحسد للقسطاع الخساس

ــة ونــحــن المــؤهـلــون لإيــجـــاد مــظــلــ

■ ارتفعت حرارة الحوار الساخن الذي يجري بين القيادات التقليبية للقطاع الخاص فيما وصف بانه انفجار صحى لاحتقان مزمن يؤسس لحوار اكثر شمولا يدخله الجيل الثالث حول ضرورة خروج القطاع الضاص بصيغة مؤسسية جنديدة تتجاوز الأطر التقلينية القائمة لتشكل مظلة اكثر شمولا واقدر تمثيلا لفاعليات القطاع الخاص وبرؤية استراتيجية لمتطلبات المرحلة للقبلة المتوقع

خلالها أن تلقى على عاتق للقطاع الخاص مسؤوليات الانتاج والجنمات في المُعلكة التي تنوي الدولة الانسحاب منها ليقتصر دور الحكومة فيهآ على للرقابة والتنظيم "الأسواق" تنشر قيما يلي النصوص الكاملة للحوار ألساخن الذي

الشبهر التالي لأنتهاء مدة الهيئة

ثاني عشر: يحق للهيئة قبول

التبرعات والهبات من المؤسسات

ثالث عشر: يعين المكتب التنفيذي

منققا للحسابات ويعد تقريرا

سنويا عن اعسمال الهسيستية

وميزانيتها لعرضه على الهيئة

العامة ويتم الاتفاق علي حجم

اشتراكات ومساهمات الإعضاء .

رابع عشر: لا يجوز الانسماب

من المجلس وتنتخب كل هيئة من

الهنئات الاعضاء قرارا من مجلس

أدارتها او هيئتها التنفيذية يؤكد

ديمومنة العيضسوية ويجندد هذاا

القسرار كسقسرار مسؤسسسي عند

انتخاب مجلس ادارة جديد او

هيئة تنفينية جديدة باعتبار نلك

توجها اقتصابيا وطنيا عاما

هدفه خنمة المصلحة الإقتصابية

العامة وتوفير هيكل دائم ممثل

خامس عشر : الغايات والاسياب

١- متابعة التوجهات التي

أ- مشابعه المسوية توصلت اليها البعثة الملكية التي أ- الأ... لامية

الوسطى في شبهر شيباط ١٩٩٣

وبراسة توصياتها والعمل على

الاسلامية المذكورة امتدادا

مشتركا بالاتصافين وبوسع

الاردن أن يكون الاداة أو القناة

لتوسيع افاق هذا التعاون حيث

يشمل الاقتصاد الاقليمي العربي.

ج- دراسة امكانات التعاون مع

الجمهوريات المذكورة في المجالات

١- الامن الغذائي بالاستفادة من

توريد وتصنيع حاصلات الثروة

الحيوانية والنباتية المتوافرة .

وقال السيد عصفور ان واجب الامانة يقتضي القول أن أتحاد

غرف التصارة الاردنية وهو يضم

بين جنباته كسافة الفساعلسات

التجارية والضعمية بما فيها

البِنُوكَ وَوك لاء الملاحقة،

وللصندين ووكبلاء السيباصة والسنفس ، والفتادق وشسركسات

الإسلامية المستقلة .

التامين ورجال الاعمال انما هو الكل ولا يجوز أن يعامر

معاملة الجزء، او ان يكون الجزعندا للكل ومنفصلا عنه

مَّاتَحَاهُ عُرِفَ النَّجَارَةِ وَالْحَالَةِ هَذَّهُ هُو الْأَقْدَرُ عَلَى جِمْعَ هَذَّ

الفاعليات وكذلك التنسيق معها وتبايل الراي والمشورة ، ومن ثم البحث مع غرفة صناعة عمان لوضع الصيغة العملي

لأيجأد اطار يصلح للتنسيق ولتحقيق هذف ترجعة توجهات

جلَّالة الملك الحسِّين في تعزيز التعاون مع الجمهوريات

التعاون الاقتصنادي مع هذه الجمهوريات أنما هو قطاع

التجارة ، ولا يمكن لهذا التعاون أن ينشأ ويترعرع الا في

احضان تبادل تجاري ، كما ان انساع وشمولية الفاعليات

المنضوية تحت لواء اتحاد غرف التجآرة يفتح افاقا واسعة

للعمل التجاري والخدمي ، ويتبح قرصا اكبر للتعاون

الاقتصادي، مؤكدا انه لا يجوزُ تهميش هذا النور او القفر

قوق فاعليته والثره ، أو اعتباره عنصرا عاديا في معادلة

التَّعَاوِنْ ، حيثُ أن الموضوعية تقتضي أن يكون اتحاد غرف

التجارة هو حجر الزاوية في هذا ألتعاون وهو الرافد

استغلال فكرة لها غايات واهداف محددة ولها تؤابتها

السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية والجغرافية ،

ولهما أطارها ودورها المصدد في عسلاقسات الاردن مع

الجمهوريات الاسلامية لاغراض النفاذ نحو تعرير فكرة

اخرى تدور في خلد غرفة صناعة عمان ، وتعمل جاهدة على

تعريرها وسط أثارة زوبعة انشاء مجلس اقتصادي موحدهي

ليست بصيده ، وهي ليست مقوضة لامن بعيد ولا من قريبً

من اي جهة مؤسسية أو فاعلية من فاعليات القطاع الخاص

واكدُ السيد عصفور انه ليس من المنطق في شيء أن يتم

واسترسل السيد عصفور يقول ان رأس الحرية في تعزيز

رأرت الجبمهوريات الاستلامد

للقطاع الخاص

الموجبة:

تنفينها .

التي سبق انتَخابها .

والشركات الاردنية .

البتروكيماوية المتوفرة في

٦- التعاون مع الجمهوريات في

اقامة مجالس اعمال تجتمع

بانتظام لبحث طرق التعساون

٧- تبأدل الزيارات بهدف التعارف

الاقتصادي وامكان تسهيل مرور

الحجاج في البلدان المذكورة عن

٨- تبائل الخبرات في مجالات

الخاص (او هيئة اقتصابية

موحدة للقطاع الخاص).

غرفة الصناعة

القطاع التجاري

العملي بين اصحاب الاعمال .

الجمهوريات الاسلامية .

طريق الاردن .

للمجلس الاقتصادي وتاكيدا في تصريح صحفي مرفق على ان اتحاد الغرف التجارية الارتنية هو القادر على ليجاد مظلة تضم كافة فاعليات القطاع الخاص: - جرى بن الغرفتين عبر متكرتي السيدين محمد عصفور ـ رئيس. • وفيما بني نصوص المنكرات التي تفجر معهاالحوار الساخن بين اتحاد الغرف التجارية وخلدون أبوحسان رئيس غرفة صناعة عمان • الغرفتين :

## نص منكزة محمد عصفور التي رفض فيها تشكيل المحلس الاقتصادي الموحد

نص مذكرة خلدون ابو حسان الستسى اعلن فيها تشكيل المجسس الاقتصادي الله المنه واحتراما وبعد " المناعة ال

> والقرارات التي أتخذتموها كما يلي :--١- تشكيل منجلس اقتصادي موحد للقطاع الخاص . ٢- بلورة دور المجلس في تنسيلة العلاقات الافتصنادية مع الجمهوريات الإسلامية في اسيا الوسطى وانشاء مجلس أعمال ارىنى / تركى . ٣- اجراء درأسة لنطوير العلاقات

عسفسان بتساريخ ١٩٩٣/٧/٢٧ ،

الاقتصابية مع الجمهوريات المذكبورة بما يشبعل البيادلات المتسجسارية والمشسروعسات الاستشسارية المستركة ، النقل المعبارض ، المعبامسلات الماليسة ، الزيارات الميدانية وتشجيع الية التسعاون مع تلك الدول بإنشاء هبئات أقتصابية مؤسسية واختيار مشروعات ذات جدوى

تصابية . أ– انشاء شركة قايضة على ضوء الدراسات التي سيتم لختيارها اعدادها كما ورد في الفقرة (٣)

- تقديم مساهمات سالية بمبلغ أفي دينان عن كل سؤسسة لدعم لنرأسات والخطوات المنكورة في الفقرة (٢) اعلاه . أ- تُشكيلُ لجنة مستسايعية من

أَ خليون ابو حسسان / رئيس إغرفة مناعة عدان . هبدر مرآن **/ نائب رئیس اتحاد** عزف التجارة الارسية . - رهير خوري / رئيس جمعية

كلنتوك أ خليل حدادين / تقيب المقاولين. أللاحة البحرية . إ-عاصم هنداوي / مدير التعاون - وزارة الصناعة والتجارة .

أوضع للقترحات والتوصيات المناسبة لمباشرة الدراسة . ٧- تدعى الهيكة العامة لاقرار مسودة اقامة المجلس او الهيئة الإقتصادية . 🌦 أثانيا : يمثل كل هيئة مؤسسية من الهسيستسات المذكسورة انفسا

نبص التصريح الصحيفيي

ادلى السيد / محمد عصفور رئيس اتحاد غرف التجارة

بتصريحات صحفية تلقتها ألاسواق مرفقة بنص للنكرة

الموجهة لرئيس غرفة صناعة عمان حول تشكيل المجلس

الاقتصادي للوحد للقطاع الخاص وقيما يلي نصوص

القاطع لوجود اي اتفاق حول انشاء مجلس اقتصادي موحد او هيئة اقتصالية موحدة للقطاع الخاص مع غرقة صناعة

عمان مبينا أن موضوع المجلس المطروح أنما ثم اقتراحه من

وينطلق أيجاد صيغة التعاون الاقتصاي بين الاردن والجمهوريات الاسلامية المستقلة اثر الزيارة التي قام بها

ي فد اردني رفيع المستوى الى هذه الجمه وريات في شياط

ألْجِمهوريات ، وايجاد كافة السبل المؤدية الى ذلك ، وبين

السيد عصفور انه كان قد تم اقتراح بايجاد مجلس اقتصادي يُّسْتَرك بِينَ فَأَعْلَيَاتِ الْقَطَاعِ الْحَاصُ فَيْ الْارِينَ مَعَ مَا يِنَاظُرِهَا

فِينَ فَأَعْلَيْاتُ الْقَطَاعِ الْخَاصُ فَي تَلْكُ لِلْدُولِ .

اكسيد على ضرورة تعرير اواصس التعساون مع هذه

واوضح السيد عصفور أن حرص جلالة الملك الحسين

قلى تعزيز العلاقات مع تلك الجمهوريات وتعزيز اواصر

لِيَّتَعَاوِنَ الاقتصادي هُو الذي أدى لأنَّ يُصِيارُ إلى التَّفَكِيرِ

والله عنه مجلس اقتصادي مشترك وانه لا يجوز الاصطياد في

﴿ إِنَّاءَ الْعَكُرِ وَتَوْظِيفَ الْفَكَرَةِ مِنْ خَسَلَالَ الْقَافِينَ فَسُوقَ الْهَافَ ا

إلاساسي ، بحيث يصار الى التشيث بايجاد نظام اساسى

واكد السيد عصفور ان اتحاد غرف التجارة مع ماسسة

القطاع الضاص قلبنا وقبائباً ، مؤكداً أنَّ الاتحاد كأنَّ من أول

الإداعين لايجاد مظلة تضم كافة فاعليات القطاع الخاص ، مع

التاكيد على ان نظام اتصاد غرف التجارة الزبنية وشعولية

تَقِلرته الى الاقتصاد الوطني وتعدد الفاعليات النجارية

وَّالخدمية للنضوية تحت لوائه ، وتوفر البنية التحتية فيهُ ،

وَالقادرة على أيجاد هذه المظلة ، وبالتالي توحيد صوت

القطاع الخاص وأيجاد القاسم المشترك الذي تلتقي عليه كأفة

تُتَاعِلَياتَ هٰذَا القطاع مؤكدا إنَّ هٰذَا مطلبُ نؤكد وتلَّح عليه ولا

يُزِّيد أن يزاود عليناً به لحد ، فالمطروح الآن من غرقة صناعة

غِمان التي هي وليدة القطاع التجاري، ليس فقط لا اساس له

مِنْ الصحة ، بل هو معَالطة ومخالفة لتقرير الوقد الاردتي خُول برنامج التعاون الاقتصادي المقترح مع الجمهوريات

يَجِلس اقْتَصَادِي (موحد) ومن خلال غرفة صناعة عمان

والتي بتوجيهات من جلالة الملك الحسين والتي تم خلالها

أكد السيد محمد عصفور رئيس اتحاد غرف التجارة نفيه

التصريحات الصحفية التي أدلى بها السيد / عصفور:

مستشارين . واحد في اتَّخَادُ القرَّاراتِ وتَتَخَّدُ

يتم الاتفاق على عقدها خَامُسا : تَنتَخُب الهيئة رئيسا ونائيها للرئيس وامينا للسسر

اجتماعه بناء لدعوة من الرئيس تاسعا : تودع حسابات الهيئة في

وتائباً له وامينا للمنتوق ونائبا سادسسا : يشكل الاعتضباء

ضبع جدول الاعمال ويمكن دع ثامنا : يجتمع للكتب التنفيذي مرة واحدة بالشهر على الاقل او

المصدرف الذي يقسرره المكتب التنفيذي ولا تسحب الاموال الا

٧- السياحة وانشاء الفنادق . ٣- انشاء الية للنقل بين البليين . ٤- انشاء مبطس اعمال تركي/ اربنى للاستفادة من الضيرات التركية وطرق سواصلاتها في تنمية العلاقات الاقتصابية وريما انشاء عشاريع سياحية عشتركة . ٥- التسعيرفُ على المواد الخسام والمواد الوسسيطة والمواد

ثالثاً: يكون لكل هيئة صوت

رابعا : تلتزم الهيئات الاعضاء

المنتخبون لأداء وظائف معينة كما في للنادة -٥- اعتسلام الكتب التَّنفيذي للهيئة ، ويجوز زيادة

الرئيس لو نائبه في حالة غيابه الْهِيْنُـةُ العامة في اي حالة مع الإعضاء .

بالتشاور مع الاعضاء

العدد حسب ما تراه الهيئة العامة سابعاً : تجتمع الهيئة العامة مرة كل شبهرين على الأقل بدعوة من ويتولى الرئيس والكتب التنفيذي

كل ما استدعت المبرورة لعقد

بقسرار من المكتب التنفسيدي ويتوقيع الرئيس مقترنا مع توقسيع امين للصندوق عسدا

المُصروفَاتُ العاجلة والطَّارِئة . عساشسرا : يتسولي أمين السسر الاشبراف على وثائق وسجيلات الهميشة وعلَّى السكرتاريا التي يرى المجلس التنفيذي تعيينها .

والمساركة في المجلس رئيس الهيئة أو نائيه في حالة عيابه ويمكن تسمية أعضاء من كل هبئة لحضور الاجتماعات العامة بصفة

القسرارآت باكسلسرية مطلقسة للحاضرين ويعتببر النصاب القاتوني حاصلا اذا حضرت الاجتماع النثرية من الهيئات الاعضاء وتكون القرارات ملزمة للجميع ويمكن النظر فيها اذا طلبت اكثرية الاعضاء نلك .

بحضور جميع الاجتماعات التي

تستدعيها الضرورة بعد ألتشاور

حادي عشر: مدة الهيئة سنتان

لُلُوْسسية للقطاع اَلخاص التالي الانشاءات والخيرات الفُنية . ٩- تبادل النشباطات الثقافية استماؤها : والتبائل الطلابي . ١- غرفة صناعة عمان . هذا وقد فوضَّت غرفة صناعة ٢- اتّحاد غرف التجارة الاربنية . عمان بالنعوة لاجتماعات لجنة ٣- جمعية البنوك الاربنية . المتابعة والهيئة العامة وأعداد ٤- نَقَابَهُ ٱلمُقَاوِلِينَ الْارْبَنْدِينَ . مشروع كامل لتشكيل الجلس

٥- نقابة المهندسين الاردنيين. الإقتصادي للقطاع الخاص ٦- نقابة وكلاء الملاحة البحرية ٧- جمعية المصدرين الارسيين. مشروع انشاء مجلس ٨- جمعية وكلاء السياحة التصلاي - هيئة التصلاية والسفر. موحدة للقطاع الخلص

٩- جمعية الفنادق. ١٠- الملكية الارتشية . ١١- اتصاد شركسات التسامين انتفق معثلو الهسيستسات الاقتصادية المؤسسية على انشاء الاردنية . مجلس اقتصادي موحد للقطاع

الارىنيين . ١٢- مؤسسة التسويق الزراعي . وتفضلوا بقبول فاثق الاحترام س

ومرحليا والى أن يتم أنشاء

المجلس المقترح بصورته المتكاملة

لغايات التعاون مع جمهوريات

اسيا الوسطى ويعتبر المجلس او

الهيئة التي سنتولى هذه المهمة

شريحة من شرائح للجلس العام

حين قيامه ، عليه يطرح التصور

أولا : ّ انشاء مجلس اقتصادي او

(هيئة اقتصادية موحدة) للشرائح

والجامعة يقترح النظام التالي

حيث تضمنت مذكرة أبوحسان الإعلان عن تشكيل مجلس اقتصادي

موحد للقطاع الخاص بينما تضمنت منكرة عصفور رفضا قاطعا

خلدون ابو حسان

وبناء لما تقدم فقد بادرت بعض للؤسسسات لدقع مستاهمياتها

> وبأمل دفع المساهمسات الاخسري باقىرب وقت ممكن ، ونرفق بطيه مسودة المشروع المقترح لغايات وتكوينات اعتمال المجلس وذلك لدراسته تمهيدا لعقد اجتماع لناقشته واقرار صيغته وبلك خــلال المدة من ١٦ – ١٩٩٣/٨/٢٥ كعدة مناسية عطيها لاقرار المشروع .

مقدرا اهتمامكم وتعاونكم في سبيل المصلحة العامة التي ننشد

اربنية وممثلين للقطاع التجاري رقضنا الكامل أنا جناء في كشابكم أعلاء حيث أنه لم يتم التوصل في الاجتماع الذي عقد في غرفة صنَّاعة عمَّان بتآريخ ١٩٩٢/٧/٢٧ إلى ما اشرتم إليه بالموافقة على القرارات لأشار إليها في كتابكم

اسعادة السيد خلدون أبو

ركيس غرفة صناعة عمان / عمان

إشسارة إلى كستسابكم رقم ١٩٩٣/٨/١٢

ومرفقه مشروع انشاء مجلس اقتصاديء هيئة اقتصادية

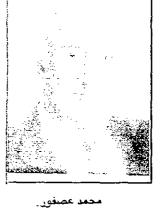
اؤكد كاتحاد غيرف تجارة

تحية واحتراما ،،

موحدة للقطّاع الخاص.

حسان للحترم

اعسلام، وإنما تم الانفساق على مساغة الآلكار التي تم طرحها خلال ذلك الاجتماع ليصار إلى عرضيها على مجالس إدارات الضعاليـات الأردنية التي شـاركت في الاجتنساع المنكسور، وتشكيل لجنة مصغرة نضطلع بمهمة وضع صيغة لإنشاء سجلس مشترك للفاعليات الاستصابيا الأربنيــة من القطاع الخــاص



ونظرائهم في من من الجمهوريات الإسلامية الخمس لتابعة العمل لتحقيق التبادل التجاري والتسعاون الاقستمسادي مع هذه الجمهوريات كما تم الإتفاق على توجيه الدعوات لاحتماعات اللحنة بالتنسيق فيما بين اتجاد غرفة التجارة الأربنية وغرفة صناعة عمان، ولم يتم تفويض غرف صناعة عمان بإعداد مشروع الهيئة أو المجلس المقترح.

وتقضلوا بقبول فائق الاحترام

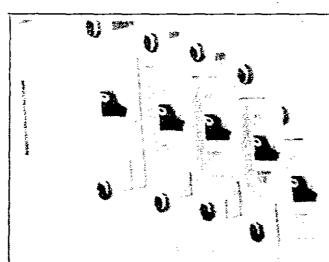
ROSSI

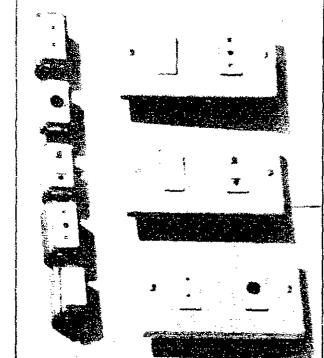
منتوحات مطابقة

للمواصفات الإيطالية

# العربية للصناعات الكهربائية

ص.ب: ٣ منينة عمل الصناعية سحب - الازدل - تلفون : ٧٦٢٤٩٩ ، - تلكس : ٢٣٧٦٤ ، فلكس : ٧٣٢٠٠٨





الوكلاء الوحيدون في الأردن: شركة القيسى للكهرباء والتجارة

تلفون : ١٣٨٧٠٠ . ١٠٨٧٠٠ . فاكس : ١٠٨٧٠ . ص.ب : ١٥٠٨ عمان - الازدن



# الفوضى في سوق العملات الأوروبية تشعل حروبا نقدية وتجارية

◙ تتفق التحليلات على أن ما أصاب الية سعر الصرف الاوروبية الموحدة من انهياً روما أعقبها من حالة اضطراب تعيشها العملات الاوروبية ، هي بدابة مؤشرات مبكرة لما سيعقبها من تطورات سياسية واقتصادية وتجارية بعيدة المدى على الدول الاوروبية مجتمعة ومنفردة وعلى حركة

الاسواق العالمية عموماً ، حيث تراهن الولايات المتحدة الامريكية على آنها ستكون الرابح الاول من التطورات التي حدثت والتي ستحدث لاحقا. الاسواق رصدت جانبا من التحليلات التي تسلط الضوءعلى الموضوع من عدة زوايا والتي وصفت ما حدث بانه انفجار وانهيار وفوضى ستظهر اثارها تباعا خَلال السنوات المقبلة .

## الفايننشيال تايمز ترصد آثار الانفجار الذي هز أوروبا

## الوحيدة المالسة الاوروسية عيام ٩٤ 🖼 رصدت صحيعة الفاينتشيال

فيهم كينيث كلارك ، وزير الخزانة

البسريطاني ، عسارضسوا تعليق

العنمل بالينة سنعبر الصبرف

الاوروبية كليا عندما اجتمعوا في

بروكسيل ، وساد تفاهم بينهم

على اهمسينة مستساولة ليقساء

الاستقرار في استعار العملات

النظام المالي الاوروبي علي

حالها، ولا تزالُ القواعد الخاصة

بالتدخل قيد التطبيق الى الان

على الرغم كون التدخل بات يتم

بموجب هوامش للتفاوت في قيم

العملات اكبر واوسع ممآكان

مقبولا في الماضي . ولا يزال هناك

من الناحية الفنية أو الإجرائية ،

امكان لاعبادة جبمع العبمبلات

الاوروبية الاساسية الاقوى ، بما

فيها العملة الإقائية والعملة

القرنسية وعملات بول البناوكس

، تحت مظلة ، او في حظيـــرة

القوضية الاوروبية ستواصل

التشبيد على أهمية تدقيق

التقارب الاقتصادي بموجب

الجدول الزمنى المقرر في معاهدة

'ماستريخت' ، وعلى اهمية توفير

انصباط اكثر صرامة في تقرير

الموازنات ، وعلى الهمسية الاعتداد

للمرحلة التالية أو الثانية من

الوحدة المالية الاوروبية التي

ينتظر ان تبدا في الاول من كانونَ

النساني ١٩٩٤ وتشسفل هذه

الاحسراءات تشحيد مسراقسية

المفوضية الاوروبية للاقتصادات

الاوروبية وافتتناح المؤسسة

الماليــة الاوروبيــة (وهو اجــراء

■ مبرة أخسري عسرضت البذوك

المركزية الأوروبية مئات الملايين

إن لم تتكن مليسارات الدولارات في

كان مستقبلو المليارات التي

دفعت بها البنوك المركزية إلى

استسواق المال هم المتسداولون

والمضساريون، واخسرون ظنوا ان

بالنسبة لهم بيع جميع العملات

الأربيح لهم، أو من الحكم

الأسواق لحماية عملاتها .

ومن حجهة الحسرى قسان

وبهنذا الشكل تبقى بنيات

الاوروبية مستتبا

الظهر وعرق النساء

شَارِعِنَّ البِسرِيطِانَيِسَةَ الأَثَّارِ التَّيْ بِدَاتَ تِتَسرِبِ على انهسِيارِ البِيَّةُ أنتموف الأوروبية الموحدة والتي وضعت العامالات الاوروبية على الريق التسعويم والتحرك وفق سنعر الصرف الاوروبية لم تمت مُعْنِة السوق .

ووففا للصحيفة فإن الانفجار هي الله الصرف الأوروبية بعد ١٥ حَامًا مِنَ الاَسْتَقَرَارَ النَّسِينِ فِي استعمار العمالات الاوروبية من

شانه ان يتسبب في فوضى عارمة في اسعار المحاصيل الزراعية للأعومة وفي السياسة الزراعية المشتركة وفي موازنة المجموعة

وفني راي هنينني كريستوفرسرن مفوض الشؤون الاوروبية فإنه نظرا الى أن ما تشبهده اوروبا الان من اضطراب في عملاتها بشكل غير مسبوق يتسعين عليسها تعديل استعبار المحاصيل الزراعية مرة كل ثلاثة

وفيما ينجلي غبار الانفجار الذي خلفه انهيار الية صرف العسمسلات الاوروبيسة لائحسة الصحابا السياسيين تنمو وبدا جاك ديلون ، رئيس الموضية الاوروبية الذي ناشد الالمان عجدا أن يسحبوا المآرك الالمائي من الية سعر الصرف الأوروبية وكانه اصعب بجراح قاتلة ، فقد كان ديلور هو الذي اقترح أن تكون السة سنعبر الصبرف الاوروبينة وسنيلة لاجتيار الاقتنصبادات لاوروبية على التقارب لتسر التوصيول الى الوحسدة الماليسة الاوروبيسة ضسمن للهلة الزمنيسة

المحددة لذلك . وكنان عبالم ديلور المؤلف من المساريع والخطط المستسازة الواسعة الشمول ومن البرامج المنطقبة مناسبا جدا للاقتصادات الاوروبيسة عندمسا كسانت تشسهد توسعاً في الثمانينات مما مهد الطريق امنام ارسناء استاستات السوق الاوروبية الموحدة .

الا أن أعمدة هذا العالم القائم انهارات ، او كايت تنهار نسيب الصدمات الخارجية التى تمثلت في الوحدة الالمانية وفي ركسود اقتصادي ثبت أنه أعمق معا كأن الجسيع يتبوقع ، ويتبعين على المجسوعة الاوروبية الآن أن تكتُشف ما لذا كَأَنَّ لَدِيهِا مِن القوة والعزم والمقدرة السياسية على الأنبعاث منا يمكنها من استُعادة توارنها الداخلي ، أو ما اذا كيانت سيت احيه مرددا من الاضطرابات والفوضي ، ويقول احد كيار المسؤولين في للجموعة الاوروبية أبات السُؤالُ يتمحور لا حول ما اذا كان بوسعنا المضى قدما ، بل حول ما أذا كان بوسعناً تحتب العودة الى الوراء .

وبدا المسؤولون في المفوضية الاوروبيسة يمهسون للقسيس بترتيبات وقائية ، وسيتم لهذا ألفسرض البَحِثُ في اعتصاد أستراتيجية محددة فى اجتماع يُضِم العساملين في المفتوضيعية

ديلور الذي لا يزال يعاني من الام ومسيكون في راس لولويات اللجتمعين التشديد على أن الية بعد بل هي حيثة تُرزُق لكنها مجمدة النشاط بصورة موقتة . وكسسان وزراء المال في دول المجموعة الأوروبية كافةً ، بما

رمزي في المقام الاول) التي تعتبر المرحلة الاولى من انشساء البنك الاوروبي المركزي المضترض غلى افتراض ، طبعا ، أن بوسع زعماء دولُ للجموعة الاوروبية أو كبار للسؤولين في المفوضية الاوروبية الاتفاق على تصديد موقع لهذا البنك وعلى تعيين رئيس او حاكم

وسسيكون ثاني الاولويات اقامة السوق الاوروبية الواحدة الموحدة والتي تم تجاهلها في الاسهر القليلة الماضية لاسباب كنان ابرزها منا شنهنته دول المجموعة من اضطرابات وفوضى مالية ولا يرال هذا المشروع ، الذي كان من المفترض أن يسمح ويعد انتهاء العام ١٩٩٢ أسباشرة ، بالتحرك الحر للسلع والخدمات والرساميل والإفراد غبر الحدود القومية ، يزداد صدقية وقبولا ، وكشفت للفوضية الاسبوع الماضي النقساب عن خطط تؤول الى قيام التنسيق بين مختلف الانظمة الاوروبية الساعية الى حماية حقوق اللكية الفكرية وحقوق التصميم . اما في الاسبوع الجباري فالخطر يكمن فی ا*ن یغری تعو*یم اسعار صرف العملات الاوروبية الدول الاعضاء في الجموعة على اجراء خفض

تنافسي في قيم عملاتها ما قد يِدُ سَكِيدٍ فِيَسِفُ فِكَرَةٍ السَّـوقَ الواحِدة الوِّحِدة مِنْ اساسها أما الأولوية الثالثة فستكون توسيع المفاوضات مع كل من النمسا وفنلندا والنروج والسويد ، ومثلت قضية الإنضيام إلى عضوية الجموعة الاوروبية امرا شسائكا بالتسبيسة الى الدول الاسكندينافية الشبككة ، ومن شان اهتزاز صورة المجموعة الاوروبية اخيرا أن يجعل أمر الانضمام ألى العضوية اصعب مما كان عليه فى السابق .

وسيكون رابع الاولوبات بحلول نهابة العام ١٩٩٤ ، وهو كتاب ديلور الابيض الخاص بالمنافسة وهذا الكتاب هو عبارة عن دراسة شاملة للاسجاب التي

أخسر فسشل لمصاولة أورويا

تثبيت اسعار العملات في وجه

استواق عنوائية، اكند سُلهولة

كنتك أثار الفيشل من جبيد

سورًالا معاده: غادًا ظلت

الحكومات الأوروبيية، التي تدفع

في النهاية خسائر بنوَّكهاً

الركزية، متمسكة بنظام يجعل من

هذه الخسائر مسالة حتمية من

السرعة التي انهار بها الفرنك

الفيرنسي وبعض العيميلات

الأوروبية الأخسري بمقدار اقل،

أكنت أن الأسواق بمكن أن تتحرك

وتفسيد تقارير بان بوندربتك

والبنك المركزي الفرنسي، وبعض

بسرعة

الربح بحد ادنى من المخاطرة.

تحسول دون نجاح اوروبا في توليد الوظائف بالسرعة وبالمقدار اللذين تولد بهسما الوظائف في الولايات المتحدة واسيسا ، ولمأ يمكن القيام به لاستعادة النمو الاقتصادي المطرد في اوروبا وقسال ويم كسوك ، وزير للال

الهولندي ، اخسيرا أن بالأمكان جعل كتاب ديلور اساسا لمزيد من التعمق في التفكير حول تحقيق دفع عبام مشترك نحو الوحدة المالية الأوروبية وفي رأي كول ان ازمة الية سعر الصرف الاوروبية كشفت عن تقاط الضعف في المجموعة الاوروبية فالضغوا الانكماشية التي تشكل عنصرا داخليا اساسيا في معايير التقارب الاستصادي ادت الى ارتضاع في مسعدلات البطالة في الدول الاعتضاء في المجموعة الاوروبية مما يهند الاستنقرار الاجست عاعي في أوروبا ، ومن الواضح أن يعض الدول الأعضاء في المجموعة لا يرغب في البقاء ملتزما روح معاهدة ماستريخت ونصَّها وَلاَّ شك في ان كوك يشير

بذلك على نحو غير ديبلوساسي

الى قرىسيا .

وبات واضحا الان انه سنكون من المستحديل على معظم دول الجمهوعة الاوروبية ان تعلم الإهداف المرسومة في معاهدة مَاسَتْرِيْخُتْ بِالنِّسَبِةُ الِّي الْتَقَارُبّ الاستنصادي ومنا يتنعلق منه بالديون الحكومية وبالتضخم وبالعجز في للوازنة بحلول العام ١٩٩٧ ، وهوَّ للوعسند للحسند لتحقيق الوحدة المالية . واقر بذلك ضمنيا كريستوفر سون احْدرا عندما قال أن الموعد الأقرب للوحدة المالية الاوروبية لايمكن ان يكون حقيقة واقعة ما لم يكن معظم العملات الاوروبية ضمن حدود التقلب الضيقة التي تنص عليها الية سعر الصرف الأوروبية

ما ببدو الان مستبعدا . ويرغب البعض في المفوضية الاوروبية في تيسير معايير

> البنوك المركزية الأوروبية الأخرى انف-قت منا يصل إلى ٤٠ مليسار

> دولار في الدفاع عن عملاتها، ولم

أنفيقت هذه الأميوال في شيراء

فرنكات فرنسية بسعر يبلغ، او

يقرب من الحب الأدنى للعبملة

القرنسية في آلية الصرف

٣٠٤، ٣ فَرَنْكَ لُلْمَسَارِكَ. الآنَ كُلُ

هذه البنوك المركسينية تمتلك

فرنكات كأنت تتداول يوم الأثنين

الماضي بسعر ٣,٥ فرنك للمارك.

وإذا بأغتها بذلك السعر يمكن ان

حَجْسِ أكثر من ٨٠٠ مليون دولار .

ظهر عظم حجم الأسواق المالية

بعد عجر التدخل عن إيقاف

التسار، عندما قرر الضاربون،

النين لم يراهنوا على القرنك ان

من الحسساقية الجلوس على

الخطوط الجانبية.

يكن ذلك كافدا.

التقارب بغية زيادة صدقية الوحدة للألبية الأوروبية ، الآ أن تطورا من هذا القبيل يبدو غير محتمل في مواجهة اصرار المانيا على أن لأسعار الفائدة المحلية اسبقية على الاعتبارات الاوروبية بعلى أن اللمن الذي تعتبره المانيا مناسباً للتخلي عنّ المارك الالماني يجب أن يكون أستتباب الإسعار وبدأ هذا الاصسرار الالماني واضحا عندما عمد البوندسينك

لندن - تحليل بالي :

ا ربعا يبشر انهيار شبكة

العملات الاوروبية بانتهاء الكساد

في اوروبا ، لكنه يثير مخاوف من

العبودة الى تتافس شبرس على

خفض قيمة العملات على غرار ما

كان يحدث خلال فترة الكساد

العظيم في الشالالينيات ، وفي

مباحثاتهم الاخيرة تخلى وزراء

مالية المجموعة الاوروبية عن كل

ما يتعلق بالية الصرف ما عدا

الاسم ، الا انهم حرصوا على عدم

التنبؤ بهبوط سريع لاسعار

الفائدة رغم تحسروهم الان من

السيسة الالمانية ، ويرى

اقتصابيون ان قبيام دول مثل

فرنسسا والدنمارك بالبدء في

خفض كبير في اسعار الفائدة

ليشمل اوروبا فيما بعد ما هي الا

مسالة وقت ، بينما يبحث الزعّماء

السياسيون عن فرصة مواتية

لمعالحة مشكلة جيوش العاطلين

عن العمل بأعدادهم الصخصة

والتي بلغت ١٧ مليتون شنخص

ويضمّ إلا تعصاكيون من ان

يؤدي انهيار التعاون النقدي بين

دول المحموعية الى العودة الي

السياسات الاقتصابية التي كانت

تقوم على مبدأ افلاس حمارك

والتي تذكر بالكساد العظيم في

الثلثلاثينيات عندما كانت

الحكومات تحفر النمو عن طريق

اغراق السوق بصادرات رخيصة ،

وحذر هيننج كريستوفرسن

مغوض المصوعة الأوروبية

للشؤون الاقتصادية في بروكسل

قبل يومين من نلك الاتجاه بقوله:

من المهم إلا يحدث انزلاق نحو

التناسف على خلفض قليلملة

وعندما اجبرت المضاربات

الشديدة على سلة العملات وزراء

مالية للجموعة على التخلي عن النظاقات الضييقة لتنبذب

العملات بالنسبة لكل العملات ما

عسدا المأرك الإلماني والجسيلدر

الهولندي وتوسيعها الى ١٥ في

المائة ، أعست بسر الكث يسر منَّ

الاقتصاديين هذه الخطوة يانها

عودة فعليّة الى التُعوِيمُ الْحَرْ ،

وقرع البعض النواقيس ايذانا

بموت نظام عسميره ١٤ عساميا ،

. اصبح على حد قول المتشككين في

وحدة اوروبية الية يوم الحساب

تبدر الكساد في اوروبا. وتتوقع

للْفُوضِية الاوروبية انحسارا في

الى اجراء حُقض رمزي في اسعار الفائدة مما وضع الفرنك الفرنسي تحت رحمة الأسواق المالسة ووصلت الامور الى الاوج عندما رفض الإلمان الانعان الى الضغط الفرنسي وخفض قيمة المارك الالمائي عُمليا أو الأنتزام علنا خفض اسعار الفائدة القصيرة

وكان ثيو فيغل ، وزير المال الالماني ، اوضح مرات عسيدة ان البسوندسسينك بنل اقسصى مسا بوسعه من جهود في سبيل دعم عملات الدول الاعضناء الأضعف وأضاف القدقعنا باكشرمعا تتطلبه منا التزاماتنا وواجباتنا التصوص عليها في الية سعر الصرف الأوروبية . وتكشف هذه الكلمات العندفة

عن بعض الامتعاض الالماني من السُلُوكَ الْمُرسَيِّ التَّكَيْنِكِيِّ ، الْآِ الْسَلُوكَ الْمُرسَيِّ التَّكَيْنِكِيِّ ، الْآِ الْمُ الاوروييين رد على هذا بقوله أن القسرتسيين والالمان بداوأ على الاقل الحديث عن أزمية الاحد للاضى عندما اقترهوا معاان ينسحب المارك الالماني من الية سنعسر الصبرف الأوروبيية ، لكن الصفقة فشلت لان الهولندين والبلجيكيين والدنماركيين ودول البتلوكس عارضوها . وهكذا يبدو أن المانسا على

استعداد لتقديم تنازلات ، الا انها تبقى القوة المهيمنة في المجموعة الاوروبية وفي غضون الاشهر الاثنى عشر للنصرمة اثارت بضعة احداث كالرفض الاولي ألذى اعترب عنه الدنسار كتبتون العاهدة مأستريخت ، تساؤلات حول ما إذا كانت العاهدة هذه هي الطريقسة الوحسيسدة او الصحيحة لارضاء المانيا واخذطروقها الخاصة في الاعتبار ، أو ما أذا كان الطلوب هو أعداد ترتيبات اقل صنرامة وتشددا، كَالْإِسْراع ، على سبيل الْتَثَال ، في ضم الدول التي كانت اشتراكية الى المجموعة .

ويقسول مسسسؤولون في المفوضية الاوروبية أن دعوةً بولندا وتشيخيا وهنغاريا وحتى سلوفينيا للانضمام الى المجموعة الاوروبية سيتسبب في زعزعة المجموعة وربما تسببت حتى في تحطيم اقستسصسادات اورويا الشرقية غير التنافسية لكن بعض المسؤولين الالمان ودييلوماسيين اخرين يعترفون بان التبكير في ضم هذه الدول الى عسفسوياً المصوعة الأوروبية ربعا عوض الهيمنة الالمانية وحينها وقوى من جهة ثانية التلاحم السياسي للدول التي كسانت في السّسابقُ تنتمي الى الكتلة الشرقية .

وجاء معظم بيع الفرنكات من

متداولين ظنوا انهم لا يضاريون،

بل كانوا يتفادون التقلبات

الستقلعة الضارة. واراد

السنتعرون الذين يملكون اسهما

وانونات فرنسية تجنب الخسائر

فباعوا الفرتك وهوما فعلته

أيضا بنوك مركزية غير اوروبية

كانت تحتفظ بالفرنك كجرء من

قسال وليسام دانليء كسبسي

الاقتصاديين في مؤسس

جولعان ساش: ألمشكلة هي.ان

المخساطر والمكاسب لم تكن

متكافئة، كان يجب وزن إمكانية

إجراء تضفيض كبسر مقابل

محاطرة زيادة طفيفة. في حالة

تجاح الفرنك في البقاء داخل

الحدود التي وضعتها البة

الصرف الأوروبية .

أحتياطيها من العملات .

النمو الاقتصادي على مستوى اوروياً هذا العام ، وهو الأول منذ ١٩٧٥ مع انخفاض معدله بنسية ه, • في المائة ، وذلك الانكماش كما يقول الاقتصائيون، نتيجة انتشار اسعار الفائدة الالمائدة المرتفعة وتاثيرها على المعدلات الأوروبية الأخرى من خلال الية الصرف، ولا يبدو احد مستعدا

تعويم العملات الأوروبية يشعل حربا نقنبة شرسة

والمثل التحقيدي لما حسدت في

الشلاثينيات هو حنرب اسعا

الدنمارك ونيسوزيلندا ، حسا

خفضت كل منهما عملتها لخفض

استعار صادراتها من الرَّبِّدة اليَّ

بريطانيا ، وقد يضر مثل هذا

الأحتكاك يسياسة التجارة الحرة

في السبوق الأوروبية الموحدة

ويقول كريستيان دونيس خبيرأ

الصرف الاجتبي في بنك كيميكال

في لندن : لا يمكن أن يكون هناكا

ستُوق داخلية مع خفضٌ قيما

والخطر الثاني هو ان اسعاراً

تصعب السيطرة عليها أو تعوم 🚗

الصرف الاوروبية ربما تكون اكثرأ

تقلباً عما كائت خلال ١٢ شهرا

مضت ، فقد اعتادت العملات التم

بحرية أن تنطلق الى أعلى ، وهي أحدى الشكلات التي صممت الية

الصنرف لمواجهتها ، ومن امثلة

نلك ارتفاع الدولار مقابل المارك

في أوائل الثمانينيات ثم عودتة

تم تعلويم العسالات على نطاق

واسع ، فسإن ذلك سسيست

بالمحالثات التي تجري في اطار

الاتفاقية العامة للتعربفات

الجسركية والتجارة حات

وربما يكون التعاون النقدي بين

وهمسا قلب التسحسالف الاوروبي

ايس بينهما حبوار يذكر مأ

حـريران (پونيـو) . وكـان رفض

البنك المركزي الالماني بوندسينك

خفض سعر الخصم الرئيس يوم

الخميس الماضي بمثنابة صفعة

، وهناك خطر اخسر هو أنه أذا

إلى السقوط في وقت لاحق .

العملات بنسبة ٥٠ في المائة .

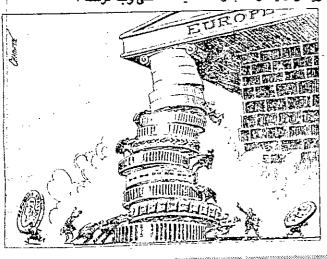
الصرف التي اشتعلت بيز

للانصات لالمانيا التي ربدت مرارا انها حافظت على استعار الفائدة المرتفعية لتنخيفيف الإثار التضخمية للوحدة الالمانية ويعني تخسفسيف تكاليف الاقتسراض تعسرين النفسو ، لكن الاقتصاديين لم يتحمسوا كثيرا المراجعة تقديراتهم قبل أن يعرفوا مسا اذا كسائت الاضطرابات التي اجتاحت السواق العبملات في الأبام الماضية ستتبلاشي . وقال وزير المالية البريطاني كينيث كلارك أن ورراء المالية حرصوا على الصفاظ على اطار الإلية حفاظا على النظام وتجنب سقوط كل العملات ، وابلغ هيئة الاذاعة

البريطانية بي بي سي : سبب أصراري على الحقاظ على اطار النظام كان بالتحديد وقف التنافس على خلفض قليمة العملات وعلى تغيير اسعار الفائدة وهو ما سيعيدنا الى الثلاثينيات .

وادارلم تؤخذ

برون ثلاثة مخاطر ، فبالدول الاوروبية ريما تتجه الى التنافس على خفض قيمة عملاتها ، ولكن التساريخ يظهس أن هذا مسسلسل خطر يمكن أن تفقد السيطرة عليه ويمكن أن يدمر التجارة العالمية ، على وجه فرنسا .



في الاعتبار ، فإن الاقتصابيين - يمكن اصلاحه ، فالمائيا وفرنسا

كسر عملة ما . فعندما يتوقعون

القسرنك الان - بالامس كسان من هذه العملة واستبدالها الاسترليني والليرة الايطالية -تخفيضا لاحدى العملات مثل



الضَّعيفة ولا يبقى عليهم عند انخفاض قيمتها الاشراءها مجددا بسعرها الجديد المنخفض ورد ديونهم وتصصيل ارباح الفرق بين السيعيرين . فيعند اقتراض ٥٠٠ مليون فرنك مثلا

بعملة قوية ، هي المارك في هذه

في الضنسفط على العسملة

يسعر ٣,٤٢ فرنك للمارك - سعر ما قبيل الأزمية - بعكن اعبادة ييعها بسعر ٥٠٥٣ فرنك للمارك - سبعس اليسوم الشالي يصنبح اجعالي الربح ٥٥ مليون فرنك تحنف منها القوائد بالطبع .

مسلال هذه العسمليسات كسانت موجودة دائما ، لكنها تتم حالبا بمسالغ شائلة ، وقدرت اربأح المضاربين الاستبسوع المامسي بحوالي خُمسة مليارات فرنك، وأكثر من ذلك في ايلول الماضي، عندما ربح جسورج سسوروس لوحده عدة منسات الملايين من

رئيس مجلس الادارة

السيد عبد اللجيد شومان

		العسام	بيزا نسيستا	11
ون الاول		العطلوبات	٣١ كانـــون الاول	الموجـــــودات
199)	1997		1991 1997	
دينـــار	دينـــار		دینسار دینسار	
		مطلوبات مند اوليسة :		موجود ات مند اولىق:
۸۶۸ر۲۲ مر۲۱	1337179711	د ائنون وأرصدة د ائنه أخرى	737c.70c07 .04c163c33	نقد في الصندوق ولدي البنوك
1797-1941	7.77 (317)	مخصص ضريبة الدخييل	77 YCY 77 LAX	مدينون وأرصدة مدينة أخسيرى
۰۰۰ر۰۰۶ر۲	٠٠٠٠٠	ارباح مقترح توزيعها على الساهمين	130co (3cYP 3APcYYFc+Y	نيت هام ومشتقات بترولية جاهزة ولوازم
Y ( Ac7 7 Ac ( 7 (	ه ۱۶ ره ۲۲ ر ۱ ه ۱	مجموع موجودات متدأولسسة	70007Y00177 30.0PAFCIAI	مجموع موجود ات متد اولسمسة
703001707	٠٤٥ر٩ ٢٦٢٢	مغصص تعويض نهاية الخدمه للموظفين	YAYCOAA OACPYA	موجودات ثابتـــه:
		مطلوبات طويلة الامسسند :	۹ ۱۳ کی ۱۳ مر ۱۶ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳ ۱۳	
			און אינן אינון איני אינון איני אינון איני אינון איני איני איני איני איני איני איני אינ	أراضــــي
******	( Y ) 7 . 7 Y )	11 45 - 4 1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	مباني والات ومعدات وسيارات الخ
**************************************	175717571	سلغة وزارة الماليسسم	٥٥٥٥٨ ١٣٥٥٦ ٢٠٠١ د١٩٥١	ينزل: الاستهلاك المتراكم
		حقوق الساهييسين	101-17-161 017-13-16	صافي التوجودات الثابتسية
			Y3747 07477 XFF W3-477	انشاءات قيد الانجـــــاز
		راس المال المصرح والمكتتب به والمد فسوع		مجموع موجودات ثابتــــــه
۳ ۲٫۰۰۰٫۰۰۰	۰۰۰و۰۰۰ و۲	كَامَلًا ( ر . ، ور ٢ ) سبحا بقيعة خسة فانانيو		_
		للسهم الواحد ) ،		موجودات اخـــــرى <u>:</u>
27/27 7800 7 807 8	۲ ۳ر۲۲ ( در ۲	احتياطي اجبارى		,
١٠٤٨١٦	١٠٤٨١٦	احتیاطی اختیاری	۰ ۲۸ره ۲۱ م۳۸ره ۲۱	استثمارات في اسهم شركات
			TAATO YTTYTA	اقساط مد فوعه لمؤسسة الاسكان عافي
٥٤١٤٤٦٥٤	۲۱۳ر۲ ۱۸۲ر۲ ه	مجموع حقوق المساهسسين	٨٥٥ر٥٨٤ ٥٣١ر٤٠٥	مجنوع موجودات اخسستري
			(40,731,7 . 0 - 1,471,7	التسويه مع الحكومه بعد الاطفاء
۲۰۱٫۷۷۷۰۲۱۲	701,000107	بجموع المطلوبات وحقوق البساهمين	פריפוסי דדדני אנדיי	مجموع الموجسيودات

## ملخص تقرير مجسكس الادارة لعام ١٩٩٢

بن بانه تقدم نظف إلى الحكومة من اجل تعديل اتفاقية عقد الإمتياز، إلا أنه رغم الجهود والإتصالات الستورة مع الحكومة الإ أنه ل يتوصل أل أي اتفاق جديد أو احالة موضوع الخلاف ألى التحكيم بل ترى أنه لا يوجد مبرر للتحكيم وهي تصر على تطبيق تفسيرها للربح دون الاخذ بوجهة نظر الشركة، مما دى الى عدم تمكن الشركة من اعداد حساباتها حسب الاسس التجارية والذي ادى بالتالي الى عدم ظهور الربح كمحصلة لنشاط الشركة واتما اضيف الى التكليف بترتيب خاص مع وزارة المالية، وترى الشركة بان حل الخلاف القائم مع الحكومة ينبغي ان يتم عن طريق التحكيم بموجب الملدة العشرين من اتفاقية الامتياز، وستواصل الشركة سعيها لتحقيق ذلك وبذل الجهود لتعديل اتفاقية الامتياز بالاتفاق مع الحكومة. - بلغت كديات النقط الخام المستورد (٢٩٧٧٨٨٣) طنا وبلغت كعيات المنتجات البترولية المستوردة (٨٣٨٤٠٣) اطنان . . بلغ انتاج المصغاة (٢٨٣٩٨١٥) طنا ومجموع مبيعاتها (٣٤٩٣٤٠) طنا - بلغ انتاج مصنع اسطوانات الغاز السائل (٨٦٦٢٨) اسطوانة سعة (١٠٥) كغم والمبيعات (١٤١٩٢٢) اسطوانة سعة (٥٠)

- تم اصلاح وصيانة (٢٢٨٣٣) اسطوانة واعلاتها للاستعمال. - يلغ انتاج مصنع الصهاريج الارضية (١٣٤) صهريجا من مختلف السعات ـ بلغت كميات الزيوت المنتجة (جوبترول) (٢١٢٩٤) طنا والمبيعات (٢١٢٠٩) اطنان.

المشاريع التي انتهى العمل بها خلال عام ١٩٩٢ ـ شراء وتركيب مجفف هواء وملكنة نشكيل اجسام وملكنة برز اغطية ألعلب للصنع الزبوت المعننية ـ شراء ثلاث مضخات غاطسة احتياطية لابلر المصغاة ووعائين لحامض

ـ شراء وتركيب نافخات للسناج المتجمع على انابيب فرن وحدة النقطير بالغراغ رقم (٢) ـ تركيب خطوط مياه تبريد جديدة لوحدة الاسطات ومبادل حراري لنظام التدفئة في المنطقة السكنية ـ المجاري الصحية في المصفاة ـ اجراء دراسة من قبل شركة يو او بي الامريكية على امكانية رفع طاقة الجزء المتعلق بالمفاعلات في وحدة تحسين البنزين من ١٠٠٠ طن / يوم (ل. ١٠٠٠طن / يوم .. تحديث شبكة كوابل الهاتف ونظام الحريق والكنبيوتر ـ شراء وتركيب محرك جديد لمضخة تزويد الغلايات ـ تغليف الاعقدة الحديدية بالخرسانة المسلحة وانشاء جسور افقية في محطتي غلز عملن واربد ـ توسيع مستودع المواد الكيماوية ـ تعزيز اسطول الشركة بشراء (٢٧٠) معيارة (قاطرات وانصاف مقطورات وصهاريج) جديدة لنقل المحروفات \_ شراء (٣١) سيارة بكب دبل كبين واربعة باصات حمولة (٢٦) راكب \_ انهاء التعاقد مع مؤسسة النقل العام التي كانت تقوم باصاتها بنقل موظفي الشركة من عمان الى موقع المصفاة ومن الزرقاء الى عمان وقيام باصات الشركة بدلا منها - تعديل وتحويل (١٢) سيارة رينو وتجهيز ودهان انصاف مقطورات العار

معمورات الغار. - رفع قدرة التخزين والتعبئة في محطة تعبئة اسطوانات الغار في اربد - زيادة الطاقة التخزينية للنفط الخام في الموقع بانشاء ثلاثة خزانات سعتها الإجمالية (١٠٠٠٠) متر مكعب - انشاء محطة تخزين للمحروقات في منطقة الصناعات الكبرى في العقبة - مشروع زيادة طاقة توليد الكهرباء والبخار في المصفاة باستخدام تورين غازي مع غلابة بخار وانشاء نظام جديد لتجميع غاز الوقود من مصادر مختلفة في المصفاة - انشاء محافة لتعبئة وترزيع مساريج الغنز المسل في الموقع - شراء وتركيب نافخات للسناج المتجمع عل انلبيب قرن وحدة التقطير الاو في رقم (٣) ـ تركيب ضاغطتي غاز لوحدة التقطير الاو في رقم (٣) للحد من تسرب الغاز المسأل افي نظام الشعلة \_ شراء وتركيب اوعية ضغط وحرَّم انابيب لوحدات المصفاة المختلفة - شراء وتركيب مكثف هوائي لرفع طاقة تكثيف القطفة العلوية في وحدة التقطير الاولي رقم (٢) - شراء وتركيب ضاغطة هواً، ذات صغط عل مع مُظلم لفحص صمامات الامان - تعديل وحدة التقطير بالغراع رقم (١) لتوليد البخار من الحرارة الضائعة ورفع طاقة الوحدة - شراء وتركيب ضاغطتي هواء بطاقة عالية لنظام الهواء المضغوط في وحدة الخدمات الثانية في المصغاة - شراء محرك كهربائي لأحدى مضخلت مياه تغذية الغلايلت - شراء وتركيب مكنتي تعبثة ودرز اغطية عبوات الزيت سعة /ه لترات بالاضافة الى (٣) مكليس لتشكيل اغطية العلب وتوابعها وملكتة طباعة حروف تافرة لمصنع الزيوت المعدنية - شراء وتركيب مبادل حراري لوحدة التحطيم بالعامل الساعد \_ شراء وتركيب شبكة انابيب جديدة مبطنة من الداخل بالاسمنت لمياه أبار المصفاة \_ شراء وتركيب اربع مضخات حجمية لحقن الكيماويات في مياه غلايات وحدة الخدمات الاولى مشروع المجاري الصحية المرحلة الثانية مشراء رافعة شوكية كهربائية الصنع الزيوت المعتنية وتركيب لوحة كهربائية جديدة للمنطقة السكنية \_ انتساء جدران اضافية لمحطلت الغاز المسال في عمان واريد وانشاء ملاجيء في المصفاة وانشاء مبنى مشغل الالات الدقيقة لاصلاح عدادات الصهاريج في منطقة النقليات \_ اقلمة وحدة كاسر اللزوجة وهي عبارة عن تجويل وحدة النقطير الاولي رقم (٢) الى وحدة لخفض لزوجة القطفة السطاية لوحدات التقطير بالفراغ \_ توسيع هنجر مصنع الزيوت .. مشروع توسيع مشاغل النقل وسلحات النقل .. تعديل وصيانة محطتي بيع المحروقات في المصدار وام الحيران.

- رفع طاقة وحدتي التقطير بالفراغ رقم (٢) واليونيبون حيث سترتفع طاقة وحدة النقطير بالفراغ الى ٢٤٠٠ طن / يوم وطاقة وحدة اليونيبون الى ٨٥٠ طنا / يوم. . انشاءً وحدة لاستُخلاص الكبريّت من غَلز كبريّتيد الهيدروجين. . دراسة مشروع تركيب مضخات وخطوط بطول حوالي ٢ كم لسحب كميات من المياه المعالجة في محطة خرية السمراء الى المصفاة لاستعمالها في حالة حدوث حريق لا سمح

عملن \_ انشاء ملاجىء جديدة لمواقع مختلفة في المصفاة، انشاء تكنات لسرية حراسة المصفاة في الجهتين الشعالية والشرقية. بلغت كميات المحروقات المنقولة بواسطول الشركة خلال عام ١٩٩٧) طنا \_ بلغت الزيادة في السعة التخزينية للخزانات في محطات المحروقات (٧٥٢٨) طنا، بلغ عدد المحظات العاملة بالملكة (٢٧٨م محطة بسعة تخرينية مقدارها (٩٦٤٢٦) طنا. ستمرت الشركة بعقد برامج تدريبية لأعداد من المهندسين بمختلف التخصصات مساهمة منها في معلجة البطالة في المملكة، واستعرت في عقد برامج التلمذة الصناعية. قامت الشركة بعنح موظفيها رَفِادة عامة اعتبارا من ١٩٩٢/١/١ مقدارها عشرة دنانير. بلغت الاجور والرواتب والنفقات بشكل عام والمدفوعة للموظفين خلال عام ١٩٩٢ (١٧٦٦٣١١٧) دينارا.

للسنة المنتهيب قسي ٣١ كانون الاول 1111 1997 ٥٥١٠٦٠٥٢٦ ۲۹۰٫۲۹۲٫۶۲۱ كلفة المبيعسسات ۲۰۷<u>۷</u>۷۹۲۷ 779,7777777 مجمل الربح من المهمات 177643177 7 . 0 ( 17 1 . . . 7

نائب رئيس مجلس الادارة

السيد خلدون ابو حسان

اح والحس

ايرادات تشغيله واخسسرى ۱ه هر ۱۰۰ دره -77774777 700cY11c17 79 - 77 7 - 777 مصاريف البيع والتوزيسسم ۲۸۷ر۲۵ ار۲ ۱ 1471 T 1071 AT معباريف أداريه وعنوبيه وماليه 77-110017- 77 20 XL7 1 YL7 مجمل الربح التجسارى 77764305 1,010,011 اطفاء التسويه مع الحكومه ٤٣٥ره ٨٤ 370co 13 خسارة فروقات العطه ۰ ۲۸ر۹ ۲۳ر۱ الربح قبل الضريب ۲ ۳۳ ر۲ ۵ در ۶ ۲۲}ر۶۰۲ره مخصصضريبة الدخسل AT OCE ATOM ۲٫<u>۲۳٬۲۳</u>۳۲۲ صافى ربح السنة بعد الضريبة 19001-107 737187989

يضساف سلغة الاحتياطي الاجبارى لتأمين ً الحد الادنى من الربح لهذا العام 8 X O C Y X X ٦٠٣ر٦٠٣ السالغ القابلة للتخصيص ۸۳۵ر۲۳۱ر۳ 77-11-119 

3777 ٨٤٤ر٠٢٥ احتياطي اجبـــارى مكافآت أعضاء مجلس الادارة ٠٠٠ره٦ ٠٠٠ره٦ 77303 الرسوم الاضافية للجامعات 07,080 ۲۳۶ره ۶ ه ۲۰۲۵ مغصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني ارباح مقترح توزيعها على المساهمين 7,80000 7780000 بنسبة ٥ر٧٪ 77.11-11 ۸۳۵ر۲۳۱ر۳

## تقريب فاحصى الحسابات

الى مساھىسىي : شركة مصفاة البترول الاردنية المساهمة المحدودة

( شركة مساهمة عامة محدودة ذات استياز )عمسان - الاردن

لقد دققنا الميزانية العامة لشركة مصفاة البترول الاردنية (شركة مساهمة عامة ذات استيساز) للسنتين المنتهيتين في التاريخين المذكورين وفقا" لقواعد التدقيق الدولية وقد شمل تدقيقنا اجمعوا" الاختبارات اللازمة للقيود والسجلات الحسابية ولنظام الرقابة الداخلية كما حصلنا على المعلومسسات

والايضاحات التي رأيناها ضرورية لادًّا " مهستنا . تعتفظ الشركة بقيود وسجلات عسابية منظمة بصورة أصولية وأن البيانات الحسابية العرفقسسة متفقة معها وليس في البيانات العالية الواردة في تقرير مجلس الادارة ما لا يتفق مع قيود وسجنسسلات

كما يرد في ( الايضاح ٩ ( ج ) هنالك مطالبة من الحكومة بمبلغ ( ٥٣ ٧ ٢٦٢ ٢٠ ) دينارا"، على اعتبار أنه يمثل أرباحاً "زائدة عن الفترتين الزمنيتين الاولى من العام ١٩٨١ ( حتى ١٩٨٥ والثانية من العسام ١٩٨٦ وحتى ١٩٩٠ وذلك وفقا" لتغسير الحكومة لاتفاقية الاستياز المسوح للشركة ، في حين تسمسري 

في رأينا ، باستثناء تأثير أية تعديلات قد تنجم نتيجة لما ورد في الغقرة أعلاه حول مطالبـــــة الحكومة ، أن البيانات الحسابية العرفقة تظهر بصورة عادله الوضع إلمالي لشركة مصفاة البترول الأردنيسة كما في ٣١ كانون الاول ١٩٩٢ و ١٩٩١ ونتائج أعالها وهادر أموالها واستخداماتها للسنتيسسس المنته يتين في التاريخين المذكورين ، وفقا للقانون ولقواعد المحاسبة الدولية ، ونوص المماد قسسة على هذه البيَّانات الحسابية بعد الاخَّذ بعين الاعتبار ما ورد في الفقرة السابقة .

الأريماد ٢٩ منفر ٦٦ ربيع الأول؟ ١٤١هـ الموافق ١٨ ـ ٢٤ أن ١٩٩٢ العدد (٢٦)

سابستا وشركا هستنسست

مالمجادمات النبي بحويان

الانفاقات العامة للتعلق

الجمرهية والتجارة دة

وربما يتون التعاون النقاي

مول المجموعة اضهرينا

يعض اصلاحه ، فالمانياون

وهما قلب التحالف الله

ليسن بيمهما حواريكره

حسريران (يونيسو) ، وكازرة

المدت المرحري الالماني بوشح خفض سبعر الخصم الزئيرة

الخصيس الماضي بعثابة مه

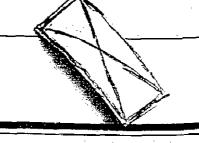
على وجه فرنسا

من هذه العملة واس بعملة قوية ، هي الماك تم ا العمالة ، وتساهم عمليتها في الخصص غط على المهم الخصصيفة ولا يبقى عليها الخصصيفة ولا يبقى عليها الخفاض قيصنها الإخراة محددا يسعوها الجديد المنة ورد ديونهم وتحصيل ال الغيرق بين السيعران ال الغيراض ، ه مليون أوقه

سنعر ٢،١٢ غرنك للعارك ما قسل الازسة يعكن له ما قسل الازسة وفرك له يعها يسعر عوره فرك له سعر البوم التألي يه اجمعالي الربع 00 مليون الم تحدف عنها الكوائد بالطبا مسئل هذه العسعليسات ك

موجودة دائما الكنيا تتبا بمسالع مانكة ، وقسرتان المضاديين الاستعادية وهوالي خعيد مليادات الله سوسى معسد مديرات الله واعثر من ذلك في ايلول الله عدما ربي جدي الله

وكوافعي الملاء والأام المجالا المطاه





## بعد موجة الهبوط في السوق المالي

## ٣ ,٣١ مليون دينار حجم التداول خلال الانسبوع الماضي بنسبة ارتفاع ٨١٠١٪ عن الأسبوع الني سبقه وارتفاع الرقسم القياسسي للأسعبار بنسبة ١٠/١

#### للمحرر المالي:

■ شبهد سوق عمان المالي ارتفاعا في حبجم التداول هذا الأسبوع مقارنة بالاسبوع السابق، حيث سجل حجم تداول مقداره (١٣.٣) مليون سنار مقارنة مع حجم تداول الاسبوع السابق والبالغ (١٢.٠) مليون دينار، أي بنسبة ارتفاع مقدارها (٨٠٠٨٪) أما عدد الأسبهم المتداولة التي سجلها السوق خلال هذا الأسبوع فقد بلغت (٣.٣) مليسون سهم، تغذت من خيلال (٢٨٩,٥) عقدا، وحول معدلات التداول اليومية فقد بلغ المعدل اليومي لحجم تداول هذا الأسبوع حوالي (٣.٣) مليون مينار سجلت على مدار اربعة ايام

تداول، مقابل (۲.٤) مليون دينار

العملة

الدولار الأمريكي

الجنيه الاسترليني

المارك الألماني

الفرنك السويسري

القرنك القرنسي

العملة

للحنيه الاسترليني

الدولار الاميركي

الين ظياباني

للأرك الالمانم ألغرنك الفرنسي

لقربك السويس

الليرة الايطألية

الدولار الإميركى

للارك الإلماني

القرنك الفرنسي

للفرنك السويسري

الليرة الإيطالية

الخام

عنبه الاسترلية البن الباباس

النشرة الرسمية لاسعار صرف العملات الاجنبية الرئيسية

بيے

-,797-

1.....

. . ٤ . ٨٨

-. £0A0

أسعبار صرف العملات الدولسة الرئد

۱,٤٧٠٨

۸۷, ۱۵۱

4,070

A,XOE

¥, Y£1

TYAT . .

7,170

7,770

£,770

1997

٨/١٠

17,00

T, IAY

7,70

17,00

14,00

الالااني

PATT

34,54

,۸۸۷۳

424.0

7,1AY 7, . TY 7, TO

V, Y0 V, 01 A, AY0

17,00

17,00

TAT, 0.

£.V-

797,0.

EAYY

۲۸۰ ,۵۰

٤,٧٨

Y47,0.

447.0 ATA,0 ATT,0 ATA,0 ATT,0

17A3 • 7A3

LATO

النفط (دولار-برميل)\*

7,077 7,577

A,017 A,ETY A,A17 A, TAY 4,170 4 4,00 4,770 4,770

14,00

أساعة ١١ صباحاً

11,14

44.Yo

8,257

771

1,V1

T97,T0

شراء

-315.

1,.101

..E.W

الاميركي

1.7,7

1,7177

ί, γ

1,0177

777.1

T.70 7.170

£,41Y £,74Y

7,70

A/11 A/1Y

- 17,Y+ !

فائدة سندات الخزينة الأمريكية

777,70

£ . VA

TYE ,0.

ندب

بلاتين

حاس (دولار) الومنيوم (دولار)

زند(بولار)

يكل(دولار).

17, 20 17, 70 17, 40

1.470

A, YO 4, TYO 4, TYO

وعلى صبعيد الحركة القطاعية لججم التداول ، فقد احتل قطاع الصناعة المرتبة الأولى، حبيث حقق ما مقداره (٧.٩) مليون سنار وبنسبة (٤٠ ٥٩٪) من حجم التداول الإجمالي، واحتل قطاع البنوك والنسركات المالية المرتبية الفانية بحجم تداول مقداره (۲.۹) ملیسون دینار وبنسیت (٢٩٠٣٪) تالاه قطاع الخسومسات يحجم تداول مقدارة (١٠١) مليون بيتار، وبنسبة (٨٠٨) واخيرا قطاع التامين بحجم تداول مقداره (٤.٤) مليــون بينار وبنسبــة

أما عن مستويات الأسعار، فقد ارتفع الرقم القياسي العام لاسعار الاستهم لأغلاق هذا الاستيوع إلى (١٩٨٣) نقطة مستقسارتة مع

للاسبوع السابق والتي سجلت (١٥٦.٧) نقطة لاغلاق الاسبوع على مدار خمسة أيام تداول. السابق بارتفاع مقداره (١٠١) نقطة، (٠٠١٪) وعلى المسعبيد القطاعي، فسقسد ارتفع الرقم القياسيُ لقطاع المتناعةُ (٠.٠) نقطة أي سا نسبت (٣. ٠٪)، وتقطاع البنوك والشركات المانية (۲.۸) نقطة اي ما نسبته (۸. ۱٪)، وُانْخُفْصُ لِقَطَّاعِ الخُدْمَاتُ (٨. •) نقطة اي ما نسسته (۵. ۰٪) ولقطاع التامين (٣٠٠) نقطة أي ما نسبته (۸, ۱٪). ولدى مقارنة استعار الاغلاق للشركات التداولة اسهمها خلال هذا الأسبوع والبالغ عندها ٨٨ شركة مع استعار إغلاق الاسبوع

السَّابِقَ، فقد تَبِينَ بِأَنَّ ٢١ شَسَرِكَةً قد أظهرت ارتفاعنا في أسعبار اسهمها بينما انخفضت اسعار اسهم ۷۶ شرکة، في حين استقرت اسعار الاسهم لـ ۱۰ شرکات .

العملة

الين الباباني

الجلدر الهولندئ

الكرونا السويدية

للير الإيطاليلے

الفرنك البلجيكي

الداباني

,••41

, 197

, • 124

10,4.

الصلارة عن البنك المركزي

· . WET

-1771.

· . . . \ 0 Y

... ٤٢٨

...14.0

الفرنسي

,1771

14,12

, ۲۰۳1

٣,0٠

1,70 1,00

£,277 £,717 £,077 £,277 £,7AY £,077 £,40

اعلى مستوى 1993

97/1/0

44/4/0

17/7/0

١٣.اشهر

4,40

ه سنوات

1 . . . . .

0,11.

£ . 0 , Y0

0 74

ott

۸/۱۰

\$\$TV,0 \$AA0 \$A40 \$A41,0 \$AY+,0

ANT, O ANO, O' ANE, VO ANV, O

1,.17 0,4TV 0,ETV 0,F1Y

17,40

11,70

1 . . , 170

٥,٧٢٥

IVU.

**.. ۲77** 

....

السويسري

TPTY,

YV.YF

1,177

٣,٩٥٠

1.17,7

T.747 T.077

ادنى مستوى ١٩٩٣

17/V/10 1V, E.

15/4/10

17/1/10

٦ أشتهر

(\*)لىبورلنىن

1.1,170

٠,٤٥

770

7.2.9

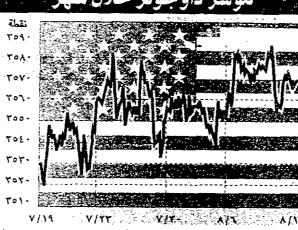
# 🗷 تعنامل النولار الامريكي داخل تطاق منصند منقبابل

العملات الاوروبية ولكنه هبط بشدة مالابل البن الداداني مسجلا رقما قياسيا جنبدا منذ الحرب العالمية الثانية ومع بداية السنبوع الماضيء اشترى تجار المملات العملة الأمريكية وذلك تبيعنا للشقارير التي نشبرتهنا الصبحف الاوروبية حول تهنيد قائد صرب البوسنة بالانتقام من أوروبا بصربها بالمناحة التووية أذا ما تم أي تدخل عسكري غربي في اليوسنة . مع تنك ، فما ليث النولار حتى بيع مجندا حيث علود تجاز العملات التركيز على الفائض الشَّجَارَي الضَّخْمَ في العِادِانَ وارتفاع سَعَرَ المَارَاتِ الإلماني مقابل العملات الأوروبية باخل نظام النقد الاوروبي ، أيضا الله الله المعالية المنافعية المنافع المنافع عنه دول اوروبينة قيل ان يخفض البنك المركزي الالماني نسب القوائد الرئيسة ، للي دعم للارك مقابل معظم العملات الاورونية . ام بالنسبة لنسب القوائد الامريكية ، فإن الارتفاع المتواضم في اسعار السنهاكين في شهر تمور الماضي والتي صدرت يوم الجمعة (١٩٣/٨/١٢) إزالت التوقعات حولُ ارتفاع

نسب القوائد الأمريكية ، ويدلا من ذلك ، فقد ترداد الصعوط السياسية على الاحتياطي الغيرالي لتخفيض نسب الفوائد في الملكة المتحدة ، بيم الجنيه الاسترابني باسدة مقابل المأرك الالمائي والعملات الرئيسة الاخرى ، حُيث استعرت توقعات تخَفَيض نُسبِ القوائد في الصّعط على العملة الدِريطانية ، يوم الحميس (١٩٩٣/٨/١٣) ، صدر ان الانتاج

الصناعي في الملكة التحدة قد انخفض بنسية ٥٠٠٪ خلالً شهر حزبرأن الماضي ببنما ارتقع عدد العاطلين عن العمل بعقدار ٢٠٠ شخص خَلال شهر تعوّر الناضي . فيما يني اسعار الإقبال التقريبية اليومية للنولار الإمريكي في سوق تيويورك الالي:

فزنگ صوبسري	جنه استرينو	ىن يىلتى	עולם ואני	<b>fizicis</b>
1,8370 1,074:	1,6410	1+1,1+	1,117+	ال)؛ درال)؛
1,0170	1.6410	1.7.0.	1,711	۱۱ (آب)
1,0170	1,8140	1-1,4-	1,711	۱۲(آب) ۱۳(آب)





102

Aug-93

A/4	۸/۱۰	, A/11	A/IY	A/1Y
	1	144	llmac	
تسليع	السابق	۸/۱۲	ae de la	
تشرین-۱	778,7	704,4	سکر (دولار)	ا استخ
ايلول	1107	1174	بن (بولار)	
أيلول	٧٢٠ -	.477	كاكاو (جنيه)	A III
ايلول	1.7	1.0,5	قمح (جنبه)	
تشرین-۲	1, .	1.7,4	شعير (جنيه)	
	177,0	_	صوبا (جنبه)	
نيسان	1,74	۸٠,۸	بطاطا (جنيه)	2.50

	•					
4			:			
4	-	VAAW/	170 E	الية اللاس	11 . 2	18 M C
ł	ا ر ۱					77.7
п					•	

فوسفات معبًا/قوب	ســــــــــــــــــــــــــــــــــــ
تونس	160-16.
مراكش	180.18.
الأردن	17100
يوريا معبا / فوب	ســـعـــر الطن / دولاو
البحر الأسود	₹+ _ A¢
الشرق الإوسط	110-11-
اندونيشيا	171 - 111
الصين (واصل)	17110
الكبريت / سائب	ســـــــــــــــــــــــــــــــــــــ
كندا .	T+_Y0
الشبرق الأوسيط	40.44
الهند (واصل)	0 · . £Y

#### إعداد : تاصر الجندي

🛎 حافظت إسعار صبرف الدولار على مستوياتها المرتفعة الاسبوع الماضي في الاسسواق الماليسة شهدت انخفاضا جديدا امام الين الياباني ووصل سنعر الين الي مستوى ١٠١,٧٥ ين/ دولار بالرغم من مواصلة آليتك للركزي ألياباني بالتدخل لكبح جماح ارتضاع أسعار البن امام معظم العملات ويعرى ارتفاع اسعار البن الى أن العملة البابانية اكثر استقرارا وملاذا امنا للاستثمار

بالارتفاع مستقبلا إما أمام المارك ققد تحركت الفنية فإن حواجز الدعم هي: اسعار الدولار في مجال ضيق من ١,٢٩٢٥ التي ٥٥٠٠، أ مارك خلال الاسبوع ألماضي وصدرت عدة العالمية ، ألا أن استعار الدولار مؤشرات اقتصادية أمريكية تؤكد علي أن اوضاع النّضخّمَ مَا زِالْت سي ال اوتعام المستمر الم منخفضة ومسيطر عليها لذا لا يتوقع ان يصصل اي تغيير في السياسة الائتمانية الامريكية وحتى نهاية العام الحالي . ومن جهة اخرى فقدت المعادن

الثمينة بريقها بعد بدء عمليات جني الإرباح عليها وانخفضت استعسار آلذهب ولتسحمل الى ومن المتوقع أن يست مسر الين مستوى ٣١٧ دولار / أونصة .

- 1-222 · 1 2440 · 1 A.A.
، ۱٬۱۸۲۵ ، ۱٬۱۶۳۰ مارك .
و أن حواجر القاومة هي:
1,474, 1,484, 1,414.
، ۱٫۷٤۷٥ ، ۵۵۰،۱ مسارك ويرى
إلده لار الاستوع الحالي محصورا
في مجال ضيق واذا ما استطاعت
استعار صرف النولار احتراق
حاجز الدعم الكبير ١,٦٨٨ مارك
فإن اسعار الدولار قد تتهاوي الي
مستوى ١,٦٦٥ مسارك والاقمن
المتبوقع أن ترتفع استعبار النولار
الى مستسوى ١,٧٥٠ مارك مرة
اخرى .
DATE BUY SELL

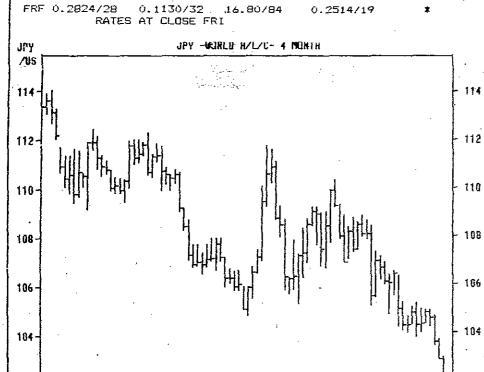
102

Hay

ويرى الدولار من الناحـ

DATE	BUY	SELL	
27-Jul	0.695	0.697	
28-Jui	0.696	0.697	0.698 -
29-Jul	0.694	0.696	
31-Jul	0.696	0.698	0.697
01-Aug	0.696	0.698	0.696
02-Aug	0.696	0.698	
03-Aug	0.695	0.697	0.695
04-Aug	0.696	0.697	
05-Aug	0.695	0.697	0.694
D7-Aug	0.694	0.696	0,693
09 Aug	0.694	0.696	
10-Aug	0.695	0.697	0.692
12-Aug	0.696	823.0	
14-Aug	0.695	0.697	27-Jul 28-Jul 28-Jul 31-Jul 31-Jul 31-Jul 01-Aug 02-Aug 05-Aug 05-Aug 07-Aug 07-Aug 112-Aug 112-Aug 113-Aug
15-Aug	0.695	0.697	20 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 0
			لسعار معرف الدولار الامريكي مقابل الدينار الارنشي بصعب تصحيرة البيالة العركازي

•	DEM	REUTER GBP	WORLD CROSS JPY	RATES CHF	FRF
DEM	*	0.4000/04	59.47/55	0.8899/08	3.5358/12
GBP 2	.4978/03	*	148.60/85	2.2235/65	8.8342/513
JPY 1	.6793/14	0.6718/30	*	1.4949/73	5.9392/524
CHF 1	.1226/37	0.4491/97	66.79/90	*	3.9705/80
					<del>-</del>



WORLD BOURSES It was a good week for equities, as Wall Street, London, Paris, Amsterdam and Zurich each touched new all-time highs. Wall Street liked Bill Clinton's budget deal. London was spurred on by good economic statistics and hopes of lower interest rates.

JαΙ

SHORT BLUCG RUGHCER									
		1	993	076	one	record	Dec 31st	1992	
	Aug 10th	high	low >	week	year	high	in local currency	ins \$ terms	
Australia	1860 4	1865.3	1495.0	+ 0.3	+ 17.2	-19.3	+20.0	+19.7	
Belgium	1336.9	1344.6	1125.5	- 0.4	+ 19.9	- 0.6	+18.6	+ 8.5	
Canada	4022.4	4022.4	3275.8	+ 1.2	+ 18.1	- 2.2	+20.1	+18.2	
France	582.0	583 4	471.2	+ 1.7	+ 21.4	- 0.2	+20.1	+10.3	
Germany	1865.2	1872.3	1516.5	+ 1.2	+ 19.2	- 5.3	+20.7	+14.5	
Holland	240.0	240.0	198.6	+ 0.5	+ 23.1	nd_	+21.2	+14.7	
Hong Kong	7329.6	7447.2	5437.8	+ 1.6	+ 24.5	- 1.6	+33.0	+32.8	
Italy	588.8	590 3	446.3	+ 2.1	+ 46.6	-35.2	+31.9	+20.2	
lapan	20493.8	21076.0	16287 5	+ 0.7	+ 38.3	-47.3	+21.1	+44.5	
Singapore	1898 8	1905.3	1531.1	+ 2.9	+ 36.3	- 0.3	. +24.6	+26.8	
South Africa	4570.9	4719.0	4333.0	- 0.7	+ 9.9	- 3.1 -	+ 4.6	+ 8.8†	
Spain	271.6	272.7	215,6	+ 0.2	+ 29.6	-17.4	+26.8	+ 1.9	
Sweden	1247.1	1258.0	879.1	+ 2.0	+ 50.7	- 9.2	+36.7	+20.9	
witzerland		2430 7	2049 5	- 1.8	+ 32.6	÷ 1.8	<b>+13.</b> 3	+ 9.4	
UK	2386 9	2986.4	2737.6	+ 0.9	+ 28.7	- 0.5	+ 4.4	+ 2.0	
	2971.6		3247 0	+ 0.3	+ 7.3	- 0.1	+ 8.2	+ 8.2	
USA	3572.7	3576.1	488 6	+ 0.2	+ 21.4	- 0.3	+17.4	+17.4	
Worldt	583.7	585.4							
wender/ struck	April member	a. Comenter							

MONEY AND INTEREST RATES Canada's narrow money supply expanded by 14.4% in the year to July; its broad measure rose by 6.4%. In the 12 months to June France's broad money grew by 2.8%. Belgian banks increased their prime-lending rate by 75 basis points to 12%.

	money supplyt			money market		interest rates % p.s. (Aug commercial banks		nd yields	ецюсителку	
	hintow	broad	overnight	3 months	prime lending	deposits 3 months	gov*t long-ta	corporate	deposits 3 months	bond
	(M1)		463	4 75	9,00	4.75	6.80	7.20	4.75	na
Australia	+13]_	-+ 91 H	L	10.25	12.00	9.00	7 07	7 46	9.88	6.47
Belgium	- 97	+ 6 ti 3+		3.93	5.75	3.50	7 73	8.61	4.06	7,11
Canada	-14.4	+ 64 %			8 25	7.75	6 36	6.50	8 25	6.02
France	1.12	28		9.00	9,50	6.14	5.19	5.29	6 56	5 98
Germany	+10 t	- S6	i 80		<del></del>	6 23	6 20	6 94	6 13	5 88
Holland	~ i, 2	50%	€ 69	6.20	8.75		8 74	n 50	9 13	8.69
italy	+ 3 0	- 61 V	10.01	9.63	135	7.60	4.12	5 06	3.22	4 26
Japan	+ 39		3 19	114	1,00	2.98			11.13	9 60
Span		4.23.5	7 18.77	10.89	1150	8.00	9.70	10 76		
**/- /			i i	7 / 3	10.50	7.85	7 79	8 42	7.50	6 72
Sweden	54			175	6 75	4 25	1 48	4,71	4.55	4 46
Switzerland	1130	``≁ 1] <del>1</del> [5e		5.88	7.00	5.75	7.44	8.50	5.88	6 60
Linc	+ 44	+ 17	5월 건드		5.00	3 15	5.4	7.21	3 19	5 14
USA	+121	+ 01 %		3 21		.1°a. Eurock⊹.	ar rates il	BOR: 3 mits	37% 6mt	ns 3 4%

شركات

BUY

0 **59**6

0.686

0.694

0 694

0.695

(1-**k**uq

10 Aug

12-Aug

14.Aug

250

2 598

MALD BOURSES It was a good we

and Zurich each touched new all t

london was spurred on by good eco

3347

40.754

Aug 10th

1336 1

 $40.17~\mathrm{a}$ 

MONEY AND INTEREST RATES CAN

far to fully, its broad measure rose

day be 2.8%. Belgian banks merede

1945 J. 72 . 14 July 1.

mount empty t

a the on ken and

#### منتجات الشركة

آ– تقوم الشركة بتحجير كتل الرخام من محاجرها في منطقة المسلابات وتقسوم بتش وصقلها وقصها في مصانعها الواقعة في الرمسيفة على الشارع الرئيس بجانب شركتي الاجواح والإلبان. ب - تقوم الشركة بتحجير كتل المدانية من محجرها في وادي البيتم قبرب للعنقبية وتقوم

يشرها وصقلها وقصبها في مصانعها في الرصيفة . ح - تقوم الشركة بصنع البلاط اللرايكو والمستسلاط ألارضيي في الرصيفة مستغلة بقابا تكسيسرها في كسساراتها ف

خسامسات الكأولين والتسراية الصعفراء المتوقرة في الأردن ونلك لانتساج طوب وقسرمسيسه 📤 الاسطح والطوب المزخسرف في

مصانعها في ماركا . ♦ باشرت الشركة في الوقت أللبسلاط والرخسام والجسرانيت توسعاتها خَلَال سَنَّة ١٩٩٤ .

يعمل في الشركة حوالي ١٤٠ إعاملا وموطفا سوف يتم تدريب عمال جدد بعد اتمام توسعات ﴿ الشركةُ . نظرا لخيرة ٱلشركة الطويلة في صناعسة الرضا والجرانيت فإن الشركة متفائلة جدا من صناعة الجرانيت حيث أن لدى الشركة طلبات عدة لتصدير الجرائيت الاردنى الى

أشركة ساعات

زادو للصدودة

السويسريسة تبتع نتلبا

جيداجيع

مكسوناته من

المسيراهسك

الصقيل العالى

التتنة بتالق

شده تراز

رادو "سنتسرا"،،

طابع أخاذ وجاذبية آسرة

■ خلال الحقية الماضية ، انهشت رابو عالم الساعات مرة

تلو الاخرى بموديلات اسطورية من الساعات ، مثل داياستار

البيضاوية ، داياستار داناتوم ذات الشكل الاناتومي و

سْيراميكاً، للثيرة للمشاعر والتي تميزت بمنصها جائزتين

تقديرًا لَتَفُوقَ ٱلنَّصميم بِأَعَثَرافُ دولُي . وأن لُلبِدا الْذَيُ تعتمده رادو في الجمع بين تطلعاتها السباقة الى تطوير

منتجاتها وبين أناقة التصميم بما ينطوي عليه من جهد دائب لإيجاد حلول تكنولوجية مستحدثة قد رفع رادو الى

مكانة الرائد في ابتداع ساعات طليعية المستوى ، واليوم

تسجل هذه الشركة السويسرية حدثا مرحليا اخر بساعاتها

وبهذه الساعة الفذة والوصيدة الطرآز في العالم ، تحقق

رادو نجاحا باهرا في اضفاء تالق يماثل تلالؤ البلاتين على

السيراميك العالي التّقنية والمتناهي درجة الصلابة . كانت

رادو قد بدأت ، في أوائل الثمانينات ، باستعمال السيراميك

العالي التقنية - المعتمد في رحلات الفضاء - في صفع ساعات مبتكرة تتميز بخصائص هذه المادة من خفة الوزن

والمقاومة والجمال الدائم ، كما أن مميزات الأجتذاب العفوي

والاشراقة المتلالئة والتعومة والراحة النادرة حول المعصم

الجديدة تمتاز ، كذلك ، بصداقتها للبشرة وراحة المرتدى

صفات لا تصدق الاعند التجربة .

قباسات ومينا بتصميمين مختلفين

جميعها تلعب دورا من الاهمية بمكان . ساعة رأدو استتراء

بابتكارها وسنتراء الساعة الطليعية السياقة اثبتت

رابو مرة أخرى أن ساعاتها تجسد بنجاح فن التركيب

المتناسق والمتجانس الذي يجمع بين أناقة التصميم والراحة

حول المعصم . موبيلات سنتراء الجبيدة متوفرة بثلاثة

الجديدة رادو أستتراء الصنوعة كلياً من السيراميك

الارىنى أنه من توعية جيدة ولكن للاسف لا تستطيع الشركة الرغبات لعدم كفاية انتاجها وسوف تبدا الشركة بالتصدير بعد توسعة مصانعها إن شآء

#### محاجر الرخام

نتسيحسة الطلب المتسزايد على الرضام الاردنى قامت الشركة بالترخيص مع شريك اخر لمحجر الحسلابات/الأررق في اواخسر النصف الاول من عسبام ١٩٩٣ وذلك لرقد مصانعها من كتل الرضام حيث تبشر النتبائج

الاولية بانتاج جيد حنث سستم تصدير الفائض على حاجا السوق المعلى للخارج .

#### محجر للجرانت ولدي اليتم / العقبة

قامت الشركة بفتح محجر لاستخراج الجرانيت الأردني في وادي اليتم/العقبة اعتباراً منّ اوائل عام ۱۹۹۳ وتبشر يواكير انتاجه خيزا حيث سيتم توسيع محصنع الجحرانيت حجاليك لاستيعاب الكميات المنتجة من

التسمسحير الى الاسسواق الضارجية بعد تلبية الطلب





خلال عام ۱۹۹۰ .

ا - آبرا۱٫۱۷۱ سينار ارستي

١٤٠ عـامــلا" ومــوظفـا" يعملوق بالشركة والمبيمـات تتضاعف خلال فترة وجيزة

حـ - ۲۰۰۹٬۶۳۳ بينار اردني خلال عام ۱۹۹۲ . علما بأن مبيعات الشركة لغــانة ١٩٩٣/٦/٣٠ بلغت ١,٠٣٦,٦٥٥ دينارمسقسارنة صع نَفُسَ الفِتْرَةُ لَعَامَ ١٩٩٢ حَيثُ كانت ۱٤٣.٧٨ دينار اي بزيادة مبلغ ۳۹۲٬۸۷۷ دینار (بنسب

نظرا للتوسع الكب انتاج الجرائيت نتيجة ازدياد الاقبال عليه محليا وخارجيا ، فقد تقرر زيادة راس مال الشركة ، وطرح اسهم جديدة للاكتشاب العاآم الذي يستمر حستى مسساء الاثنين الموافق

الاسكانيم المساهم العام





■ تم مؤخرا افتتاح الفرع الثالث من معارض مكيفات الزامل

والذي افتتح في أمّ السفّاق شارع مكة مقابل البنك العربي

تعشياً مع حركة السوق ولتلبية الطلب الكليف على مكيفاتٌ الزامل ولخدمة منطقة عمان الغربية ، والجدير بالذكر أن

هذا القرع اسس لخدمة عملاء مُكْيَفَاتُ الزَّامُلُ الكرامُ من

## عثمان بديسر لـ"الانسواق"

# الاكتتاب مازال مستمرا في أسمه

العاربيلة . وساوف يستنمار الاكتتاب حتى نهاية ٩٣/٨/٢٣ وذكر السيد عشمان بدير رئيس محلس الادارة / المدير

للصناعات الانشائية (سابقاً/ شركة التنقيب عن المعادن الاردنيسة) تاسست عام ١٩٤٧

أنخفاض ميزتنا التنافسي

العسام أن شسركسة التنقسي

عبدالله مني ، يؤسف المعشن ، محصدماضيء استماعيل البلبيسي ، جودت شعشاعة ، واصف البشارات ، سعيد ملص

، وفا الدجائي ، اسبيرو حداد ، وقد تم رفع رأسمال الشركة

في ذلك الوقت امثال محمد على

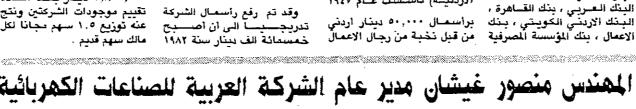


بِدَيِن ، توفسيق قطان ، ياسينَ التله وني ، أبراهيم منكو ، وفي سنة ١٩٨٩ تم دمج شسركسة مُصَّانِع المُنتجات الفَخَارِية في شركة التنقيب عن المعادن وتم تغيير اسم الشبركة الى شبركة التنقيب للصناعات الانشائية وتم رفسيع راس المسيال السسي

مع المواصفات وتقوم باصدار

أعمال الصيانة السريعة لقطع الغيار للأجهزة ١٠٨٠٠,٠٠٠ ديثان بعيد اعتادة تقييم موجودات الشركتين ونتج

الاسواق



وبالتالي خفض مبيعاتنا ■ اعسرب المهندس منصسور غيشان المدير العام للشركة المطلية والخارجية ، واقترح أن العربية للصناعات الكهربائية عن خشيته من أن يكون لضريبة المبيعات تأثيرات سلبية معاثلة لضريبة الاستهلاك التي اثر فرضها على خفض المبيعات للحلية ، إذ تسببت في ارتفاع التكلفة على المستهلك ، كما اثرت سلبنا على مجيعاتها الخَارِجِيةُ ، وقالُ موضَّحًا : لكي تستطيع المنافسة في الاسواق الخارجية فإننا نضطر احتانا الى تحسيل بعض المصاريف والتحاليف على المبيعات المحلية ، وذلك كي نتسمكن من اعطاء اسعار متافسة للمستوردين: منهنا انضاضت مستعاتنا

اسعار المبتعات الخارجية وذلك

لتحفظيحة يعض القسروق

الاسواق

البنوك التالية :

الاسواق

🗷 قال السيد عثمان بدير رئيس

مجلس الإدارة / للدير العام أن

شبركية التنقيب للصناعيات

الانشائية مازال الاعتتاب فيها

مستمراً لكافة الستشمرين في

تكون ضريبة المبيعات بديلا الضريبة الاستهالاكية ، وأن تحل تلك بدلا من هذه وبنسبة اقل بحبيث تبيقي على نسبية تناف سيبة بين المنتج المحلى والمستورد مما يضفض بعض الاثار السلبية المنكورة . جاء ذلك في لقاء مع المهندس منصور غيشان تحدث فيه عن الشركة العربية للصناعات الكهربائية ، فقال إن الشركة تأسست في العام ١٩٨٢ برأس مال قبدرة خسسمكة الفابيتار وبدات بالانتاج في العام ١٩٨٥ ، وفي العام الصالي تصولت الشركة الى مساهمة خاصة براس مال تمت زيادته الى ثلاثة مسلابين المطية نتيجة لفرض ضريبة و ۲۵۰ الَّف ديـنـار ، وطبرحـت الاستنهالات واضعاف: إن أسهمها للاكتتاب في الشهر اضطرارنا الى خسقض استعبأر البسيع المحلى دفسعنا الى رفع

المهندس غيشان:

وعن نشباط الشبركية يقبول

والايطاليسة وكسنك القنواطع ولوحات التوزيع الكهربائية والطابقة للعواصفات الالمانية كما وتنتج الاجراس الكهربائية ويضيف: إن منتجات الشركة تتسمين بالجودة العالية ومطابقتها للمواصفات العالبة والارسية حيث تقوم الجمعية العلمية الملكية ومختبرات عالمية في ايطاليا بفحوصات نورية

تقوم الشركة بتصنيع

الفاتيح والإباريز الكهربائية

المطابقة للمواصفات البريطانية

منتجاتنا تغطى ٠٤٠٪ من السوق الحلى ونصنر 7.٧٠ من الإنتاج إلى الفسارج

كما وتتميز منتجاتنا باستعارها المنافسية لجميع المنتجات المسائلة لها بالجودة والتي يتم استيرادها من الدول الاوروبينة وشي تغطي حسواني ١٠٪ من الســوقُ المحلَّى بينمــأ تقوم الشركة بتصبير حواني ٧٠٪ من انتاجها الى العديد منْ الاستواق العربية والاوروبية

الخصوص.

والافبريقية، وقيد بلغ حجم صادراتهالعام ١٩٩٠ حوالي (۳۰۰۰،۰۰۰) دولار أسسريكي والمبيعات الاجمالية حوالي (٣٥٠٠٠٠) دولار نبقس العام واعرب المهندس غيشان عن أملَّه في أن يتسلمكن القَّطر العراقي الشقيق من استعادةً عافيته والعودة الى أن يكون المستهلك الاول لإنشاج شركتنا إن شياء الله وكننا أمل في أن مبيعاتنا سوف توازي وتتجاوز مصعات عام ۱۹۹۰ للعام القادم

#### شری سارة بان كريم صفاء الوحه ... يريل هب الشباب البسيط والمستعصم كريم صفاء الوجه ...

يزيل النمش والزوان واسوداد انتاج وتوريع البشرة وكلف الحمل والكلف الشمسا كريم صفاء الوجه .. عدنان شحادة التجارية

مصنوع من أعشاب طبيعية . كريم صفاء الوجه .. تلفون: يعطى نتيجة خلال اسبوعين VITEYO - ATIAYT



"الأسواق" تلتقي المستشمر العربي الشبيخ حياتم الخوام

## الاستثمار فسي الازدن مسلائهم لإقسامة العديد مسن اله

هذا البلد العربي، واعتقد أن مناخً

الاستثمسار فأي الملكة الأردنيية

مواتية ومشجعة تماما على اقدام

المستشمرين من النول العربية

الشقيقة والعراق بشكل خاص

نظرا للعلاقات الأشوية الوطيدة

والروابط الشنتركة العريقة التي

تجسمع بين الأردن والعسراق على

الميادين وخماصة في المجالات

متى بدا الاستثمار

وتحدث الشسيخ الخوام عن

تجربته الاستشمارية في الأردن

التي بدأت عام ١٩٩٠ فَقَالُ : بدأنا

في أنشاء مصنع الرياض لصناعة

المُنْظَفَاتَ فِي العَّامِ ١٩٩٠ وانتهى

العمل به سنة ١٩٩١ ويدا العمل

بالمرحلة الثسانيسة وهي إنشساء

مصانع الصابون وملحقاتها

وانتهى العمل فيها وبدا العمل

بالرحلة الثالثية من سلسلة

استثماراتنا وهي إنشاء مصانع

الزيوت النباتية وأنتهى العمل

المنتحات

وعن أبرز المنتجات قال: إن

أبرز المنتسجسات هي الزيوت

النباتية بأصنافها وزيت النخيل

وزيت عباد الشمس وزيت الصويا

.. واضاف الشيخ الخُوَّام قائلا : أنه لإنتساج هذه الأصناف من

الزيوت النباتية تم إستيراد

المصنع من كبريات الشركات

وزيت الذرة، وزيت الزيتون .

فيها في إلعام الحالي ١٩٩٣.

لخنتلف الاصبعبدة وفي شب

الاقتصادية.

■ يحظى الإستشمار في الأربن بإهشماد كبير من قبل المسؤولين في القطاعين العام والضاص وذلك نظرا الدوره المتزايد في دغم الاقتصاد الوطني وتفعيل تشاطاته وتطوير

The second secon

كما للشام المعية الإستنعار من زيادة حجع للبن الصناعية وتتويع منقجاتها واستغلال أراضيها الإسلامال الامثل وتتمغيل للزيد من القوى العاملة الارتبية والحدمن مشكلة ألنطالة اغتفالعة وزيادة رصيد الخزينة من العملان الإجنبية أللازمة لتغطية إحتياجات القطاعين العام والخاص

ونظرا الأهمية الاستثمار في الأرين فيدي الإحيرة الختصة إهتماما متزايدا في تطوير القوادين والتشريعات المتعلقة بالاستثمار وتحديثها يعية جنب واستقطاب الاستثمارات اللحلية والغربية والإجتبية

استثمار عربي

عن الاستثمارات الجديدة التر شبهدها الأردن منؤخبرا إقناسة مصنع للزيوت النباتية في مدينة عمان الصناعية في سحاب لإنتاج سخستلف انواع الزيوت النبياتية ويراس مال مسجل مقداره ١٠٥ ملبون دينار.

الشبيخ حاتم الخوام

للوقسوف على حسجم هذا الاستثمار العربي واهميته ومردوده الاقتصادي وانعكاساته الإيجابية على الاقتصاد الوطني التقينا الشيخ حاتم الخوام وهو

أيما ترحبيب وتحمث عن فكرة الإستثمار في الأردن وقال: إن تفسيس لعنى الاستثمار هو الإيمان بالأرض التي تستثمر بها

الشقيق سبق أن أقام استثمارات

ناجحة في مدينة عمان الصناعية

في سحاب تتمثل في إقامة مصنع

للمنظفات والصوابين تحت إسم

شركة الرياض لصناعة للنظفات

براس منال منسجل وقندره ١٠٥

مُلْيُونَ دينار اردني. وقد استقبلنا الشيخ الخوام

في مكتبه في العبدلي ورحب بنا

وبالسياسة الاقتصادية المنتهجة في هذا المجال، ونظرا لما يتمتع به هذا البلد العسربي الطيب



لايراد السئوي لقناة السويس

تعدی ٦ ملتارات چنیه

■ في تكرى مرور ٢٧ علما على تأميم قناة السويس قال للهنس محمد عرت عائل رئيس هيئة القناة أن الإرادات فسنوبة للتى تنزها قناة السنويس تجناوزت في العنام الحاقى المنتَّة مليلوات جنيه يعدُّ ما كانت لا تتعَّيى ١٥٠

مليون في العام ١٩٥٦ . وذكر أن العملات التي تحصل بها الرسوم في القناة تتعشى مع السياسة النقيدة للبولة التي هي في حاجة الى العملات ، وقال أن الوسيلة الوحيدة لرفع

قيعة الجنبة المعري هي زياية الإنتاج والتصعير . وإضاف رئيس هيئة القتاء أن يراسة الجنوى الإقتصادية

لتطوير القناة تتسير التي أن العائد من تنفيذ ألمرحلة الثانية

من عملية التطويرُ في الوقت الجالي غير مشجعة يسبب

مؤسسة أردنية تعمل في مجال التجارة

العامة والاستيراد والتصدير تتعامل مع

انواع مختلفة من البنضائع توغب في

مديرة تسويق وعلاقات عامة

وفق الشروط التالية:

٤- خدرة عملية كافية .

العنوان التالي :--

١- شهادة في مجال الاختصاص

٢- خبرة في الإعمال التجارية .

٣- ذات شخصية تتناسب مع الوظيفة .

٧- تمتلك رخصة قيادة وسيارة خاصة .

٥- احادة اللغة الإنجليزية كتابة ومحادثة .

على كل من تجد في نفسها الكفاءة والخبرة

الكافية الاتصال أو الحضور شخصيا على

شارع وصفى التل (الجاردنز) مجمع المحتسب الطابق

الخامس مكتب (٥٠٥) تلفون ١٨٦٠٨٤ - ١٠٤٦٣٠

الكساد للعالى ولتخفأض انتاج واستهلاك البترول

إيماني. والحديث ما زال للشيخ حُاتُمُ الخُوامِ عِنسَانَة الوضَّعَ الاستنصادي الأردنى وأفاقه المستقبلية راسخ لا يتزعزع، من هذا المنطلق إتجهنا لإقامة هذا الاستثمار الجبيد بعد أن خضنا تجسرية ناجست في مسجسال الأستتشمار في الاردنّ منذ عدة سنوات الأمس الذِّي شبحعنا على إقامة المزيد من الأستثمارات في

الشبيخ حاتم الخوام وحديث للزميل نايف المعانى

وقسال إن إنشساء هذا المصد

بهذه المواصفات يستهدف إنتاج

الرُّدوت الخالية من الكواسترول

وقال: أنه تمتّ مراعاة الشروط

الصّحية في مراحل الإنتاج

العالمية ذات التقنية العالية والجودة الصناعية الكبيرة بحيث تواكب صناعة التكنولوجيا الغذائية المتقدمة. ويتلاءم المصنع مع احدث المعدات التكنولوجية والكلات ذات التقنية العالبة ، كما تم الاستعانة بضبراء اجانب مختصين يهذه الصناعات قادرين على التعامل مع الأجهزة الحديثة والمعدات التي يتضعنها المصنع ويؤكد الشبيخ الخوام انه تمت دراسة لجموعة عروض مقدمة من شركات عالمية متخصصة بهذه الصناعات كما تم شراء للعدات من خلال الدراسات المستوفاة

مع الحقاظ على الحد المطلوب من حيث عدم تلوث البيئة من هذه المصانع والتي اصبحت الشغل

الستشارين متخصصين في هذا المجال لمواكية التطور في العالم

ويتم إنتاج هذه الزيوت اليا دون ان تمسها الأيدي البشرية الأمر الذي يبقيها نظيفة وبعيدة عن التلوث كما يتم تعبئتها اليا دون مساس من الأيدي العاملة. والتعبئة والتخرين مما يؤدي إلى مواكية المنتجات العالمية المماثلة

جودة وإتقانا المختبرات واكد ان المصنع يحتوي على مختبرات مركزية حديثة مهمتها

اخمذ عمينات من المواد والزيوت التي تدخل بالانتاج ومرورا بكل مرآحل الانتاج إلى التعبشة الشاغل للدول المتقدمة في العالم.

قسم البحث والتطوير

وذكر أن المصنع يحتوي على قسسم للبسحث والتطوير بهندف مواكنة التطور العالي في مجال صناعة الزيوت النباتية والسير بمحاذاته دون التخلف عنه.

الأنواع

وعن العبلامية الشجبارية للهبذه الزيوت في الوقت الماضر قال: طرحنا في السوق زيت النخيل وشورننج، ووماركة الشهد، بعبوة ١٥ كـيلوغـرام، وتأمل الشـركـة المباشرة يتصدير منتجاتها إلى الأقطار العربية المجاورة الشقيقة

الطاقة الإنتاحية

وعن الطاقة الانتاجية يقول المستشمر العراقي الشيخ حاتم الخوام ان طاقة المصنع الانتاجية تنزيد على الـ ٢٤ الف طن من مُخْتَلِف انواع الزيوت.

حجم الاستثمار

اما حجم الاستتمار في هذه الصناعة الغذائية الرائجة فهو يزيد كثيرا عن راس المال المسجل وتم تمويله من مصادر المؤسسين وكذلك بتمويل من البنوك المحلية ويقوم مشروع مصنع الزيوت ضمن أرض تبلغ مساحتها حوالي ٢٥ الف متر مربع.

المخلفات وصناعة الصابون وعن مسخلفسات الزيوت التي ينتنجها المصنع قنال الشبيخ الخواد هناك مخلَّفات تنتج عن هذه الصناعة، وتستخدم بصناعة الصوابين باعتبارها مكملة لها وذلك ضبعن الشيروط البيشيا

باعتبارها تشكل مشكلة ألعصر تعاون الجهات الرسمية مع ألمستثمر العربي

كتبت فردوس المصري

■ بالتعاون مع الملكية الأردنية

عقد فندق انتركونتيننتال الاردن

مؤتمرا صحفيا في الاسبوع

المأضى لتسقسيم برنامج جسيد

للفوز بإجازة وكيفية الحصول

على هذه الإجسارة وقسد تحسدت

السيد متَّدر طوال - مدير المبيعات

بغندق انتركونتيننتال الأردن

فقال: كما تعويتم فإن الفنيق

يقدم كل عام شيئا جديدا، لقد

تعطلت برامسجنا اثناء حسرب

الخليج ولكن الأن اصبح الناس

يسافرون بكل حرية كما اصبحنا

نفكر بأقامة برامج حتى نزيد

التعاون مع الجهات الأخرى واول

ما فكرنا به هو التعاون مع اللكية

وتجاشيا لأي تلوث في البيثة

وعن تعاون الجهات الرسميا مع المستقمر العربي اشأد بمستوي هذا التعاون مثنيا على الجهود التي تبذلها الجهات الرسمية ألارسية لتنمية

وقال: إن سياسة الشركة ترميًا

كنتك إلى تدريب وتناهيل الكوايية

المشترية غيير المؤهلة وتوفيير

فيرص العيمل التعديدة للكوائرا

البشسرية الاردنيسة، الأمسر الذي

نسهم في الحد من مشكلة البطالة

في هذا أليلد العربي الرحب الذيُّ ا لم يتوان عن خدمة أشقائه العربة

وعن اصل التسمية للشركة

واعتباراتها ؟ قال إن أصل تسمينا

الشركة يعود إلى أحد أشقائنا

الشبيخ رياض الضوام، وهو من

واختتم الشبخ حاتم الخوام ال

حديثه لـ الاستواق قسائلا : إن

لاقامة العبيد من المشروعاني

المناخ الاستثماري الأربني ملائع

الاستثمارية الصناعية إضافة إلى

ان الآيدي العاملة الآرينية قائرةً

على الاستحصاب والتطور

والتعامل مع التكنولوجيا

الحديثة فهي أيد ماهرة وذكية

ومؤهلة للتقدم وللرقي والإلمام

بمختلف الصناعات إضافة إلى أن

السوق الأردني قائر على إيجاهً

فرص مناسبة لتسويق سختلفه

المواد التي تنتجها المصانع

المقامة فيه وخاصة ما ستعلم

بالصناعات الغذائبة والمنزلية

والاستهلاكية كالمواد الغذائية

في يوم من الإيام.

مؤسسي هذه الشركة.

الاستشمار وزيادة حجمه وإستقطابه في الأردن مبينا أن الناع الاستثماري السائد في الأردن مسلائع لاست المشروعات الاستثمارية الصناعية بمختلف انواعها نظرا للحوافز ألتى يقدمها القانون للمستخمر الارتني والعسربي والأجنبي والتسهيلات التي يؤنيها له على

الكوادر الأردنية

واستطرد قائلا: إن سياسة الشركة تتحطل بتوقيير العبيد من فرص العمل لتشخيل الأيدي العاملة الأردنية إضافة إلى تدريب الكوادر الأردنية غب المؤهلة على الصناعيات والآلات والكائن التي تضمها مصانع الشركة وكيغدة التعامل معهآ وصيانتها وتنظيفها وإصلاحها وتدريب الكوادر الأردنيسة عي التعامل مع الالة والتكنولوجي الحديثة المتطورة ونلك بأشراف خبراء وفنيين ستخصصين في



| بالتعساون مسع الملكيسة الاردنيسة وفنسدق التسركونتيننتال ـ الاردن

## وزارة السياحة تكرم مدير عام الخطوط الفرنسية



لاسواق : انهى السيد جاك روبير المدير العام للجموعة الخطوط الفرنسيا في عمان مدة خدمته في المنطقة وبهنه المناسبة قامت وزارة السياحة والإثار بتكريمه خلال حفل استقبال اقيم في المركز الفرنسي للتجارة الخارجية حيث ثمن السيد تصري عطاالله امين

السُّيِّدُ رُوبِيرِ فَي تَعَرِّيزُ الْعُلاقَةُ بِينَ الارِينَ وَالرِنْسَا فِي سَجِبَال كما قام السيد ميشيل دوجير اللحق الاقتصادي في البعثة الاقتصادية في السفّارةُ الغرنسية بتقليد السيد روبير ميدالية التجارة الخارجية والتي يقدمها عبادة المركن الفرنسي للتجارة الخارجية وكان السيد روبير قد

عام وزارة السياحة والاثار جهود

التحق بمجموعة الخطوط الفرنسية في عام ١٩٥٥ حيث شكة عقارية 682951

مختلف الاحجام لتعبثة المواد الغذائية

للمراجعة هاتف: ٢٩٤٤٢ - ٢٩٤٤٣٦

Fiex احدثها Control ذات الرأس المتسحسرك بالاضنافة إلى تطوير نظام ١ - ٢ -. ٣ الذي بمنحك امكانية التهنيب والحلاَّقة لأى منطقة في الوجه. تقف عند صد الصلاقة فقعط بل تعطى اضافات فريدة اخرى مثل

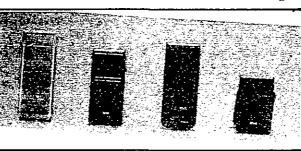
ليعطى الذقن جلاقة أكثر دقة. هذا إن التكنولوجيا الحديثة لا

عبسوات زجاجية (مرطبانات نعلن عن توفر عبوات زجاجية (مرطباتات) من

شسغل عبدة مناصب ادارية كبان اخترها المدير العنام لجتموعت الفرنسية في عمان للاردن ولينان وسوريا والعراق وقبل ذلك في القاهرة لمصر والسودان وتفس المتصب في تيسوبلهي للهند ونيبال وينفلانش وسيريلانكا

اضافة الى سيدني لاستراليا ومن الجدير بالذكر انه نظرا لاجراءات اعادة التنظيم التي تمت مؤخرا في مجموعة الخطوط الفرنسية فإن خلف السيد روبير سيشغل منصب المدير الاقليسمي لللردن

## ماكينات حلاقة النقن وتهذيب الشعر من براون



■ لقد نجحت ماكينات الخالقة من براون نجاحا عالميا مشهودا بغضل جونتها وادائها المتميز وسهولة استعمالهاء فإن ماكننات الحلاقة تحلق بسرعة ودقة وراحة والغنيين امتلاك أجهزة براون تجعلكم مميزين ونلك بتنوفير الوقت والجهد عليكم.

الميكروك مبيسوتر في Flex الميكروك مبيسوتر في Control 4550 ...البطارية في الماكنة. توفر براون الصياغة الكاملة من خسلال فسريق من الخسيسراء

"اعلان مناقصة محلية رقم (٩٣/٢٤٠)"

للحصول على نسخة المواصفات والشروط مجانا .

لنورىدىھانات عبد (١٦٧٠) جالون .

تعلن شركة مصفاة البترول الاردنية عن طرح المناقصة اعلاه

على الشركات التي ترغب بالإستراك في المناقصة مراجعة

مكاتب الشركة الكائنة في جبل عمان -شارع ابو بكر الصديق

آخر موعد لقبول العروض يوم الاربعاء الموافق ٢٥/٨/٢٥ .

الأردنية التي نفتخر بها وعوبتنا دائما على التعاون والتنسيق ، وأضساف لقد اتضقنا على عسمل برنامج مشترك معا نقدم الخدمات لضيوفنا والملكبة الأردنية معا دائماً ثم تحدث مساعد نائب المدين العبام للتسبويق ودعم الخنفسات في الخطوط الملكيسة

الأربنية السيد سمير الرشق حيث أكد على ما قدمته السيند طوَّال احد على البداية أن أذكر بأن شعار الملكية الأردنية الذي طرح لهذا العام هو الالتزام بالجودة وهي إحدى الوسائل التي تدعم القطاعات السياحية ويسرني ان يكون فندق انتركونتيننتال الأُردنَ هو ذلك الجهمة المسهود لها بالجبودة وتربطنا معه عبلاقه وطيدة ولقد لتصلوا بنا وعرضوا علينا المشاركة ورحبنا بنلك علما بأن هذه البسرامج تفسيسد زبائننا الدائمين وأضباف السنيد الرشق بائه يتسنى للمسافرين الدائمين معناً من خالل هذا البرنامج أن يكون لنملكية الاردنية اتصال مباشر معهم ونسمع اقتراحاتهم ومن جستنا نتطلع دائما إلى برامج من هذا النوع لتسقييم الأجود للمستهلك. من جهته قال السييد حسان النابلسي - مدير اقليعي باللكية الأردنية ـ بأن المؤشر الوحيد على عمل شركات الطيسران هو مؤشس على عمل

الغنادق اي بمعنى ان هذالك

جانب من المؤتمر الصحقى

وفندق أنتركونتينيتال ارتباطا وثيقا بين نسبة الامتلام على الطائرات والفنادق ثم قاموا

عن جست هم يالرد علَّى أسسَّالُهُ الصحفيين التي كانت حول كيفيات الحصول على برنامج جيد لقضاء الاجازة وكبيف بالإمكان ايضنا الفوز بجائزة في الْإجازة حيثًا كانت بداية المؤتمر وحديث كل من الله السادة طوال والرشق والتابلسي

اجابة واضحة لهذه الاسئلة حيث عقد المؤتمر في قاعة جرش يفندق انتركونتيننتال الأردن وحضره الأنسسة لوسي اصلو . مسدرة الأنسسة لوسي اصبو - \_ \_ \_ \_ الأنسسة لوسي اصبو العدادة أن العدادة أن العدادة أن العدادة أن العدادة المعامدة أن الم ومدير التسويق ـ كما وزُعت نشرُ صممت بالتنسيق ما بين فندق انتركونتننتال الردن واللكية الأربنية والتي اشارت إلى أن هذة واحدة من الطرق التي يستطيع الفندق ان يقدمها لزيائنه كحر مما يستحقون من بداية شهر آ الصالي ولغاية ١٤/١/٢١ حيد يقدم البرنامج جوائز من الملكيا الارسية برحكات مُعَريةٌ إلى كُلُّ من بانكوك ونيسويورك ولندرٍّ وباريس واثبنا والقاهرة .

## "اعلان مناقصة محلية رقم (٩٣/٢٤١)"

رئيس مجلس الادارة

تعلن شركة مصفاة البترول الاردنية عن طرح المناقصة اعلاه إلى لتوريد ماكنة تصوير وثائق عدد ١٠٠. على الشبركات التي ترغب بالإشبتراك في المناقصية مراجعة غا مكاتب الشركة الكائنة في جبل عمان -شأرع ابو بكر الصديق عَاا للحصول على نسخة المواصفات والشروط مجانا آخر موعد لقبول العروض بوم الأربعاء الموافق ١٩٩٣/٨/٢٥ . يه

رئيس مجلس الإدارة

## كبرى الشركات الإعلامية في العالم أمريكية

العمل للصفاظ على مستوى

وتبرز هُذَّه المشاكل خاصبة في

'نیسوز کسوربوریشن' و 'تایم

البريطانية التي براسها مارتن

وقسائمية اكتبير ٢٠ شيركنة

اعلامية في العالم يتم حسابها

من الارقام الواردة في نهاية

العام المالي للشركات بين يونيو

١٩٩١ ويوليسسو ١٩٩٢ وهي

تشمل جميع الشركات ذاتً

العسائدات التي تتسجساوز ١,٥ مليسار دولار.. وقسد زاد عسدد

الشبركبات التي تسبتبوفي هذا

الشبرط من ٤٣ شبركة الَّي ٤٦

شركة من بينها ١٩ شركة مقرها

الولايات المتحدة، وتسع يابانية

والي جسانب ريد و بي بي

سى تراجعت من المركز الثاني

والعسشسرين الى الخسامس

والعشرين، فيان بريطانيا لا

تعلك ادارة اكشر من ٤ شركات

اخرى في القائمة هي 'بيرسون'

والتى تملكها فاينانشسيال

تايمز" و "دبليو بي بي" و تورن

وتعسد والت ديرني الاكست تدهورا بين الشركات الاعلامية

في القائمة بعد انخفاضها منّ

المركز الرابع الى العشرين عقب

للجلات والأفلام والغيمات

الإخبارية

لظيفزيون المسحف الإغلام

فكتب للجلات

للتليفزيون

العلومات

الكتب للحلات

فكقب وللجلات الكتب الإفلام

الطيفريون

اي ام اي و رويترز.

اكدر ١٠ شركات

العائدات

ملايج الدولارات

ETET

£1-£

فى العالم

واربع المانية.

أنلاقة يشمل نشاطها الصحف سينعا والتلفزيون وتوظف الله النساطات مسئسات أَلِلْنِارات من الدولارات، وتزيد العالدات السنوات العضها عن هشر مايارات دولار. وقد اجريت قَيْ بَريطانيا مُؤَخَرا دراسة قُسُمت قائمة باكبر الشركات الديون والقروض بهندف دفع أِلْأَعْلَامِيةَ فِي العالم، وتبين من عملية التوسع السريع وادي ذلك الى الثارة مشاكل في ادارة ي فيذه الدراسسة التي اجسراها السمسان البريطاني جيمي كابل لق اندمــــاج دار النشـــــر الإداء دون مسصاعب مسالية. والبريطانية ريد مع الشركة أأبسولندية دليلسيفيس والذي أُمِلَقَتُ قَيِمَتُهُ ٥٫٥ مَلَيَارُ يُولِأُرُ أدى الى دخول الشركة قائمة وارتز و هاشيت القرنسية أكبر عشر شركات اعلامية في وشركة دبليو بي بي الاعلانية

ي بنوه من الايام

اعتباداتها عقال إن أصل تسبية

مسومة يعود إلى آحد أشقائنا

والتسحيامان بع التكنولوجيد

للحديثة فهي آبد صاهرة وذكبة

انستوق الأردني فادر على أيجلا

فرص مناسبة لتسويق مختل

المقاسة فبية وخناصنا مناشطأ

بالصناعيات الغيذائية والمزلية

والاستهلاهية كالمواد الغالثأ

ومسواد التنظيف وغليرهاش

• نشرة صممت بالنعاون مهالك

ارتباطا وثيقا بين نسبة المنه

على الطائرات والفنايق ثيقاب

من جسم من جسم بالرد على استا

الصحفيين الني كانت حولكه

الحصول على برنامج جيدالفة

الإجسارة وكسيف بالإسكان ايف

الفور بجائزة في الإجازة من

كانت بداية المؤتسر وحديث كلام السيادة طوال والرشق والنابام أجابة واضحة لهذه الاسئلة بين عقد المؤتمر في قاعة جرش بناذ

وبأرنس والبيا والقاهرة

قم (۲۲۱/۳۶۱)

الإدنية عن طرح المنافص

يالمستشواك فج المعافصية موا

م الاربعاء الموافق ٢٥ ١/١٩١٠ .

رنيس مجلس الادارة

بي عمان شأرع المويتر

ات والشروط مجاما

وفندق انتركونتيننتال

فئ العالم شركات اعلامية

أونشير الدراسة الى ان موقف لركسة الانجلو - هولنبية أليجيديدة كسابع اكبر شركة أاعلامية في العالم، من حيث ﴿الْعَائدات يتيح لبريطانيا المركز والوحيد للبروز ضمن قائمة اكبر وعشرين شركة اعلامية في العالم وهى القنادمسة الذي تسسيطر عليها الشركات الأسيركية @ والاوروبية.

وهذه هي المرة الشائية التي أيجري فيها البريطاني كابل هذأ ﴿ النوع من الدراسة.. وفي البحث الذي اجراه العام الماضي حلت أَّهِيثُة الأَذَاعَة البريطانيَّة 'بي إِي سَيْ كَاكِبِر شَرِكَةَ اعْلَامِيْ أبريطانية وتم تصنيفها في أللركز الثاني والعشرين في حين

التصنيف بناء على العائدات أيم استثناء للبيعات البعيدة عن النشاط الإعلامي. 🕌 اما اكبر شركة اعلامية في فتظل شبركة تايم وارترأ لامسريكيسة التي ييلغ حسجم الدائها السنوية حوالي 1

أحامت ربد بعنها مباشرة في

الترتيب ويتم تقدير الترتيب

ولنون دولار. وتليها في الترتيب المؤسسة باريه التي يملكها روبرت ردو المواتدعي مليسار دولار الى ٣,٣ مليسار ين ورك وربوريشن وتبلغ دولار.

لولايات للتحدة

ظيابان

الولايات للتحدة

الولايات للقمدة

الولايات للتحدة

الولايات للشعدة

الشركة

سوريسوريشن

٣-يرتلز مان

‡ ـ منونی ، ای ان

س كسولسومييسا

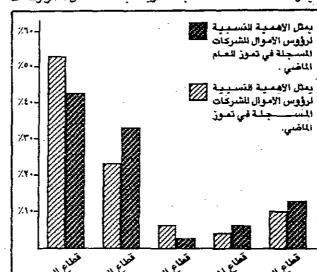
سرادستريت

🗷 طنسقسا لاحسمساءات وزارة الصناعة والتُجارة، فقد شهد عدد الشركات المسجلة لدى الوزارة في عسائداتهسا ٧٫٨ مليسار دولار تعود الماضى انخفاضا عما كانَّ وتقترب منها دار النشر الالمانية علينه بنفس الشنهس من العنام نبرتلز مان بعائدات سنوية الماضي، فانخفض عددها من ٤٣٢ تصل الى ٧,٥ مليار دولار. إلى ٣٨٧ شركة بنسبة انخفاض ويشير البحث البريطاني الي ٨/، كذلك بلغت نسبة انخفاض حقيقة ان عددا من الشركات رؤوس الأموال المستثمرة في هذه المدرجة في قائمة اكبر ٢٠ شبركة اعلامية في العالم استخدمت الشــركــات ٢٥٪ ووصلتَ إلى ٦٠٩١ مليون دينار بعدما كانت ٨.١٤٣ مليون دينار.

الأسواق

انخفاض رؤوس اموال الشركات المسجلة صناعيا إلى ١٤٥ ، ٢ مليون دينار بنسبة ٢٩٪

الشركات المسجلة في القطاع الصناعي والبالغ عدها 10 شركة مثلت ما نسبته ۱۲٫۸٪ من مجمل عند الشركات، ويرؤوس اموال مستشمرة فيها ٢٠٦٤٥ عليون



وزارة الصناعة في تموز الماضي وتموز العام الماضي

دينار في تعور من العام الماضي. كما حققت الشركات السجلة في هذا القطاع تراجعا في الأهمية النسجية من حيث ألعدد من ١٩.٤٪ إلى ١٩.٨٪ ومن حـــ رؤوس الامـــوال من ٥٣٪ إلى ١٣.٤٪، ولم تسجل اي شركة في هذا القطاع على اسساس انهـــ شركة مسآهمة عامة بل اقتصر تستجيل الشيركات كشيركات تضامن بـ ٤٧ شـركـة، وشـركـات توصيعة يسيطة بـ ٨ شــركـات وشركات ذات مسؤولية محدودة به ۱۰ شرکات.

٥ . ٥٧٪ نسبة الشركات المسجلة في القطاع التجاري

وشهد القطاع التجاري ارتفاعا في حسجم اصوال رؤوس المسوال الشركات المسجلة لديه من ٩١٥.١ إلى ٢٠١٥٦ مليون دينار وينسبة نَعُو ٥٠ /١٪ رغم ان عند الشركات انخفض من ۲۲۱ إلى ۲۰۳ شركات وينسبة انشفاض ٨٪ وارتفعت

القطاع اقتصر تسجيلها على لينان محققة انخفاضا نسبته أساسُ أنها شركات تضامن بـُ ١٧٧ شركة، وتوصية بسيطة بـ ١٦ شسركسة، وذات مسسؤوليسة محمودة به ١٠ شيركسات ، ولم تسبجل أي شركة في هذا القطاع القطاع التجاري أعلى نسيسة المسجلة في تعور الماضي ٥٠ ٥٠٪.

● الأهمية النسبية لرؤوس الأموال المستثمرة في الشركات المسجلة لدى

شركات القاولات تراجع عددها

الأهمية التسبية لرؤوس أموال

هذه الشركات المسجلة من ٣٣.٥٪

إلى ٤. ٣٥٪ في الوقت الذي يقبت

فيه الاهمية النسبية لهذه

الشركات من حيث العند كما هي

والشركات التي سجلت في هذا

تقريبا وينسبة ٥٠ ٢٥٪.

محدودة، وشركة وأحدة توصية بسيطة وشركتا تضامن ويرؤوس امسوال بلغت ٣٥٠ الف دينار. وكانت نسبة انخفاض رووس الامسوال المستششمرة في شركات القطاع الزراعي خلال الفشرة المقارنة ٥٠١٪ ونسبة

انخفاض عددها حوالي ٨٠٪. تراجع عدد الشركات المسجلة في قطاع المقاولات

من ۲۲ إلى ١٠ شركات على اساس أنها شركة مساهمة وبلغ عدد الشركات المسجلة في عامة خلال تعوز الماضي وحقق قطاع للقساولات ١٠ شسيركساتً وبرؤوس اموال مستثمرة فيها تسجيل في عدد الشركات بالنسبة تُلُكُنُ ٢٩٢ الف بينار في تموز إلى القطاعات الأشرى ووصلت الماضي بعدما كان عدد الشركات نُسبة الشركات المسجلة فيه من المسجّلة في تمورُ العبام الماضي المجمل الكلي لعند الشبركنات ٢٢ شـــركـــة وبرؤوس امسوال مستثمرة فيها ٦٤٣ الف بينان وكائت الأهمية النسيبية لرؤوس

شركة زراعية واحدة سجلت أموال الشركات المسجلة في هذا براسمال ۱۰۰ الف دينار القطاع ٢.٤٪ من المجموع الكلي و٥. ٢٪ من مجمل عدد الشركات في القطاع الزراعي سيجلت المسجلة في تعوز الماضي بعدما شبركة واحتدة وهي شبركة ذات كسانت في تعوز العسام الماضي مسؤولية محدودة وبراسمال قسدره ١٠٠ الف بينار في تموز ٩.١٪ من حسيث رؤوس الأمسوال، الماضي معقارنة بده شركات و٢. ٥٪ ، وكانت جميع الشركات سجلت في تموز العمام الماضي للسسجلة في هذا القطاع هي

شركات تضامن وتوصية وذات

المعنية بتخفيض نلك مشيرا إلى

أن تونس تدعم على سبيل المثال

أجور الشحن بحوالي ٥٠٪ من

قنمنة الشحن للتميدير وتعمل

الدائمرك ودول اخسرى يهسنا

الأسلوب تشجيعا لصادراتها،

ودعا إلى ضرورة تحسين جودة

المنتج وملاحمته للعواصفات

حسب متطلبات الأسواق الدولية،

واكد أن الشركة قائمة الآن على

تعيين عاملين لديها مختصين

بعراقبة جودة المنتج وحسن

التعبئة والتغليف وفقا لمتطلبات

وحول اسلوب المقايضة الذي

تتبعه الشركة لتسويق المنتجات

الأردنية قال أن الشركة تركزعلي

الاسواق التقليدية واسبواق

أوروبا الشرقية في تعاملها

التحصديري بهسذا الاسلوب

المشترين في الأسواق الخارجية.

🌢 الشيركات الصفاعية انخفضت رؤوس اموالها مسؤولية محدودة فقطخلال تمورُ الماضي.

> تراجع الأهمية النسبية لرؤوس الاموال الستثمرة في الشركات السحلة بقطاع ألخدمات من ١٣.٢٪ إلى Z11.T

وحقق قطاع الخدمات ارتفاعا في عدد الشركات المسجلة فيه من ٢٠ إالى ١٠٨ شركات بنسبة نمو ١٧٪ ، وانخفضت رؤوس الاموال المستثمرة في هذه الشركات من ٦. ٩٢١ إلى ٦. ٧٩٨ اليف ديستان خلال الفترة للقارنة، وبنسبة انخسفاض بلغت ١٣.٤٪ وشكلت الاهمية النسبية لهذه الشركات المسجلة٢. ١٣. من حيث رؤوس الأموال و٢٨٪ من حيث العند في تموز العمام الماضي مسقسارنية بُ ٣. ١١٪ من حسيث روَّوس الأمسوال و٨. ٢١٪ من حيث العدد في تمور

١٤٪ من رؤوس أموال الشركات المسجلة كشركات ذات مسؤولية محدودة

الإحصاءات نفسها تشير إلى ان ٤١٪ من رؤوس امـــ الشركات السُحِلة في تمورُ

موضحا أن الصناعات الهندسية

والبلاستبكية الأربنية لها فرص

كبيسرة جندا في بخسول هذه

الاستواق، واعتبر لجوء الشركة

لأسلوب المقابضة مهمنا لزبادة

تصريف وتسبويق المنتبات

الأربنية في هذه الاسسواق نتيجة

لللة للواردُ الاقتحابيةُ فيلَّهَا،

وتخلف وسسائل الانتساج

والتكنولوجيا والبنية التحتية

التي لاتزال ضعيفة فيهاء اضافة

إلى حاجتها المأسة لتكنولوجيا

حديثة وللصفاظ على عملتنها

الصعبة، كما أن اسلوب المقايضة

الذي يتم مسابين طرفين وقسد

يحتاج إلى طرف ثالث أو أكثر

يحفظ لكل دولة عملتها الصعبة

وليضمن استعرار عملية المقايضة

ولهذا لا تزال المقايضة مع انها

على أن العموض ما زال يحبُّط

بهذا الامر كله ومن المستحيل

وانهاء الصفقة التجارية.

الماضبي سيجلت كيشيركيات ذات المسؤولية المحدودة وينسبة ٧٪ من منجمل عدد الشركات، فيما تلغت نسبية شيركنات الشوهبيية ٣. ١٠٪ ومثلت رؤوس اموالها ٧٪

من مسجسمل رؤوس الامسوال المُستثمرة في القطاعات المختلفة، كما يلغت نسبة الشركات المسجلة كشركات تضامن ٨٣٪ ونسبة رؤوس أمسوالهسا ٥٧٪ في تصور وقامت ۲۸ شرکة بتغییر رؤوس امسوالهسا بزيادة بلغت ١٦.٥٦٠

مليون ديثار فيما قامت شركة واحدة بتغيير راسمالها بالتقصان بعبلغ ٢٠ الف دينار في تموز الماضي

٩٩ شركة مفسوخة خلال شهر تموز الماضي

ويلغ عند الشركات المفسوخة خللال شسهسو تعوز الماضي ٩٩ شركة صناعية وتجارية وخدسية وبحرؤوس امسسسوال بشغبت ۱٬۳۷۷٬۹٤۸ دینان منهسا ۱٪٪ لشركات صناعية، و ٨٠٪ لشركات تجارية، و٧٪ شركات خدمية، فيما مثلت رؤؤس الأموال المفسوخة ١٧٪ صناعية و٢٣٪ تجارية و٢٠٪

# الجاد للمقايضة والتصديرتتجه لتكون بيت التصدير الأردني الأول على غرار الشركات اليابانية

التى تمثلها العمل كفريق عمل

واحد. وأضاف أن الشركة وبعد

الشساركية في متعرض تونس

سشارك في معرض وارسو

وبورتان الدولي في شهاية الشبهر

الحسالي والنسة تتسجسه الآن

للمشاركة بمعرض في الولايات

المتسجدة بنهباية العبام الحبالي

كوسيلة لتسبويق المنتجات

الأردنية. مؤكدا أن النبة تتجه

الأن لوضع علامة تجارية خاصة

بالشركة لتستعمل في وضعها

على منتحسات الشبركسات اللتي

تعثلها في المعارض لتسويق هذه

المنتجاث كتشكيلة كاملة تحت

واعرب عن رايه بان المنتجات

الاربنية يشكل عام غير قادرة علم

مواجهة صعويات بخول الاسواق

الخارجية، وعلل نلك بارتفاع

أجور الشحن والرسوم الجمركية

والضبرائبه وطالب الجبهبات

اسم هذه العلامة التجارية.

منها شركتان ذات مسؤولية

🗷 قبال مدير عبام شركية الجباد للسقانضة والتنصيين نايف ستبتيه أن أقامة هذه الشركة جاعتمة الصناعة الاربنية من

خىلال تسويق منتجياتها فر الأسواق الخارجية وفتح الأسواق غير التقليدية امامهاء وللمساهمة في تحقيق شعار تحويل الاردن استغافورة الشرق الاوسط الذي أرقعه سمو الأمير الحسن .

وأشار الى أن الشركة تتبه وخلال الخمس سنوات القائمة إلى أن تكون بمثابة بيت التصدير الأردني الأول على المستسوى العالمي وليس الاقليمي فسقط وعلى غرار شركة صمومتوموء الدادانية العالمية مثلاء وإن ميدا الشركة يقوم على اعتبار انها وكيلة لمصانع وشركات اربنية

السنوات الإحيرة .

مما كانوا يدفعونه في الماضي

وقد ازدادت رسوم اعادة التامين

الضسامتين الاوروبنيين و ٤٥٠ قي

المئسة بالتسبية الى المسامنين

الى الشركات البابانية .

عام ۱۹۸۹ .

انسحاب وتوقف

وتراجسعت ارباح اكسبس

مؤسستين عاملتين في مجال

في أسواق خارجية يتم اختيارها

يتمتعون بالضمرة والدرابة والمعرفة بالأنماط الاستهلاكية

بعناية بناء على براس احتياجات هذه الأسواق لمنتجات الصناعة الاردنية، ويعد الاتفاق مع هذه الشركات على اساس انذا وكيلها الوحيد في هذه الأسواق يتوفر لدى الشركة وكلاء فيها

خلال الخمس سنوات القادمة.

شركات شقيقة في كل من لبنان وتونس والسودان، والنية تتجه الأن إلى الأسسواق في الولايات

والعادات والتقاليد مما يساهم سى زيادة اعكانيسة التسسويق والترويج الافضل لمنتجات الأردن وأوضيح أن الشبركية لديها الأن

المتحدة وكندا وأوروبا الشرقية وأكسد على أن النجساح في

🎬 تقوم بتصدير وتسويق منتجاتها

الوحسول إلى مسئل هذه الأسسواق العالمية والاستمرار فيها يتطلب ُ مِنَ السَّرِكَةِ وِالسَّرِكَاتُ الأَرْبَيْنِةُ

اعادة التامين في العالم واضطرت التامين مضنيا ، وكان هؤلاء الزيائن حندوا زيادات كبيرة في الى سحب جنزء كسيس من رسنوم التنامين المطلوبة مذهم في احتياطاتهما من اجل تعويض المطالبين ممن اضسرت بهم العبواصف الاوروبيسة في العسام وبدفع الضامنون المياشرون ١٩٩٠ . كما أن عندا كبيرا من في الوقت الحاضر للذين يتولون عملدات اعادة التامين اجمالا اكثر



المؤسسات الناشطة في مجال اعسادة التسامين انس

الإستواق وتوقف عن النشساط



السكانية في المناطق المعرضة 'الاسماء' التي كانت ناشطة في للعواصَّف والإعاصير ، كالساحل سوق الويدر اللندنية ، وحوالي الجنوبي الشسرقي من الولايات المتحدة ، مسؤولة جنزئيا عن نصف الزمر التي كانت تنشط فر (لمؤسسة . وقدمًا خفت النافسةُ ارتفساع الخسسسائر وتزايدها في حقل التامين ، وجد اللاعبون وصارت التغطية التي تتناول الكَبِار سهولة في فرض زيادات 'العواصف والرياح' عنصرا اكثر على رسوم التأمين شيوعا في عقود التامين على

وبدا ضامنو الاعتتاب ايضا في النظر مليا في مخاطر الاضرار المتأتية من العواصف والاعاصير

في السفوات الأخيرة من أن يعض الغازات تثابي اكسيد انتربون الذي يتسرب اني الجواء سسب حسرق الوقبوء أتدي لا تستحمد كالبترول ربه تسبب في رياءه الحرارة الكوكت واوحت استنبه اشابعة بلاند المتسحدة اللتي ، حمل اكستسر ص حكومية من حكوم بات العبالد والشيئذ لسيضغيل فراصغره ارتقناع الحسرارة الكوائد للماء بأن مستسوسط الايبادة في الدسرارة

الدول في العالم .

للئة للقبلة . غير أن بعض العلماء ، يؤكد

القبول ان الإحبوال المناخبية في العالم بدات تتبدل بالفعل ، وعلى مدى العقبين الماضيين في معظم الرغد من ذلك يشبعبر الناشطون ويزداد عدد المتسائلين عما المناح الارضى بدا بتنغيير أأمن اذا كَسَانَت الزيادات الاخسبَرة في هذا يقبول المدير الإداري العسام درجسات العسرارة الارضب والبحرية في العالم تؤدي الى غۇسىسىة سىويىس ري ئلتى كانت منَّ اوائل شَـركَاتُ الْتَـامِينُ التِّي مسريد من الاضطرابات الجسوسة تسناطت عنمنا اذا كنان ارتضاع والى ازدياد شكرار هبسسوب الحرارة الكوكيية مسؤولا عن العسواضف والرياح الشسدندة تردي الاحتوال الجنوية في العنابد وتواترها . وكنان العلماء جذروا تكفى لاقنامنة الدنيل على وحبور تعدل فعلي في المداخ الحوكس ابة يصنف قوبية ريعا ما بحضا لا يربنا عن كاوية اصرا عباس: ﴿ إِلَّا

الكوكبية ربعا كان بين ١٠٥ و ٣٠٥ الاعتشاب الاخرين الناشطين ألى درجة مشوية على صدى الاعوام

كسائت أولى تجسارب الانسسان الغذائية الرئيسية وهكذا.

#### مؤسسة لويدر البريطانية ، انَّ احمتسمال ارتباط ازبياد تواتر العواصف في شمال غرب اوروبا

الْتُغَاّضي عنه او نغيه

بإزدياد الحرآرة الكوكبية لايعتن

الدراسية قبولهم انه يتبعين على

الضامنين ال يقترضوا ال تواتر

العواصف الشنديدة سنيبيقي في

المستشوى الذي كسان عليسه في

الشسمسانينات وربما ازداد مى

وفي اخبر دراستان توبييها

جماعة الخضر بأشدت الحماعة

الضامتين أن يتضموه أسها مي

الضبغط على المستؤونين المعتدين

الكي يعسمندوا أنى تجساند بعث

العَازَات الذي تتبيين في أربقاع الصررة الكوكسية ... وتعييرا

خبتينغ بدنك وبقول سيعين عيب

ويضبيف منحسررو بصائح

• نايف استينية

. معمليات التبايل التجاري ومع

تطور العمليات التنجارية عبر

السنين وتوسيعتهما إلا أن نظام

المقسأنضية لايزال يلعب دوره

الفعال والهام في رفع اقتصابيات

الدول النامية، من حيث تسهيل

عسكنسة تتسادل فسائض السلع

والمنتوجات فيما بينها، ونهذآ

نُجِد مُلَّالًا أَنْ الْأَسُواقِ الرئيسة

لعُملية المقايضة هي اسواق يمتاز

كل منها بخبرة نسبية تختلف عن

الأخسري فسمنهما من يعلك المواد

الخسام ومنها من يملك المواد

انتردونتيننتال الاردن وحضرا 🛊 القييضانات والأعاصيير الانسسة لوسي اصلو مسلا العسلاقيات المصاصية في الفنار والزلازل وغسيسرها من الكوارث العالمة مات العاصة عبي شراع المدينة والجوية المدموة التي ومدير النسويق عما واعتراب المائم المائم المائم المائم صعفت بالتسبيق صابينه انترعونينتال الاردن والملكية الكختلفة بشكل متزايد جرت ديولا الارسنية والتي اشارة إلى أن الله ميكؤثرة على اسسواق التسامين واحسادً من الطرق التي يستطي العُالِية ، فَفَى العام الحالي مثلًا ادى الأعصار الذي ضرب سواحل العندق أن يقدمها نزيانله كعز معا بستحقول من بداية شيد إ الولايات المتحدة الامريكية وما المصالي ولفاية المرازاة صلح ر لِّفْقِها من فيضانات الى خسائر يقدم البرنامج جيوانز من الملك مأبية تزيد عن عشرة بلايين دولار يقدم البرناسي جواس أن أن أن أوقي العام الماضي دمر اعصار الإرسية برميات مغربة إلى المائية العام الماضي دمر اعصار الأرسنية برصاف معند الله التدو اجسراء من ولاية لويزيانا من باللموك ونيسوبول ولله وفله بدا عنس الله الموريانا وسروسيان المنيون دولار ، وقد كانت اغلب هذه الخسسائر منضم وثة ، مما ادى الى اكسير الخسائر التي عانتها الولايات المتحدة في تأريخ التَّامِينُ كُلُّهُ .. راعلاد ويلاحظ أن كل أعصار يأتى أسوأ مما سبقه ، مما دفع شركات اعادة التامين الى رفع نسسة اعادة

التَّسنة عشر مرات ... مفاوضات صعبة سبب هذا الوضع في

التهامين .. فسفى اوروبا مستسلا الصابع ارتفعت رسوم التَّامين بنسبة ١٥٠ في المُنَةُ ، وفي اليابان تضاعفت

النامان . واهم ما حدث ، وادى الى

ووجسد الوسطاء الذين

مفاوضات صعبة معقدة بين الضمامذين وزيائتهم في اسواق التأمين في لندن فيما سعى الذين يتولون عمليات اعادة التامين الى فرض زيادات كبيرة على رسوم

زيادة رسوم التأمين بأطراد على مندى عندد كنينيس من السنوات المقسيلة هو إن الضسامتين بداوا يتساطون عما اذا كانت الاعاصير والعواصف الإخبرة تدل على ان الحرارة الكوكبية في ارتفاع او على أن هذا الكوكب الارضي نشسهد تبدلات طويلة الاجل في الانماط الجوية . وادى هذا التساؤل الي ما لم

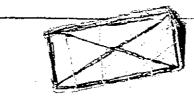
يكن في الحسبان ، أي الى تقارب في وجَهات النظر بين حمّاعاتُ الضعط التي تهدف الى حساية البيئة والحفاظ على ما فيها حاليا وبين الناشطين في مجال التامين، وكانت حركة الصضر نشرت تقريرا رحبت فيه بتنبه للضامتين الى مخاطر الإساءة الي البيشة والتسبب في ارتفاع الحرارة الكوكنية .

يشترون الضمانات باسم الزيائن الإمريكيين التفاوض مع شركات

في مجال التامين بضرورة حماية انفسهم من احتمال أن يكون المعلومات الإحصنائية الملوافرة لا انيا لا يستيفنا أن <del>بملطر هست</del>ي تتصبح الجعلقة في عدن الطويل.

مدد مد السبت العديد الدرايطائية المصعاف عليه فراصاطي

القيمياة بنامير بنياه الأاح فطاع الصافع لا يفكن أن تصمور أني ليجماعة صعط لانتا منعرس سر ولدراس الشجول التي مشاعة فتسغطان الصليانسور إسادا النيباسين ونفاوه ليستشاليودون عي الشبروط الصامان صيد مبلد للمر التعواصعا والأعاصير وعيري درا المحوارث المطلبات



مُلْحَوْظُ فِي الآوِنَةِ الْأَخْيِرَةِ.

عشرة أضاف العائد السنوي لها.

لحرة شقة فلخرة في الإملاك

وبقطاعاته التلاثة الاراضي والإسكان والانشاءات، بشكل

مصادر عقارية ارجعت هذا الارتفاع للازدهار الذي بدأ

عام ١٩٨٨ حيث اعتبرت هذه الحركة النشطة هي الثَّانية

بعد فترة الركود التي سانت من عام ٨١ إلى نهاية ١٩٨٧ .

وباغت أسعار الأراضي في المناطق السكنياة

الاستشمارية والمسموح فيها ببناء عمارات متعددة

الطوابق ١٥٠٠ درهم للقدم المربع، أما في المناطق السكنية.

المسموح ببناء قلل فيها فُتراوحت الاستعار ما بين ١٢٠ ير

١٦٠ درهما للقدم المربع في حين بلغت اسعار العمارات

اما اسعار الشقق السكنية القديمة التي شيدت قبل ١٧٠

عاما فتبلغ أجرة الشَّقة السنوية المُكونة منْ غرَّفتي نوم ٣٠٠

الف درهم وثلاثة غرف ٤٠ الفُّ درهم سنويا، أماَّ السُّفق

الجديدة فيبلغ متوسط اسعار أيجأر الشقة المكونة من

غرفة نوم واحدة ٣٥ الف درهم وغرفتين نوم ٥٠ الف درهم

وثَّلاث غُـرُف نوم ٥٧ الف نرهم، أمـا الشـ قق القـاحـرةُ

هذا الانتعاش في سوق العقارات سبب انتقال سويًّ

المال إلى قطاع الأراضي الذي زائت استعبارها بنسبة

تراوحت ما بين ٥١٪. ١٠٠ خُلال السنة اشهر الماضية

مسجلة بذلك أسعارا قياسية بلغ حدها الأعلى في

الإسواق القديمة مثل السبخة وسوق الذهب ما بين ٥٠٠٠

. ٤٠٠٠ درهم للقدم المربع يليها منطقة دوار الدفاع (دبي - \*

ابوطبي) حيث وصل السعر في المتوسط إلى ١٢٥٠ درهما

للقدم المُربع، أما أسعار الأراضي في الجميرة فتتراوح ملياً

في الشارقة، تم شغل حميع الوحدات السكنية الشاغرةين

واصبح الحصول على الشقة السكنية صعبا، كما وصلتية

الحجوزات في الإنشاءات تحت التنفيذ إلى نسبة ١٠٠ اللهمة

وباسعار اعلى من متبلاتها المشغولة بنسبة ٢٠٪، وهذام

بطبيعة الحال رقع الأسعار بالنسبة للإيجارات بنسبع

بين ٦٠ ـ ١٢٠ درهما للقدم المربع الواهد.

تراوحت ما بين ١٠ - ٢٠٪.

فتتراوح اليجاراتها من ٩٠ ، ١٢٥ الف درهم سنويا.

🗷 يعتقد المهندس انور قدورة . مدير عام شركة الأنوار العقارية -أن منا قبيل حنول وجنود أزمنة حقيقية في قطاع الإسكان غير صحيح، بل أن الذي حصل هو ان هناك طلب مشرايدا على الشقق السكنية ويمعدلات سنوية نتيجة لريادة عبيد السكان، والملاحظ أن الطلب على الشيقق السكتينة بقر، حبيسا لفترة من الوقت نتيج للظروف التي مرت بها المنطقة ثم عاد الطلب إلى وضعه الطبيعي والآن هناك عملية توازن طبيعية لا يجري في اي سوق يتحكم به ا العرض والطلب.

واضِياف في رده على عبدد من التسساؤلات حسول وضع القطاع الإسكاني في الأردن أنه قد تحدث ازمية ميرة أخسرى على المستاكن وترتفع من خلالها معدلات اسعار البيع والإيجار وذلك لأن الكثيرين يرددون بان السيسوق مليء ومبعرض للكسناد وهذا بدورم سبب من اسباب احجام الكثير من المستشمرين الأن للاستمرار بعملية الاستثمار بهذا القطاع معا سيخلق نقصنا في العروض من الشبقق في المستقبل القريب خامنة وأن هناك بوادر استقرار والمنطقة مقبلة على ععلية سلام وما سيعقبها من استثمارات في الأردن.

والآن هناك اجست هسادات واخستسلاف في وجسهسات النظر تتحدث حسول مستقبل الاستثمارات العقارية والسكنية في الأردن فهل بالإمكان خلق دوع من التنظيم تكون مهمته توليد معلومات واحصاءات مفيدة يمكن من خلالها دراسة ومعرفة الاتجاه العسام لهنذا القطاع، بدوره قسال المهندس قسدورة أن ذلك ممكن والذي يحدث هو انه عندما بريد احد الأشخاص أو الشركات أن يستثمر في مشروع اسكاني فهو يقبوم بشسراء الأرض ثم عسمل المخططات الهندسية من خيلال مكتب هندسي وترخيصها من قبل

فائض المعروض وتاجيل عملية بقابة المهندسين ثم الحصول على شراء الشقق لفترة قادمة حتى رخصة إنشاءات من امانة عمان الكبيري وبذلك يصبيح قيادرا على تنخفض الأسعار، قال المندس البدء يتنفيذ المشروع. قدورة أن المستثمرين أنفسهم لأ أما حول عند الأمتار المربعة التي تم ترخيصها وتعطي مؤشرا القطاع

الاقتصادي قال المهندس أنور أن

هذه الأرقام يعكن الحصول عليها

من نقسابة المهندسين الأرىندين

وامانة عمان إلا أن هناك عددا من

هذه المعلومسسات التي يتم

حسابة المستشفسر بل توخي

المسالح العبام لجنسيع اطراف

العملية، فمثلا إذا اقبل الجميع

على الستثمار في مبائي (أ + ب)

في مناطق غرب عمان وأهملت

مناطق اخرى سيترتب على ناك

نقص أو ارتفساع الاستعبار في

معلومات تطيلية من شانه أن

يتسبب في تكرار حدوث الأخطاء

وطرح مدير عام شركة الأتوار

العقارية حلا وهو لو كانت هناك

جهة مسؤولة في وزارة الأشغال

العامة والإسكان مشلا وتضع

قيانونا ينص على انه عند البيدء

بتنفيذ أي مشروع، قعلي أي مستثمر اعلام هذه الجهة خطيا

ببدء المشروع وانتهائه ونلك فقط

لمجرد الإعلام لأغراض تصنيف

واجبار البائعين على تعصير

الاراضي اولاحتى تعنع ععليات

المضاربة من اجل الربح فقط

ويطلق الصينيون على هذا

الإسلوب من المضاربات تعبير

سلق العقارات لان الشعرين لا

وتحليل المعلومات.

وعدم التوازن.

المناطق الاخسري فسعسدم وجسود

المواطئين يقسوم بنفع أجسور تلاحظ أثناء عملية البناء والبيع التصميم ويحجم عن الترخيص والبنام اما إذا كان القارق كبير جدا فهذا سبب يدعو إلى الدراسة

الحصول عليها لها دور ارشادي لن يرغب في الاستثمار في هذاً القطاع والستغيد في النهاية منها هو المستري فإذا تبين أن هناك زيادة كبيرة أو اقبالا كبيراً على قطاع معين ستقوم المعلومات بشكل طبيعي في التحذير من الاستمرار في الأستثمار بذلك القطاع، وهذا لا يعني الدعوة إلى خلق نظام معلوماتي غرضه فقط

يوفون حاجة السوق الذي يبنون لأجله ومن المتسوقع أن يكون المعسروض وقت أنهساء المتساريع وياعتقادي أن أي نظام معلوماتي يمكن استخدامه كمؤشر لما يمكن ان يكون عليه حال السوق وقبال أن هناك أصورا مهمة

وانه بالإمكان ضبطها وتوثيقها وبالتالي الحصول على نتائج اقضل وأسلم على المدى البعيد وهذه الإمور هي: ١ - المستثمر وهذا ينطبق على مجموعة معينة من الشركات أو

الأقبراد فيهناك عبد كبيب من المستثمرين من غير المتخصصين يهذا القطاع الاقتصادي يدخلون السبوق عندمسا يكون هناك احسباس بوجبود طلب متبزايد جريا وراء الأرباح السريعة، دون

عبارة عن بناء وادارة وتعويل وتسويق وعدم وجود هذه الأمور لدى المستثمرين في هذا القطاع من شانه أن يعود عليهم بالضرر، وقبال أن ضبط عملية الدخول للسوق من خالال افراد او شركات متخصصين لديهم الحد الأدني من القسيرات أو الإمكانيسات

وبمسورة عسادلة لتسرفع من مستواهم العيشي ام أنه سيترتب عليها زيادة رسم الكاتب الستفيدة من هذا القرار، كذلك هل من العدل أن يتأخر استلام نفعات عملية البناء وتحسين نوعيتها بعض المكاتب الهندسيية التي تقوم بالتزاماتها على اكمل وجه وتأخذ على عاتقها مسؤولية مالية وفنية عندها تتعاقد مع الحبهة المالكة، وهل تم التفكيس ببدائل مثل ترك آلاجور الهندسية وطريقة الدفع كما كانت سابقا وتوسيع كانرها الغني واجتذاب عناصر قوية تعتلك الخُيرة.

٣. تنفيذ المشروع : (مؤسسة المقساولات): واوضح المهندس قدورة هذه النقطة بقوله أن هناك



في النباء ليست على قبر كبير من الضَّبيط والتَّدقيق مثل الحجر

ويألنس بية لدور الهندس قلُ تركيزه على الأمور الأخرى

وجهات اخرى باستطاعتها المساهمة الجابيا بتحسين الأداء النوعي لعملية البناء والأشراف. واقستسرح أن يكون هناك توثيق لعملية البناء من تنفيذ واشراف ومواد مستخدمة وان توضع هذه الوثائق في ملف كل مسينى عند التسجيل لدى دائرة الأراضى

€م/انورةنوره

عددا كبيرا ممن يستثمرون في هذا للجسال يقومون بتنفيذ مشاريعهم دون الرجوع إلى الجهات المختصة كأن يحضر صاحب للشروع متعهدا لايملك خبرات او إمكانيات كافية او بتغق معه ويتسبب بذلك في بناء دون المستوي المطلوب وقد يكون هذا المتعهد غير معروف العنوان او الخلفية .. إلى أخرم، فهناك تجاوزات كثيرة تحدث في هذا القطاع كذلك فإن المواد المستعملة والحصمة الستعملة والدلاط

المتسرف في هذا الموضَّوعُ قسالُ مدير عام الشركة أن المهنس المشرف عمله اشراف هندسي قتي ويتضمن نشاطه ومسؤوليته على أمور كثيرة في الورشة الواحدة وكلما زانت الأمور ألمناطة به كلما ٤ ـ التنسيق المشترك : وهنا دعا المهندس انور إلى تضافر الجهود ين تقاية المهنسين وتقابة المقاولين والجمعية العلمية الملكية

المضاربين، لذ أن مسيسعات

الاراضي لا تتم بصورة قانونية

وتحسد استعسارها بصورة اعتباطية ودون تقييم رسعي،

اراضي زراعية ثمينة لانشاء

محصحانع ومكاتب عليسها،

بالإضافة الى أن أراضي منحت

لاستر المزارعين بعقبوة كانت

خلال هذا العام.

سببا في أضطرابات ريفية

وشسرعت الحكومسة الان في

استعادة النظام لسوق العقارات

عن طريق قنوات سالية. وطلب

الى العنوك تحصيل ديونها

الستحقة من قروض المباني

وتخفيض منح القروض للمنازل

الفاخبرة والفنادق وعسادات

المكاتب وابلغت البدوك التي

اسست لها فروع للتعامل في

العقارات ان توقف نلك النشاط

لكن واقع الحال يقول أن أموالا

ضخمة صبت بالفعل في قطاع

كمسا بأعت حكومسات مسحلي

#### والخبرات معا يتسبّب في ضرر و الاتعاب لا يتماشي مع مصلحة الاف إد و القطاع و المتحاملين فيه، المواطن الذي سيدفع في النقابة وعملية الاستثمار بالبناء هي هذه الرسسوم والأتعبّاب، ومنهبأ كعفسة ضبعسان رقع الأجهود ليكانيكية فورية او بعيدة للدى في مجال تحسين الأداء الهندسي، ومنها ايضا انهذه الاتعاب هل ستكون شاملة لجميع المهنسين

فسروري لضسمان نعو وازدهار

في السنةبل . ٢ ـ نقابة المنسين : فقد قامت النقابة مؤشرا بأصدار قوانين جديدة رفعت بموجيها أجور واوجنت ميكانيكية جنبدة للنفم وقسد تكون هناك أهداف من وراء هذه الترتيجات منها تحسين الداخيل الصالبة لأصحاب هذه المكاتب وضعان استلام المهندس لصقوقه ورفع مستوي المهنة



سوق البناء والشقق .. يخضع للعرض والطلب

# والساحة امع معاملة الأفراز) .

## وحول ما يقال عن تخفيض اسعار بيع الشقق السكنية نتيجة

وغيرها من دول العالم، ينداع الباحشون عن الشراء السريع نصو اسواق العقارات حيث المضاربات التي ترفع الاسعار إلى مستويات مرتفعة للغابة، وقد لاحظت الحكومة الصينية محاولات المضاربة التي شهدتها مؤخرا اسواق العقارأت فيهاء مما ادى الى ارتفاع استعار الاراضىي فئي بعشش المسن لة الى مستوى اسعار الاراضي في هونج كـــونج، واحيانا اعلى منها، فعمدت الى محاولة كبح جماح المضاربين من الداحثين عن الثراء السريع في اسواق العقارات، وذلك بقرض ضسرائب علي الاراضي ووضع

#### تعمير الأرض أولا

صوابط على شروط بيعها.

ومن بين الاجراءات التي تنظر فيها الحكومة منع تباتل قطع الاراضى الإبعد اكمال ما لا يقل عن ٢٠ في المائلة من خطط تعميرها كما انها تنظر في تضمين تاريخ اكمال التعمير في عقد الارض، مع فرض غرامات في حالة التحقيف عن الوفاء وألاتوزام بالتاريخ المصده وهناك أتجساه الى فسرض الحسصسول على انن حكومي خاص قبل الشروع في بيغ اماكن شاغرة في قطع لم يكتمل

والهدف مما تدرسه الحكومة هو ابطاء عملية جني الارباح

يحتفظون بالاراضى فترة اطول مما تستخرقه عملية سلق الكرونة في اناء ساخن وعادة ما يكونون قد حصلواً على الاراضى عن طريق قـــروض والواضح أن المضاربين في العنقارات والاراضي تصولوا اليها من التعامل في السندات والاسهم كاسلوب للثراء السريع يعدد أن وصلت الاستعبار في.

بورصتي الصين الى حنودها الدُّنيا العَّام المَّاضِي. ويقول وانج ان نحو ١٥ الف فدان من الإراضي الحكومية تم تبايلها بالبيع والشراء العام الماضي، وهي مسساحة تعسادل اربعيةً اضعياف ما تم تبايله خبلال الاربعة اعوام السابقة وبلغت حصيلتها اكثر من ٥٢ مليسار يوان (٩ مليسارات دولار) للحكومات المحلية. اما هذا العام فقد تم حتى الان بيع نصو ٣٠ الف قدان باكتر من ٢٧ مليار يوان (٤,٧ مليار دولار.

لجرد رفع القيمة

وتقع معظم هذه الاراضي في المدن الساحلية، خاصة جُنوبً الصين، وفي المدن التي ازدهرت

اقتصاديا اخيرا مثل كانتون شينزيهن هايكو وبيهاي ولجا كثير من شركات العقارات الى تغليف انشطته بتجهيز ميان وقلل حديثة على النفط الغربي. أو مبان مكتبية شاهقة لا يرغب في استخدامها احد، ولكن لجرد دفع قيعة اعادة بيعها.

لهذا النوع، لانهم لا يستطيعون،

والشدرون غير متحمسين

لفترة محددة، عادة تعتد لعدة عقود من الزمان

مخططات غير شرعية ويقول احسد ألمسوولين ان

كستسيسرا من الاراضي تحسول

تبعا لقوانين الصين الاشتراكية،

تملك الأرض نفسسها، ولكن لهم

الاستثمارات الاجنبية المعقاة من حق استخدامها بعقود استئحار الضرائب والتي تنال عبالة معاملات تقصيلية اخرى .. وكرر السؤول نفسه تهديدا اصدرته الحكومية الصينية مؤخرا باغلاق هذه المخططات غيس

المصدقة.

بصورة غير شرعية الى

لكن هذا المسؤول يعترف بان

ويدات شركات للتثمية العقارية

بدخول السوق وعمليات البنآء،

حيث قامت احدى الشركات سناء

سكن إداري على مساحة ٢٠ الف

قدم مربع، وشركة اخرى بدات

بإقامة مبنى يقع على ٩١٠٥٠٠

قدم مربع في قلب برلين الغربية

وعام ٩٣ منذ بدايته كان عام

الحفر ووضع الأساسات في شرق

وغرب برلين، وقام عدد من

الشركات بتكوين شركة مشتركة

تحت اسم ،فوبلكليسر، تتولى

خططات تعسمسراحا

العقارات والهذا تتحرك الحكومة يحش شديد. وقسال زهو تنيسابينج نائب مدير ادارة العلوم والتقنية في ادارة الاراضَي ان الهنف هو ان تساعب قطأع العبقبارات على الاصبيلاح والتطوير وليس تعطيله كليسة. وربط بين ذلك

الهنف ولجوء الاباء احسيانا

لمعاقبة ابنائهم، وقال ان

الغسرض بالطبع هواالتبربيسة

السيارات على مساحة ٢٤٠ قدانا

هذه الأنشطة مجتمعة تشير

إلى أن كسيسة هائلة من المكاتب

ستدخل السوق خلال السنوات

القليلة القادمة، ولا شك أن الطلب

على هذه المكاتب سيعتمد يشكل

كبير على توقيت نقل الحكومة

الالمانيسة وثمسان من وزاراتهسا

الرئيسة من بون إلى برلين اضافة

إلى تجديد الاقتصاد في الجزء

اما براين فإنها تجتنب

مشروعات التعلك التجاري اكثر

من اي مدينة اخسرى في تسرق

الشرقى من المانيا .

في جنوب شرقي براين .

والاصلاح..

	_Ł	1	1 '
نخب اول	۲,۰۰۰	القطرانة	زلط
نخب اول	0,***	. معان	معان
نخب ثاني	7,011	معان	، خ <b>نعان</b> :
قاسىي	0,	عجلون	عجلون
طري	7.0.7	الأندق	حيان
قاسىي	7	معان	الجثة
قاسني	. 7,***	معان	جردانة
وسط	7,000	طافح/ الخالدية	طافح
قاسي	7,000	القطرانة	الأحمر

())	نـــــــر (لاـــــــا	<u> </u>
اقل سعر	أعلى سعر	
+,†\$+	1,8**	قصارة داخلية
•.V••	1,000	قصارة خارجية

الإلم	للز للربع	والرخام لا	اجرة تبليط البلاط
ملاحظات <u>-</u>	اقل سعر	اعلى سعر	
يشعل الروبة	1,8++	۳.۰۰۰	بلاط صيني جدران اردني
· ·	7,700	۳.٥٠٠	سيراميك صيني جدران
, ,	4,4	7.0	بلاط سيراميك ارضيات
i ka			اجنبي
	7,7**	7,70.	رخام محلي
	7,70+	7,701	رخام أجنبي ٢٠×٣٠
		1.0	بلاط موزاييك
	٠.٨٠٠	1,000	بلاط ارصفة
بدون مست	.,4	1.701	حجر كندرين ارصفة

المة اسعار الحد نوع الحصمة عمة مسية ولية
نوع الح <u>مهة</u> عمة دسية ولية
نوع الح <u>مهة</u> عمة دسية ولية
نوع الح <u>مهة</u> عمة دسية ولية
ع <b>مة</b> دسية ولية
ىسىة ولية
ولية
_
یت کورس
<u></u>
مل صويلح
ويرة
مِل صويلح / كحلة
مِل سبيل

## دبي للالمنيوم .. تصر معظم انتاجما الى اليابان

■ تتوقع شركة دبي الالمنيوم أن تصدر اكثر من نصف انتاجها من اليابان وعملاء اسيويين اخرين .

واضاف ان الشركة تستهدف

ائف طن الى تايلاند .

ويرى أحد المجللين العقاريين الإلمان أن هذاك مؤشرات لنشباط

برلين ـ الأسواق توقع مساحو الأراضى الألمان. أن بشبهد العام الحالي نشاطا عقاريا لم يسبق له مشيل وقد تصبح براين منينة الرافعات. هؤلاء المساحون قاموا بوضع تحليل لاحتمالات بناء مكتبى على مساحة عشرة الاف قدم مربع في وسط برلين يتوقع أن يتم الانتهاء

منه عام ۱۹۹۹ .

مؤسسات محلية ودولية عقارية . المتوقع أن يتم بناء العدد الأكبر

فهو توقع قبام سوق منظم تُ تُسَمَّار في برلين يضم المؤشر الثالث هو أن التطورات الأكبر ستكون مع قدوم النصف الثنائي من العنام القنادم حنيث ستكون انشطة البناء والتشييد قد ازدانت بصورة جنرية ومن

ومن المتوقع أن يرتفع حجم الانجازات من ٢.٤ مليون قدم ليصبح ثمانية ملايين قدم عام ١٩٩٥ وإلى ١٧ مليسون قدم عسام ١٩٩٦ بصيث تزيد هذه المساحة

#### يما لأيقل عن ٢٥٪ في عـ المكاتب الحالى وسيواجه هذا العام القادم أما المؤشس الشاني النشباط عقدات لابد منها مثل التخطيط والملكية والتمويل ألتي قد تؤخر الحدول الزمني قليلا .

من المكاتب في العام الحالي ٩٣ فصاعدا .

القطاع المعقاري في المانيا، وأول هذه الْمُؤْسُسِراتُ هُوَّ بِالنِّسِبِ للمستثمرين العقاريين الذين دخلوا السوق مبكرا عقب سقوط سوق برلين في العام ١٩٨٩ حيث

## التجارة الخارجية اليابانية في

صَابَرات الشبركة الى الاستواق الاسيوية الاخرى عن مستوى العسام الماضي والتي بلغت (١٠) الف طن الى تابوان و(٢٩) الف طن الى كوريا الجنوبية و(١٣) اضافة لذلك فسإن باقى المسائدات تذهب الى الولايات المتحدة الامريكينة وبريطانينا

متحدث بإسم الشركة قال انه

يتسوقع ان لا يطرا تغييس على

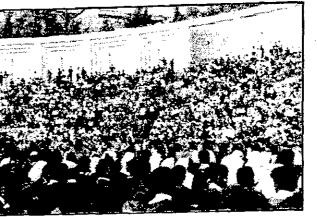
وماليزيا وسنغافورة وسريلانكا والفلبين ودول اخرى وتستهلك تسبية اقل من ١٠٪ من الانتياج

#### العربية المتحدة تزود اليابان بما ىبى - للاسولق : تسبيبته ٨٫٤٪ من وارداتها من الالمنيوم وفق بيبانات مؤسسة

النَّصِفَ الأول مِنْ العام المُأْضِي .

الالمتيوم خلال العام الحالي ألى متحدث بإسم الشركة قال ان الشركة انتجت ما مقداره ١٢٤ الف طن من الالمنيسوم حُسلال النصف الإول من العيام الحيالي دون تغيير عن مستوى الانتاج في

الانتباج بكامل طاقتها التي تزيد قليبلا عن ٢٤٤ الف طن في نَهاية العام الحالي دون تغيير عن عام ١٩٩٧ حيث تستورد اليابان منها ١٠٩ الاف طن على الاقل . من حهة اخترى فإن الإمارات



 احتفات كلية القدس بتخريج الفوج الحادي عشر من خريجيها تحت رعاية المكتور عبداللطيف عربيات. يُّوقد القي عميد الكلية الدكتور زهدي سمور كلمة حول أنجازات الكلية في المجالات العلمية، وحرصها يُّى إنشاء التخصصات الجديدة وتجهير مختبراتها تجهيرًا مميرًا مشيرًا إلى النشاطات الهادفة التي تَقْدَمُهَا الْكلية اثناء العام الدراسي. وفي نّهاية الكُلّمة توجّه بأنّتهنئة إلى الخريجيّن وأولياء امورهم داعياً المولى عز وجل أن يوفق الجميع لما فيه خير الوطن والامة .

دَامًا رئيس هيئة المديرين الاستاذ محمد فوزي بالى فقد استهل كلمته بتوجيه الشكر للعاملين في الكلية على جَهودهم الخيرة لينتقل بعد نلك إلى تهنئة الخريجين واولياء امورهم بالنجاح واكد على الدور الهُاعَلُ الذِّي تَلْعَبِهُ كَلِياتَ المَحِتَمَعَ فِي نَفْعَ عَجِلَةَ التَنْمَيَّةَ بِأَعْدَادٌ الْكُوائِرِ الْفَثِيَّةَ وَالْهَنِيَّةَ اللَّتِي تَغْنَي بِهَا . وقد انتهى الاحتفال بتوزيع الشهادات والجوائز التقييرية لاوائل الطلبة:

■ عباد اللغط والجدل بشان مسالة الاحتراف في كرة القدم المسرية بعد تصديق اتصاد الكُرَة على اللائدــة العــدلـة .. والتي اتفق الجميع على ان بها بْعَوْاتْ كثيرة ، لكن احداً لم يركز في انتقاده للائحة الأعلى نسب توزيع المبسالغ التي ينتسقل بعقتضاها لاعب من نأد إلى اخر واهملوا باقي جـــوانب تنص اللائجة المعيلة على أن

> اللهال اللاعب في حين يتقاضى اللاعب نفسه ٤٥٪ ويتقاضى اتَهِ اللَّهُ الكرة ٥٪ من المبلِّغ لتنمية اللائمية وكسانت اللائمية المُتَابِقَةُ تَنْصُ عَلَى أَنْ يَحْصَلُ أَلَامِ على ثمن انتقاله كله . أيّاتي التعديل الجديد في ظل اتفاق ومفاوضات بعض الأندية

ومع لاعدين للانتشال في الموسم الليتهم الحالية هذا الموسم . وأن كانت مغاوضات الأهلى والرمسالك لم تصل بعسد إلى

بين مسلاح حسب الله ـ رئيس مسجلس أدارة شادي المقساولون ورئيس اتحاد ألكرة السابق -وثلاثة من لاعبي الاسماعيلي هم ياسر عزت وأحمد العجوز الاندية الكبرى كالاهلي والزمالك وفكري الصعير على الانتقال للمقاولون الموسم القادم لقاء عاملا أساسيا في تحديد سعره مبالغ مجزية لم تفصح المصادر عند اللجوء لبيعه أو لانتقاله عن حجمها ونلك بعد انتهاء عتقودهم مع الاستمناعيلي وبخولهم في مشكلات كثيرة مع إدارة النادي .

اللجنة إلى الأخذ في الاعتبار ان يكون المقابل مجزيا للنادى .

ويرى اللاعسيسون أن بعض - الأينية سيتيعالي في تقدير اسعارهم حتى تفور باكبر كم ممكن من للال .. وهذا م يجعل سوق الانتقالات حالة توجس وخيفة خشية الأ تكفى الكيستزانيسات التي خمنصتها الأنبية لاستقطاب لاعبين جند تصف العند المرجو التعاقد معه .. فمثلا رصد الرَّمِسَالِكُ ٤٠٠ الفِّ جِنْدِــه ، قــد يضَيع تصفها أو أكثّر لشراء أكرم واسامه ، ويتبقى النصف تقريبا المانفاق على تجديد اللاعبين لعقودهم .

خسلاصة القبول أن الجيدل الثائر حول هذه اللائصة لا يتعدى نسب للال ، ولم يناقش أي من الإطراف مسالة وأجبات اللَّاعبِ والسَّرَّاماتِهِ ، وما للنَّادي وما عليه كما لم يحدد مثلاً لسببة اللاعب في ثمن الإعلان ﴿ الموضوع على فاثلته .. كذلك لم تقدم اللائصة شكلا واضحنا لمصادر تمويل الاحتراف التي يمكن التشبه فيها بأوروبا ويبسقى الوضع على مسا هو

عليه حبيث تطبق مادة توزيع نسب المال بدءا من تعوز القادم ، في حين ببدأ تطبيق اللائصة ككلُّ منَّ المُوسم القسادم فسهل

تعتبيره اللاعبيون خسفا لحقوقهم وضرية قاصمة تجاه تزيد من الامها ؟



● حقل تحريج طلبة كلية القيس.

الدلاد والعباد على مستوى اردن الرياط وعلى مستوى العالم العربي.

. "وُمَمَا هُو جَدير بِالذَّكرِ أَنَ الْمُرجِ الرئيسي في حَدائقَ الْمُلْكَ عَبِدالله قد ضَاقَ جَلده بِالحاضرين من اولياء الأمور والسادة أمناء الكلية وكيار المدعوين.

فى الوقتّ تفسه دخل تادبا

الاوليسمسي والقناة صراعا

محموما على أحمد ساري لاعب

الزمالك الحالي والذي كان قد

انتقل من الأوليميي أسترداده

مـقــابل ٣٠ الفُ جُنّيــه ورَفض

اللاعب لضعف المقابل خاصبة

وابه سيوقع على عقد لله ٣

سننوات .. لَكُنْ نَادَى اللَّهُ نَاهُ

عرض نفع ٥٠ ألف جنيبه لقاء

يعود بعدها للزمالك الذي يمكنه

أن يبيعه لناد أخر ، ويسمى هذا

اسعاراللاعيين

وفي ظل هذا الخسيضيم من

للفاوضات وأدت اللائحة المعدلة

، والتي اكد جميع اطراف لعبة

الانتقالات انها ستتغير تعاما

والسبب هو أن حصول النادي

على ٥٠٪ من مبلغ انتقال اللاعب

سيقصم ظهره تماما فبدلا من

ان يتــقــاضي لاعب ١٠٠ الف

جنيه مثلا فسيتقاضي to الف

جنيه فقط .. ومن هنا سترتفع

اسعار اللاعدين بشكل جنوني ،

ويبدأ التفاوض بينهم وبين

إدارات الاندية التي سينتقلون

لِليها على مبالغ تحتية اي تمر

من استقل المائدة ليند اللاعب

بعيدا عن العقد المبرم والذي

الشكل داستعارة، لمدة محددة .

واحد من التعاقد مع ساري

اندلعت مسؤخسرا في مسب الأوليمبي بالإسكندرية .

يتتقاضى النادي ٥٠٪ من ثمن

القادم بعد انتهاء عقودهم مع وتعد أبرز الفاوضات الدائرة في هذا الصيدد هي صيراع الأهلي والرّمالك لشيراء اكبرم عدالمحيد واسامة حامد نجعي بأبية المدلة .. وعرض الأهلي ١٩٠ الف جنيه في اكرم وحدة فل حين عرض الزمالك ٢٠٠ الف ونيسه في اللاعسبين سسويا ، وتعاقد بلدية المحلة على شراء أنتعد جاكسون مايونجا لاعب البادي المسسريّ الأوعندي المجتنب المنافقة المنا

#### حكايةشوبير

تتبجة قاطعة ومحددة

وتدور في الكواليس ايضا المعتاوضات بين نادي المقاولون المعتاز المعتاز المعتاز بِغُنَّدُ عَامَ قَصْاهُ فَيَ دُورِيَ الدَرَجِةَ الإولى لهجسوطة مع انتهاء المُوسَم الماضي .. وأحمد شويين طيارس مبرمي منصبر والأهلي للزنتقال لصفوف النادي مقابل وأوا الف جنبية عسرضها المقاولون وطلب شوبير زيادتها إلى ٢٠٠ الف جنيه - وذلك في

وتم في سبرية تأملة الإتفاق الأندية على ألا نقل نسبتها عن ٥٠٪ لعدة اعتبارات منها ان النادي هو الذي ربى اللاعب وانفق عليه ومنحه الفرصة لتحقيق الشهرة .. واثبات الذات يل ويعد لعب لناد معين من

لناد آخر بعد انتهاء التعاقد . وتأخر صدور اللائحة فترة طويلة لاقناع الاندية ولكن اصرارها وعدالة اسبابها دفعت

شريف خشبة في إعلان الشكل

#### طمع الأندية

تشبهد الكرة للصبرية فوضيي

تامين مستقبلهم . كأنت مسالة تُحديد النسب هي المشكلة الأولى التي تواجه لجنة

#### الف بينار حسيث تم اخست يسار خسمسات بريمية وهاتفسيسة رجال الاعمال ينقذون كرة القدم الارجنتينية

■ يبدو أن رجال الأعمال في الأرجنتين سيتجهون للاستثمار في أندية كسرة اللهدم، وقيد اخيذ بعضهم بالقعل يدرس تفاصيل الاستثمار في هذه الأندية، لاسيما ما صدر منها نجوما کبارا مثل مارادونا وباتيستا إلى اندية

■ بدأت لجنة كسرة الطاولة

بالنادي الأرثونكسي بتنفيذ خطة طموحة للنهوض بكرة

الطاولة الأربنية بعد انتسسأر

الانجسارات الاربنيسة على

المستوى العربي والدولي منذ

العسسام ١٩٨٤ في البطولة العربية لكرة الطاولة وصقق

فيهآ منتخبنا الوطنى أفضل

النتائج حيث حصل فريق

الناشستين على المركسز الأول

والرجال على المركسز الثسالت

ويعد ذلك غايت شعس كرة

الطاولة الارسيسة عن المراكسر

ومن منطلق خسمسة الوطن

انبرى الشبآب المبدع عساد

مسنآت وهو لأعب ومسترب دولي

سنابق ومن خلال لجنة الطاولة

بالنادي التي اخنت على عاتقها

الْفَتَقَاَّح ٣ مراكرات دريب كرة

الطاولة بكلفة احسالية تصل

إلى ٨١ ألف دينار في كل من

ألكرك والبلقاء والزرقاء لتدريب

الناشدين وايجاد كوادر من

المدبين واللاعبين الجيدين

٨١ الف دينار تكلفة المراكز

قال السيد عماد مستات عضو

لجننة الطاولية بالنيادي

الأرثونكــسيّ أن التكلفــة

الإجمالية المتح ٣ مراكز تبلغ ٨١

للنهوض بالطاولة الارتنية

أوروبية غنية . لقد امسيح عسد من الاندية الرياضية الكبرى في الأرجنتين في أوضاع مالية صعبّة، وبإمكان لقعات تمويل جديد يوفرها لها رجالِ الأعمال، أن تعيدها إلى الدحسام وقد أبد الركيس الأرجنتيني منعم هذا الاتجاه،

الحبوار السباخن بين قبيادات

القطاع الخاص التقليدية حول من

سيقود هذا القطاع خلال الرحلة

القبلة فلل يدور تلسيحا خلال

الفشرة الماضية إلى أن جاءت

منكرة غرفة صناعة عمان التي

وقعها السيد خلدون أبو حسان ًـ

رئيس الغرقة الى الفاعليات التي

شاركت في الاحتماع المحصص لدراسة إنشاء مجلس مشترك

للقاعليات الاقتصاية الأربثية

يهدف التعاون مع الجمهوريات

الاسلامية حيث تضمنت منكرة

آلية تفصيلية جرى فهمها على

انعا صداغة عملية للمظلة التي

يراد لها أن تقود القطاع الخاص

في مرحلته المقبلة وقد جاء الرد

عنَّيقًا من السيد محمد عصفور

عبر مذكرة موجهة إلى السيد

ابوحسان وعبر تصريح صحفي

رَفُضَ فيهما ما جاء في كتاب أبو

حسان جملة وتفصيلا حول

تفويض غرفة صناعة عسأن

بمتأبعة موضوع إنشاء المجلس

وإعلانه بأن اتصآد غرف التجارة

هو المؤهل لإنشاء مظلة مؤسسية

للقطاع الخاص وأن غرفة صناعة

عمان هي فرع من اصل وانها

تسستسفل فكرة التسعساون مع

الجمهوريات الإسلامية لأغراض

سنكبرة تفاهم مع سجسوعية

مستثمرين يتراسهم السيد زهير

عورتاني لإعادة هيكلة رأس مال

البنك المخول به لمرحلة جديدة

من شانها أن تقوم بتغيير أوضاع

قرار إعادة الهيكلة الذي كان

بين ثلاثة خيارات محددة : الدمج

أو التصفية أو إعادة هيكلته تمتّ

يمو افقة البيك الركري الأريني

البيك بشكل شامل .

بعض أندية المحترفين.

اعضاء النادي رفضوا الاقتراح

## واوضح أنه لو لم يتم بيع قيادة السوق الأردني

تعمل على تعريريها وسط اثارة زوبعة انشاء مجلس اقتصادي

موحد هي ليست بصنده وليست مـقـوضية من فـاعليــات القطاع الخاص بأنشائه. ومع أن كشاب السيد خلدون أبوحسسان للوجه للقباعلسات الاقتصادية التي شساركت في الاجتماع التنسيقي حول انشاء

المجلس قد حدد الفترة من ١٦ إلى ٨/٢٥ كَمَدَةَ مَنَاسِيةَ لِآفَرَارِ مَشْرُوعَ إنشاء المجلس الاقتصادي الموحد للقطاع الضاص، إلا أن رد الفعل العنيف لغرفة التبارة وفتح موضوع من يقود القطاع الخاص عير تصريحات ساخنة علنىاً بتوقع له أن ينعكس ليس فقط غلى مشروع غرفة الصناعة بخصوص المجلس فقط بل على منجتمل التنحسركنات في أطراف القطاع الضاص بمجمله لأواجبهة استحقاقات التغيير في البنية المؤسسية التقليدية القطاع الخَّاص الَّتِي ترى جميعُ الأطرافُ ضرورة احدأث تغيير كبير فيها يون أن يقسدم طرف للأن من القبادات التقليدية أو خارجها تصورا كاملا لبنية مؤسسية متكاملة للقطاع ألخاص تتناسب

#### النفاذ تصو تعرير فكرة أخسرى منك الاردن والخليج الذي وافق ايضسا على تقسد وكسما علمت 'الآسـواق' فـإنه

بيون البنك البسالغة نصو ٤٠ سيصار إلى انتخاب مجلس إدارة ملیبون دینار علی میدار ۲۰ سنة جسديدة لبنك الأردن والخليج مع ربط التحسديد بالربحية مؤلف من ١٢ عضو مجلس ادارة والسبيولة للبنك والاعتفاء من بمن فيهم الرئيس من قبل الهيئة الفوائد والعصولات ما دام البنك العامة الحديدة ونلك بعد الإنتهاء ملتزما بالسنداد. من عملية الاكتتاب إلا أنه من السمابق لاوانه التكهن بهوية ومن المتوقع أن يباشر مجلس اعضاد مجلس الادارة الجدد الإدارة الجديد للبنك مهامه في بسبب عدة اعتبارات منها قوه غضون الشهرين بعد استكمال رأس المال وموافقة البيك المركزي وكسسانت لجنة ادارة البذك الصالى قد قامت بالتوقيع على

كافة الاجراءات القانونية الخاصة يقرار اعسادة هيكلة راس المال ويمج كل من بنك الاردن والخليج ويتك الشرق بكافئة فروعه لذى الاردن ويذكر هنا بانه لم يتم تسجيل شركة جديدة بسبب احتفاظ البثك

تم فعليا هو إيجاد رأس سال چدید بقیمهٔ ۲۰ ملیو<u>ن</u> بینار بعد شطب راس المال السنابق البنالغ سنة ملايين دينار.

باسمه بنك الأردن والخليج وما

#### التراجع يتركز الراقبون عللوا هذا الهبوط اللاعبين باستمرار لوقعت الأندية في مشكلات كبيرة، واعترف

لجنة الطاولية بالأرثبوذكسي تضع خيطة طميوحية للنهيوض بالطيباولة الاردنيية

۲۰۰ سنار

قاعدة من الناشئين

والمدربين

في مناطق مختلفة هو مجاولة

استنقطاب كنافية الناشيكين

البدعين وتوقير الجو للناسب

والمدرين الجيدين لهم للنهوض

وتوزيعهم لشيرا على الاندية

المخستلفة ليكون هناك تنافس

وحسافس جسيد للوصول إلى

وكسنك تهدف الخطة التي

ومسعستها اللجنة للعمامين

القادمين إلى ايجاد وتدريب

كوادر محلية على مستوى عال

جاكلين الدقم

مستويات عالية .

ت وياتهم وتدريبهم

الهنف الأول من قتح المراكر

المراكن الشلاثة منوزعنة حنيين

المناطق الجغرافية والكثافة

السكائية فتم افتتاح مراكر

الجنوب بالكرك بكلفسة ٢٧ ألف

دينار ومركز الوسط في البلقاء

ومركرُ أَصْرِ فِي الزِّرقَاءُ وهِنَاكُ

خُطّة لفتح مركس جنيد في

محتويات المراكز

يُحتوي كل مركز على مبنى

سجسهن بشكل جسينه ومناسب

للتعريب حيث تبلغ مساحة كل

مركز ٢٥٩٢ يكلفة ٧٧ آلف دينار

مسورعية على النحسو التسالي ،

حسسوالي ١٨٠٠ - ٢٠٠٠ نبنار اضافة إلى ٤ طاولات بكلفة

٣٠٠٠ دينار إلى جيانب توفير

المصارب حسيث يكلف المضسرب

الواحسد حسوالي ٧٧ ديثارا

ووصلت التكلفية الأجسساليسة

لرواتب المنريين الشهرية حوانى

المدرب على رأتب شهري مقداره

أما تكلفة الملابس فتصل إلى

٢٠٠ بيتار ومطبوعات خياصً

بكل مركز تبلغ قيمتها حوالى

٤٠٠ دينار إلى جـــانب الاثاث

الخساص بالمركسز والذي تبلغ

قيمته ١٥٠٠ بينار إضافة إلى

٤٨٠٠ بينار بحسيث يحس

۲۰۰ بیٹار

التكلفة السنؤية والايج

الشمال .

الرئيس أن الأندية تواجسه مشكلات مالية بالفعل . وكنان مسجلس إدارة الاتحناد الأرجنتيني لكرة القدم قد وافق مؤخرا على مقترحات رجال الأعمال التي من شانها السماح لبعض المؤسسات بشراء حقوق وكسانت أولى المحساولات قسد

تقنمت بها مؤسسة سوكما الصناعية العملاقة، حجيما عرضت شراء الفريق الأول لنادي ديبورتيفو استبانيول، إلا أنّ

لانخسفساض الرقم القسيساسي لاسعار الاسهم وينسبة ٢٫١٪ فإن القيم السوفية لجمل اسهم السوق انخفضت من ٣,٣٢٤ الي ٣,٢٠٧ مليار دينار اي بعقدار ۱۱۷ علیون سینار تقریبا ما بین نهاية الإسبوع الماضي وحتى الْاثنين الماضي .

في التسهيلات .

## وحمات نظر

كعملة قابلة للتجويل تماما علما بأن البنك المركزي قد انجز للان ما نسبته ٨٥/ في هذا الإنجاه .

واكد على أن مثل هذا الأجراء نابع اساسا من الثقة باداء الأقتَّصاد الاربئي علاوة على انه جرى بحثه مع صندوق النقد

الْدُولي . الخبير المصرفي السيد مقلح الخبير المصرفي التسمسويل عنقل مندير دائرة التنمنويل والاستثمارات الخارجية بالبنك العسربي وصف خطوة تحسرير مراقبة العملة الإجتبية بأنها ايجابية اذ ستعكس الثّقة بأداء الاستسمساد الاردني وبالعسملة المحلية ومعربا عن توقعه بعدم حدوث تغيير كبير في سعر المدرف في ضوء استقطاب الرساميل والمدخرات للسوق للمتلي وعدم هروبها الى الخارج. والسيد عقل الذي اعتجر ان القيبود التي يقرضها البتك المركزي الاردني قليلة مقارنة مع الدول المجاورة واشار الضّا الى ان هامش الاختلاف بين سنعر الصرفّ في السوق الرسمي

والموازي محذود أما وجهة النظر الخالفة كما يرى السيد عدمان السملاخ معير عسام بنك ايه اند زيد جسرندلز فتتمثل في أن أبقاء القيود أمر ضروري للحفاظ على سعر صرف مناسب للدينار .. فالسالة مرتبطة بعدة عوامل منها عوامل السوق – العبرض والطلب اضنافية الى العوامل النفسية . \*

وأضاف أن ارتباط الدينار بقنوى السنوق يجنعله عارضة للارتفاع والانخفاض تبعا لعوامل العسرض والطلب معا يعنى بأن انختفاض سنعر صبرف الدينار يصبيح وارداء وقيما رسم السيد السلاخ

صورة متشائمة لوضع الاقتصاد الاردنى بسبب حالة الركود الاقتصادي التي يعاني منها جراء انخفاض التصدير وفقدان الاسواق التقليدية والتهافت عنى شبراء الإراضي دعيا الى ضبرورة الابقاء على القبود المغروضة على الدينان حانيا .

# البنوك

YOUTH

•عماد المستات

دينار وارسال عشبرة مبدربين

ارتنيين إلى روسيا من مختلفً مناطق الملكة بكلفة ٢ الاف

التبرع بعدة طاولات للأندية

المشتلفة وهي المحطة والمدينة

والقلعة والجريرة وديراللاتين

وَّالْعَبَاسِيِّ وَالْجَمَّعِيةُ لِلْوَطَنَيَّةُ للهلال الأحمر ونادي للعوقيّ،

إلى جانب تقديم مضارب وجلد

لأندية الأتحساد والعسروية وملابس مختلفة بكلفة ؛ الاف

وقسال السبيد ميستات أن

التكلفة الإجمالية لمصروفات

اللجنة على المراكز والدعم وصل

إلى ١٥٠ الف سينار خلال الفترة

دعم المؤسسات الوطنية

واعرب السيد عماد مسئات عن

سروره للتسعساون الطلق من

المؤسسات والجامعات الأردنية

لهنده الفكرة ووزارة التنربينة

والتسعليم وللهندس عسمساد

الحلواني الذي اخذ على عاتقه

دعم مركز البلقاء واستمراره

الأول: تزييف النقد الاجنبي

الثنائي: تَرْبِيفَ ورقبة للارك

ووفقا للمسؤول فإن العصابة

التي تم رصدها ندأت أنطلاقتها

من بولندا مستمدة جنورها من

انطاليا حيث قاءت بتصنيع

ماكينات طياعة باللبزر واعداد

ورش مجهزة بشكل بقيق متكامل

يتم شحنها الى روسيا لتبدا

رحلة العصابة في عمليات تنفيذ

طباعة البنكنوت الزور على ارقى

مستوى ، ويعد الانتهاء من اعداد

الاوراق التقدية تحت التسلسل

الرقعي الشبرعي للعملة تقبوم

العصبانة بشجنها الى المقاطعات

الالمانية لتطرح في الاسواق . ووفسقسا للمسسسوولين في

المضائرات الالمائية فإن العملة

البواندية الزورة دقيقة بشكل

كبير بينما المارك الذي تم العثور

عليه من فئة ١٠٠ مارك و ٢٠٠

مارك فبخُتلف في الطول والعرض

عن العملة الإصلية .

وطرحه للاستبدال بالمارك .

خلال انفترة القادمة .

تشرف على تدريب اللاعبين

حيث تم ارسال المدربين زياد

أبوكركي وأيمن الكردي بنورات

إلى الدول العربية المجاورة

بكلفة ٤٠٠٠ بيتار وكذلك أرسال

المدربين يوسف اسسعد وعدنان

التعسوفي إلى المنين وكسورينا

بِكُلُّهُ حَوِّالًى ٥٠٠٠ تَبِنَار وَكُنْكُ مشاركة العديد من المدريين

يدورات آخري في مختلف الدول

الى جنانب اقنامة المعسكرات

التُعْريبِيْسة في العبراق ولدة اسبِوعين بكلفة ٢٠٠٠ دينار

ومعسكر آخر في السويد يكلفة

ومن مسخستلف للراكسز ولمدة

نشاطات لحنة الطاولة

بالأرثونكسي

بعد تشكيل اللجنة من السادة

رافت سويدان رئيسا ورجائى

الشاعر المينا للسر ووائل جلال

امينا للصندوق وجاكلين الدقم

ورهف عسساف والمخطط والذي

بقدم كافة الدعم المالي السية

عماد مسئات فقد قيمت اللحية

الدعم ليطولة الاشتيال التولية

الثانِيَّة بِمِيلَغ ٥٠٠٠ نيتار ، كمَّا

تم الاتفاق مع الاتحاد على إقامة

بطولة للناشئين الدولية خلال

اينول او تشرين اول القادمين

في عمان بكلفة حوالي ٥٠٠٠

اسبوعين .

٢٧٠٠ بنثار لكأفة للجموعات

بي استعبار الاستهم ومن شم في الرقم القياسي للاسعار اساسأ باجراءات وتعليمات الننك الخليج من الوقسوع في شسرك المركزي للبنوك المرخصة لضيط العملات للزيفة خاصة الدولارات الائتمآن لديها وامهالها فترة الامريكية من فئة المائة دولار التي حبتى نهاية أيلول لتنمسوين ضبطت كميات منها في اسواقً أوضاعها مع مطالبتها بوضع ىبى والبحرين والكويت مُؤخرا . وبيعة معابلة لما تجاوزته من سقوف الائتمان للحددة لدى البتك المركسري والبنوك التي لا تلترم تفرض عليتها غرامة بنسبة ٣,٥٪ من قيمة التجاوز

أ وتضمنت الاجسراءات تزويد مكاتب الصبراقة في دول المنطقة باجهزة تكتشف العملات الزيفة بسهولة عن طريق عدادات النقوذ التني تطرد اتوماتيكيا العملة الزيفة وتقصلها عن العملة المعلومات الواردة الى هذا من

يون نقلت عن مصدر مسؤول في جهاز المفابرات الالمأنية تفاصيل قيام عصابات منظمة من بلدان اورويا الشرقية وايطاليا وروسيا ، يطباعة اوراق الينكنوت النقدية المزورة وعلى راسها المأرك الالمائي عبر انتهاج اسلوبين:

## ارتفاع أسعار

اعتبارا من الشهر المقبل حيث جرت العادة أن يحدد مطلع كل شهر سعرا جمركيا يتغير وفق متغيرات العملة، كما ذكر السيد بيواني مان أنة شُحِنَّة سُتُصَلُّ سُوف تُسِدد قيمتُها بِالطَّبِعِ وَفَقَ السَّعَرَ الجنديد المرتقع وكل هذا بالتناكييد سنوف ينعكس على استعبار للسيارات اليابانية في السوق. من ناهيته قال السيد جورج حداد . نائب مدير عام شركة تويوتا

للسدارات أن السوق المحلى تأثر بارتفاع البن وقد تأثرنا كشركات ووكلاء للسيارات اليابانية لكن لم يظهر هذا التاثير واضحا على السوق بعد لاننا كوكلاء سيارات تويونا لم نستطع حتى الأن أن نرفع اسعارنا بنسبة واضحة ونحن نعلم تماما ان آلمواطل اصبح تحت وطاة أرتفاع نستية الجسارك التي تضضع بدورها لتنذبذب اسعار العملات الأجنبية خصوصا الدولار والين اضافة إلى الزيادة في استعبار السيبارات الإصلية من منشكها علما بأن الشركات للبِّابانية لم ترفع استعارها بالقدر الذي ارتفعت به الكلفة عندنا لذا فنحن نعانى كشركات تتعامل مع المنتجات اليابانية غالاردن تعتبر من الدول النَّاسيَّة لذا فنجد أنَّ سوقُها الْمُعَلَى يَسَاثِر بسرعة وخصوصنا الجمرك ونحن ما زلنا نترقب تنبذب الين وإذا استمر في الارتفاع بهذا الشكل الملحوظ اعتقد انه سيكون من المحتم علينا رفع الأسعار علما بأن بعض الشركات خفضت من طلبيتها ونحن الأنَّ نبيع باقل من سعر الكلفة ولا نعلم إلى اي مدى ستكون خسائرنا.

## مصانع الالبان

الاجبان لانها تصنع اساسا من الغائض من الحليب الطازج. وتُقَلِّرا لرِّيانة الطلب هذا الصيف على الالبِّان فَإِنْ صِناعَـة الاجبان قلت ، لان الاعتماد في تصنيع الاجبان يتركز على حليب الاغتام الطازج حيث ان كل ٣ - ٣٠٥ كيلو يستخرج منها كيلو واحد من الجين بينما في حليب الابقار فإن كل ٧ - ٧,٥ كسيلو يستخرج منها كيلو واحد من الجبن فنسبة التصافي في حلبب الاغنام أكثر منه في حليب الأبقار ، وعادة فإن الحليب الطارح يكون مشوفوا من ٣/١٥ الى ٦/١٥ من كل عنام وبعد ذلك فيأن حليب الاغنام الطارح يقل بسبب موسم التوالد ، فتلجأ المصابع الليُّ التركيرُ على الَّائتَاجُ الْأَكْثُرُ الْحَاجَا وطَّلْبًا وتؤجِّل صناعةٌ الأجبان لحين زيادة كميات الحليب الطازج اضافة الى ان صناعة الإجبان بالذات تحتاج لظروف صحبة لأحصر لها

#### أسواق الخضار

ووفقا لعدد من المزارعين الشقشهم الاسواق فإنه رغم تضفيض مساحة الأراضي المزوعة إلى حد يميل في بعض الحالات إلى ٣٠٪ مَان كميات الانتاج التي تطرح في الأسواق لا تعود على المزارع حتى بكلفة الانتاج وذلك لانتفاض أسعار البيع بالجملة مع الارتفاع المستعرفي استعار مستلزمات الانتاج من مواذ زراعية وينور واسمدة نظرا لوجود اسواق لحتكارية لهذَّه للواء. وقد أدى انتشار القوارض في منطقة الشمال إلى تفاقم خسائر المؤارعين والتي تسببت باتلاف ما بين ٢٠٪ و١٠٪ من انتاج البصل

والثوم لهذا الوسم عدا المساحات الشادسعة من مزارع البطاطا

الأربعاء ٢٦ صنفور ٦٠ ربيع الأول؟ ١٩٠٤ هـ المواعق ١٩٠٠ ، إن ١٩٩٣ الحدد (١٠٠)

والزيتون التي لأيعرف بالضبط للآن حجم التالف منها

الإصارات العربيبة المتحدة

لإستكان والانتساءات، بشكل الارتفاع للازدهار الذي بدا حرِّيَّة النشيطة هي الثانبة عاد ۱۱ إلى نهاية ١٩٨٧. ي في المناطق السكنية بأ ببناء عمارات متعددة ع أما في المناطق السكنية

حت الاستعار ما بين ١٢٠. ون بلغت استعار العمارات غديمة التي شيدت قبل ٢٠ المنونة من غرفتي موم ٢٠ درشع سنويا، اما الشقة ر أيجار الشقة المكونة من وغرفتين نوم ٥٠ الف درهم هُ أَسَا الشَّقَقِ الفَّاحْسِةُ ا الف درهم سنويا. هاوات سنب انتقال سولي ال لل السنية اشتهر الماضية. سيبة بلغ حسدها الإعلى في

وسوق الذهب ما ين ١٥٠٠، أ منطقة دوار الدفاع (بني ي المتوسط إلى ١٢٥٠ درهما مي **في الجمي**رة فتتراوح ما" ع الواحد. الوحدات السكفية الشاغرة السكنية صعباء كما وصلت ت التنفيذ إلى نسبة ١٠٠٪ نشنغولة بنسبة ٢٠٪، وهذا بالنسبة للإيجارات بنسبة

شعر الضام مسلاحظات نخب اول نحب أول 0 ... نخب ثاني 7 0 .. قاسي 5 ... 70.7 طري قاسي τ ... Y 2.. 7.0..

أعلى بسعر 1.1.. 1 ...

للان حسب العرف والعادة خام للمتر المربع الواه

> T To. 7.7. ۳,٥ 1 3

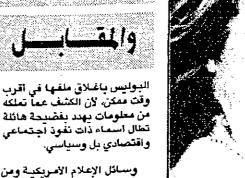
حصمة بالنواعما

وافق ۱۸ - ۲۶ آب ۱۹۹۳ العدد أ

## فضيحة اخلاقية غير مسبوقة تهز مجتمع رجال الاعمال الامريكيين

اقتصاديبون وسيباسيبون ضمين قائمية طويلية ممحدون بالفضيد

## والمقسابسل المطلسوب ملسيون دولار لجسزء بسيسط مسن المعلومسات



 يتابع الأمريكيون وغيرهم بكثير من اللهفة فضيحة اخلاقية كبرى فجرتها الملقبة باصدام هولدوود، المدعوة هايدي فلايس، فهذه الفتاة التي لا يزيد عمرها عن ٢٧ عـــمــا تشكل وكــمــا تفــون وسبائل الإعبلام الأصريكية ألتي حرصت على متابعة قضيتها مصدر تهديد كبير لعشرات من نجوم هوليوود وغيرهم من كبار رجسال الأعسمسال الأمسريكيين والأجسان لأنهنا ويكل بمساطة تحتفظ لكل من قاده حظه العاثر للتعامل معها بتسجيلات صوتية ومسرئيسة تكفي لهسدم حسيساته الاجتماعية والعملية ومدام هوليسوود هذه التي استطاعت الشرطة الإسريكية مؤخرا القيض

عليها بتهمة ادارة شبكة دعارة

على مشتوى عال تعلك بيدها

الكثير من الأوراق الكفيلة بأقناع

تطال اسماء ذات نفوذ آجتماعي وسائل الإعلام الأمريكية ومن فسعنها تسبكات التلفيزيون الرئيسة والمجلات الرصينة تقول بأن الكشف عما اطلقت عليه هذه

الوسائل قائمة مدام هايدي. يهدد بفضيحة اخلاقية غير مسبوقة في المجتمع الإسريكي فالقائمة طويلة ومشيرة وتضم اسساء ممثلين ومنتجين بارزين ورجال أعمال كبارا كانوا على علاقة بهذه المراة التي كأنت توفر لهم النساء والمحدرات. توصف مدام هايدي بأنها

البست كغيرها من نساء اللبل فهي تختار زبائنها وتفرض عليهم أجورا عالية وفوق ذلك تعمل على ابتسرازهم في الوقت المناسب فالأشبرطة المستجلة التي تعلكها لتجسوم هوايسوود والمجست الأمريكي بالآلاف وكثيرا ما كانت تكتفي بايمسال جزء من الرسالة المسجلة إلى الضحية مهدة ارسال الرسالة كاملة إلى الزوجة أو وسسائل الإعسلام في حسالة

الجسدير بالذكسر أن هايدي قللايس عبرضت تشبر جبزء مما تعلكه من حسقائق عن الحسياة السرية لنجوم هوليوود مقابل

مليون دولار، وقد انهالت عليها العروض من كل صوب خياصية وأن صباحب العبروض هذه على ثقة بأن ما تملكه مدام هايدي من معلومات يستحق أكثر من هذا المبلغ بكثير وبان مجتمع هوليبوود ارضية خنصية وكائت بطلة القضيحة الحالية

قد كشفت ومن خلال احاديثها الاجتماعية عن جرَّء مما لديها من معلومات تطال نحوما مثل مبك جاغر نجم فرقة رولنغ ستوفي الانجليزية، والمثل جاك تيكلسون والمطرب برنس، كسا واكست بأن فكتوريا سيلرز ابنة الكوسيدي الراحل بيستر سيلزر كانت من صُمن الفنيات العاملات لديها.

سقوط مدام هايدي وكما يقول المتابعون يعني خسائر معنوية ومادية للعديد من الاسماء البارزة فى صناعة السينما العالمية وهو أمس قد لا يسمح به المتنفسنون

تجسارة البسضسائع المقلدة

اصبحت في السنوات الإخدرة

للتحبارة العبالمية، فهي تكلف

العالم ما لا يقل عن ١٣ مليار دولار سنويا، وبريطانيا وحدها

تتكبد ٣١٤ مليون دولار حسارة سنوات بسبب هذه التجارة، اكد

ذلك تحقيقات بلغ عددها حوالى

الشلاثمانة اجريت في ثلاثين

دولة، مما اثبت أن الأمر لم يعد

مجرد شكوك او شبهات. ومن

اجل مسواجسهسة هذه الظاهرة

الاقتصادية الخطيرة، ووضع

حد لها، فأن بريطانيا تستعد

حاليا للاعداد لمؤتمر يعقد في

الشبهر الحالي، ويضم رجال

الصناعية في بريطأنيسا والشركات القانونية ووكلاء

العلامات التجارية، منكك بهدف

التوصل الي تُشرَّيعات صَارَمة المافحة تجارة النِضَائع المزورة.

وكان مؤتمر أوروغواي قد

ناقش في الشهر المأضي موضوع حماية الحقوق الفكرية

ويراءات الاختراع والعلامات

التجاربة من القرصنة التجارية،

وقد تعهدت الادارة الاميركية

باتضاد خطوات اكثر صراسة

ضد الدول التي تسمح

ويوكد المحققون النين

يتآبعون حركة التعامل في

البيضيائع المزيفية أن هذه

الشجارة ازدهرت في بريطانيا

خلال الشهور الثمأنية عشرة

الأضيرة، وينكر مكتب مكافحة

البضائع المزيفة، وهو جهاز

خاص سواته الصناعات

البريطانية أن رجال العصابات

اقتحموا هذا الميدان فعلاء وان

مانشستر اصبحت عاصعة

لتجارة البضائع المريفة.

بالقرصنة التجارية



The group of the state of the s

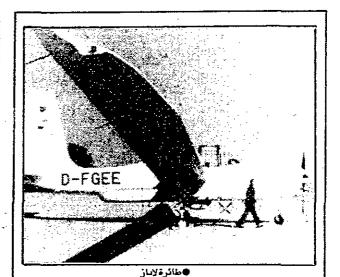


محاكمات مسلسل فضائح بنك الاعتماد مستمرة

• روبرت التمان وزوجته يغادران مبنى المحكمة العليا في مانهاتن بولاية تيويورك في ختام مرافعة الإدعاء ضده حول دوره في فضائح

■ لدي انهيار بنك الاعتماد والتجارة الدولي عام ١٩٩١ ظهرت وقائعَ تَوْكُدُ تُورِطُ البِنكَ فِي عَمَلِياْتَ عَسَيْلَ الْأُمُوالَ القَّنْرُ الناتجَّة عَنَ تَجَازَة المُخْدِراتُّ وقد الَّقي القَبِضُ مؤخْرًا في اطأر هذه التهمة على يشين الشيخ أحد المسؤولين السابقين في فرع ينك الاعتماد يتهمة استلام ميالغ نقلية كبيرة بالدولار بما في نَكُ أموال لها عَلَاقة بِتَجَارَةُ الْمُخْدَرَاتُ وَأُودَعَ جَمِيعَ هَذَهُ الْمِالْغُ في البِيْكُ بِهِدَف غَسَلَهَا وَاحْفَاءَ مَصَدَرَهَا الْأَصَّلَىٰ،

الجنير بالنكر ان محاكمات وتحقيقات فضائح بنك الاعتماد تجري في أكثر من دولة حيث تشهد آلان ابوظبي الاستعدادات الأخيرة لمحاكمة المتهمين الرئيسيين بتبديد أموال البتك وإساءة استخدامها كما تشهد واشنطن مجاكمات اخرى منها محاكمة روبرت التمان المحامي الذي يعمل في واشتطنَ واحد المتورطين في فضائح بنك الاعتماد.



 تنظر السلطات القضائية هذه الايام في طضيحة مالية، قام بها خبيرفي مجال الالكترونيات في قسم سلاح الجو التابع لوزارة النفاع الالمانية فقد وجهت الوزارة أصابع الاتهام الى الخبير الالماني في مجال صناعة الطائرات المهندس نوربرت جيليس البالغ من العمر . ٢عاما واتهمته بتمرير صفقة بيع عشر طائرات تدريب من طراز ولاياز، لصالح البرازيل مقابل الحصول على رشوة مالية مقدارها ١٧٨ الله مارك وقبوله كذلك رشوة أخرى وهي عبارة عن بخت فخم له ولزوجته من شركة فرنسية مقابل تزويد هذه الشركة بطائرتين من نفس الطراز . وتتولى الجنهات القضائية العسكرية والمدنية حاليا جمع الادلة والقرائن

ومَنُ الإملة التي حصلت عليها هذه السلطات قيام هذا الضبير برحلة حول العالم مع زوجته على نفقة الشركة

#### غرفة التجارة بجنة تفصل في ٨٦٧ قضية تجاربة

🗷 ۸۹۷ قضیهٔ تجاریهٔ تم تقدیمها إلى مكتب الأحتجاج بغرفة جدة المؤسسات والشركسات أو من خلال العام الهجيري المنشهي في حزيران الماضي. وقد بلغ اجمَّاليُّ منالغ هذه القضايا ٥٣٦ مليه ثأ و٤٧٤ الفا و ٢٨١ وقد تم الاتضاق على ١٥٤ قضية منها فيمًا احيلت ستمائة وخمس قضايا إلى مكتب الفسصل في منازعسات آلاوراق التجارية بقرع وزارة التجارة .قضية ثم الاتفاق على ١٧ منها بجدة لعدم الوصول إلى حل واحبيلت ٣٦ قيضينة إلى مكتب بشانها، كما حفظت ١٠٨ قضايا - الفصل وباقي القضايا ما زالت لعدم سراجعة المدعي ومتابعة تحت الاجراء

سبري المصامي والمستشار القانوني السعودي ومدير الإدارة الصائر في عام ١٩٩١ ويعضي القَـانُونَيَّـة ورئيسٌ الاحـَّتـجُـاج - بإيجاد مُكاتِّب احْتَجاج فيَّ الغَرْفُ بغرفة جدة واوضح ان هذه التجارية التي يقع بدائرتها مكتب القضايا تناولت الشبكات المعادة القسصل في منازعسات الأوراق أمن البنوك اما لعدم وجود رصيد - التجارية بهدّف حل هذه النوعية أو لانقَــأف صــرف الشـــيك بامــر من القضبايا بالطرق الودية عبـر الساحب اضنافة إلى قنضناناً الكميبالات والسندات لأمر التي لم يلترم محرروها بسداد مبالغها في مواعيدها المتفق عليها تخفيف العبة عنَّى مكاتب الفصل مسبقاً، مشيراً في هذا الصدد إلى - نظراً للكم الكبير من القضايا التي أن مكتب الاحتجاج ينظر عادة في تنظر أمامها.

القضايا القدمة إليه سواء من المواطنين والمقيمين. ويشتمل نشتاط المكتب سباد انحاء المنطقة الغربية من المملكة

العربية السعودية. وقال إن إجمالي القضايا التي وربت إلى المُكتب خالال شهر مسحسرم الماضي (تموز ٩٣) ٨٣

الجسدير بالنكسر أن مكتب الاحتنجناج بغرفية جيدة انشئ قال ذلك مصطفي احمد كمال بموجب قرار الدكتور سليمان السليم - وزير التجارة رقم ٤٨٧ الغرف التجارية بمالها من دور كبير في حل كثير من المساكل التنجبارية، وفي الوقت نفست

اثار انتحار رجل الاعسال الايطالي برييل كساليساري (۱۷سنة) ضجة سياسية واسعة في ايطاليسا، حسيث وجسهت الأُنْتَقَاداتُ الشنديدة الى اسلوب الأحتجاز الاحترازي الذي يقال

غييس ان السلطات رفضت التماساته

فيه الحادي عشر الذي يتوفى اثناء التحقيق والأول الذي



٣٠٠ تحقيق في ٣٠ دولة اثبتت ان القضية ليست مجرد شبهات

٦٣ مليار دولار يخسرها العالم سنويا من تجارة البضائع المزيفة

النعمتجول ببيع ساعات مزيفة باحد شوارع نيويورك.

اما في الولايات المتحدة فان سلطات الشرطة ودوائر الاعمال مقتنعة بأن باعة البضائع

> المزورة المتسجسولين والنين معظمهم من الواقدين الاجانب،

يعِمنون في نطاق صناعة تقدر بمسالابسين السدولارات وفسي نيويورك وحسها، يحرم رجال الاعتمال واصحاب المحال

التجارية من مبيعات يصعب حصر قيمتها الحقيقية، وهؤلاء الساعية موجبودون أيضنا في مسيسامي وفي لوس انجلوس، لكنهم يركسزون عني نيسويورك حيث ازدحام الحركة الذي لا منقطع، والذي يشكل لهم السوق

الرائجة والملائمة.

وتقبيد السلطات أن في نيويورك وحنها ما لا يقل عنَّ ١٦,٥ الف بائع مشجول غير مرخص له بالبسيع يرحمون شسوارع المنينة وتقساطعساتها. وبعض هؤلاء يبيعون ساعات

مزورة تحمل علامات واسماء اعرق مسحسلات المجسوهرات فى تيويورك كما انهم يبيعون القمصان الخفيفة والبضائع الجلدية المزيفة التي تستوردها

العصابات الاسبوية. ويقول تحالف الملكبة الفكرية الدولية، وهو عبارة عن جماعة ضغط في امريكا، ان الشركات الامريكية خسرت في عام ١٩٩٢ حوالي ملياري دولار من التجارة القوانين الدخلت الرعب في قلوب المحتملة في أسوا عشرة بلدان الباعة...

اكثر من ١٦ الف بائع متجول يبيعون الساعات المزيفة في نيويورك وحدها اسيوية مخالفة، وتعثل تايلاند ١٢٣ علينون دولار من الخسسائر المقدرة، اما تابوان فقد كلفت الشركات الإمريكية ٦٦٩ مُلَيُّون

عقوبات تجارية ويعكف مكتب المسثل التجاري للبلدان التي يعتقد انها تسيء الى حسماية حسقسوق الملكيشة الفكرية. واذا فشلت المفاوضات في حَل هَذه المشكلات مع تلك الدول يمكن فسرض عسقسوبات تجارية عليها.

الرفيعة فى

السينما

ونكر أن الارجنتين والبرازيل والهند وكسوريا الجنوبيسة وتايلاند وتايوان من البلدان الَّتِي لها تاريخ سيىء حافل في انتهاك حقوق الملكية الفكرية. وان مجموعة دول اخرى تنتهك هذه الحقوق من ضمنها الصين وكولومبيا والمجس وبولندا وتركيا وفنزويلا.

وتشعر البلدان المذنبة بالقلق ازاء قرب الموعد المحدد لوضع الولايات المتحدة الدول المخالفة على القوائم السوداء وفي حسريران الماضي سنت كل من تايوان والغلبين قوانين لحماية حقوق الملكية الفكرية. وتعد تاللاند البلد الوحيد في اسيا الموضوع على القوائم الامريكية السوداء الثلاثم وعليه فاتها منعترضية لخطر التنعيرش للعقوبات. وقد قنامت بانكوك باقالة السؤول عن تنفيذ قانون حقوق الملكية الفكرية في ٢٠ نيسان الماضي، وشنتُ حـمُلات على مستستون الزورين وفي الاسابيع الاخيرة امتلأت صحف

بانكوك بصور اشرطة القيديو

المزيفة، ولكن لا يبسدو أن هذه

مطار بانكوك قبل مغادرتهما وعودتهما الى بلادهما. 

محكومتين يتهمة تهريب المخدرات

اصدر ملك تايلاند موقدرا عنفوا خداصا عن فتداتين

بريطانيتين كان قد القي القيض عليهما منذ ثلاث سنوات

بتهمة تهريب الهروين، وصدر عليهما حكم بالسجن لمدة ٢٥

عاما.. وتبدو الفتاتان في الصورة التي التقطت لهما في

## حواجزتفتيش في حي المال بلندن

 ■ الهجمات التي يشنها ثوار الجيش الإولندي في العاصمة الدريطانية نقمت الشرطة هناك في تشنيد البقطة واقامةً بقاط التفتيش في الشوارع كلها ، ومن بينها هي الثال في لنين ، وليدو في الصورة صابطة المرطلة لوالفت سيسارة في حي المال والمسكن تدفق في هوية سنائقها كنيفا وقف رميلها يقحص رقم تسجيل

بعد ۲ سنوات من السجـــن

## الإفراج عن ٤ متهمين بخيانة لائمانية "ناك (DG) " الاثباني

■ بعد ثلاث سنوات من السجن اطلق سراح اربعة من تجارٍ السندات السابقين العاملين في بنك ( DG ) الإلماني وذلك لعدم اكتمال الاللَّة من بين هؤلَّاء الاربعة فريد ريس ستيل النيسُ السابق لَتجارة السُّندات في الَّبْنك وروَّلَف ديتركيس وهو سمسار سايق .

وكان الاربعة قد اتهمو بخيانة الامانة اذ نفنوا عمليات بيع سندات واتفاقيات أعادة شدراء لم يصدق عليها من وكاسبة البنك مما كلف البنك ٨٠٠ مليون مارك الماني .وقد أشارت بعض المصادر الى ان بعض هذه الاموال دخلت جيوب المتهمين

مَّمَّا يَنْكُو أَنْ مَصَاكِمَة هَوْلاء المسْهِمِينَ لَنْ تَسَتَانَفَ قَبِلُ الخريف القادم

#### انتحار الرئيس السابق لشركة ايني الايطالية في سجنه

يقبضي في السبجن وقد كان

رئيس لمجلس ادارة شركة انتي

ان المحققين يستخدمونه مع المتهمين لانتزاع اعترافاتهم.. وكأن كالباري، وهو الرئيس السادق لشركة الطاقة الحكومية اینی قد عثر علیه سینا فی زنزانته التي زج فيها في الاول مَنْ ادار الماضي بعد تورطه في فضيحة الرشاؤي التي اكتشفت قبل حبوالي ١٧ شبهرا في ايطاليا ويذكر انه قدم خمسةً التسماسات لإطلاق سراحته ووضعه قيد الاقامة الجبرية

ُ يذكر أن كالياري هو المستجه

ناريونالي ايدروكاربوري ايني وهي ثاني اكبر الشركات في ايطأليا وقد اعترف في السجنَ بان شركتيه دفيعت حوالي عشرين بليون ليرة ايطألية حسوالي (١٢,٦) مليسون دولار للحزب الديموقراطي المسيحي والحرب الاشتراكي عن طريق شبكة من الشركات والفروع في الضارج مضيفا انه ورث هذأ الترتيب عن اسلافه في الشركة، وقد أدت هذه الفضيحة في حينه الى استبقالة رئيس الوزراء السابق بيتينو كراكسي من أعامة الحزب الإشتراكي.



غابريلكالياري.

عامن شك في أن توزيع المضمسات في الموازنة العامة

على أساس للحَّافظات ، أنما يعتبر بعدا مَّهما في

وقليقة اساسية للسياسةالمالية لها علاقة وطيدة في التوازن الإقليمي أو التنمية المتوازنة . و الواقع أن

صوضوع لخراج الموازنة العامسة لمعام ١٩٩٤ على الله الوزارات و الدوائر وثم على اسباس المصافظات ، انعا هو امر يجب الا يعني مجرد تجميع لاوجه الانفاق العام في المحافظة الواحدة وبالتالي معرفة التوات الانفاق العام

على اساس التقسيم الأداري ، بل أن أضفاء البعد الاقلَّيمي للموارنة العامة ، يجبُّ أن تسبقه حالة من الوقوف

على واقع هذه المحافظات وحصر الفجوات ومواطن النقص

لو انخطَاصَ السُوية في الخدمة العَامة لوّ في البناءُ

التحتي لدى المصافظات الإقل حظاء على أن يكون ذلك

ان أسباس فكرة التوازن الاقليمي في

والذي يشكل قيه التوزيع الجفرافي الأوجة الأنفاق العام ،

احد الاذرع المهمة في تحقيقه ، أنما يعتمد في الحقيقة على كيفية التصرف بالانفاق الحكومي الراسمالي و

الانفاق الانمائي على وجه التصديد، بَصيتْ يؤول هَذ

التوجه في الانفاق الى التخفيف من حدة التفاوت التنموي

لعام ١٩٩٤ ، ۗ انما يضَيف و طَيْفة تَضُويَة جِنيَدةَ للسياسة

المالية بوجه عام أو على الأقل لاحدى الأدوات المهمة لهذه

السياسة و المتمثل بالانفاق العام . المسياسة الانفاق

العام والحالة هذه اصبحت تتعامل مع متغير جنيد له

علاقة بمعادلة التوازن الاقتصادي بين الاقاليم ، ولا بد من

القول أن من شأن هذه الوظيفة الاقتصادية أن تركز على

جعل الانفاق الراسمالي والتنموي في المحافظات مراكز جنب تتمسوية ومسواقع قسأمرة على تهسيسته المناخ المناسب

للاستثمار ، بحيث تنخفض ميزة الاستثمار الخاص في كلُّ

من عمان والزرقاء، الى النبي درجة ممكنة مقارنة مع ميزة

الجحديد في الموازنة العاملة لعنام ١٩٩٤ تعنيل وتطوير

لقانون تشجيع الاستثمار ، وكنك لتوحهات الخطة

الاقتصاية والاجتماعية للفترة ١٩٩٣ . ١٩٩٧ بحيث يكون

البعد الجفرافي للانفاق العام بمثابة نهج تخطيطي هو اشبه بالتخطيط التاشيري الذي يرتكز على اغراء القطاع

الخاص للتوجه نحو الأماكن المرغوب زياءة الاستثمار غيهآ

، واقد تبنت فرنسا في فترة معينة هذا التوجه وهذا النوع

من التخطيط، واستطاعت أن تستقطب استثمارات القطاع

يعتبر تطورا ليجابيا في توجهات السياسة المالية ، وإن

على هذا التطور ألا تقتصر مهمته على تجميع افرادات

ارقام الانفاق على مستوى المصافظة بل عليه أن يرتبط بوظيفة اقتصادية تنموية تعطي لهذا البعد فلس

وتجسد المعاني التنموية الصَّقيقية لَّهذا التوجه.

إن اضفاء البعد الاقليمي على الموازنة العامة، إنما

ولا بد من القول بضرورة أن يواكب هذا التوجه

و عليه ، قان هذا التوجه الجديد للموازنة العامة

مستندا الى استراتيجية وطنية للتخطيط الاقليمي

بين الاقاليم أو المحافظات.

الاستثمار في غيرها من المحافظات .

الخاص الى الإقاليم الستهدفة .

## نسطسام المسواص بقلم ، موسَى شريف الزعبي بيت الحكمة للإدارة والاستشارات الصناعية

 ■ يعتبر نظام المواصلات العامة في الإين عن الانظمة الجيدة بالنسبة لوصوّله الى معظم المناطق ، لَكنه لم يصل إلى برجة عالية من الرقي كخدمة من الخدمات الاساسية مقارنة بِلَّيْوِلُ الْأَخْسِرِي فِي لَلْعُسَالُمُ الْمُسْتَقَدَّمُ وَمَا زَلْلُ اصَامَنَا يُونَ وَاسْعَ

#### ١- الخصخصة وحدما لا تكنى:

ولا تكفي الخصخصة وحدها لحل مشكلة المواصلات ، رغم انها جَزَّه مِنْ خَطَة الحل الشَّاملِ، فَبِالْرغَمِ مِن تَوْزِيعِ كَثِيرٌ مَنْ خُطُوطُ السينِ على اصحابِ الحافلاتِ الخاصةِ والشَّرِكاتِ، إلَّا انَّ فُؤُسُسَة المُواصلات تركت لهؤلاء الناس الحيل على الغارب قلا توجد رقابة ميدانية على هذه الحافلات ولا التاكد من بقة سير خطوطها ومواعيدها والإلتزام بمواقفها للحندة في خط السبير. فليس هناك تظام للتغتيش، ولا يوجد مراقبو خطوط ولا توجد

ُوتَتَيْجِةَ هَذَا كُلَّهُ الْغُوضَى العارِمَةَ ، وأسَاءَةَ التَصرف. ومن أمن العقوية اساء الأس ا كما يجب أن يكون لمؤسسة المواصلات دور مهم في الحكم على صلاحية هذه الحافلات للسير على الخطوط القررة لها من حيث المتانة والتجهيز والنظافة ووسائل آمن الركاب، دون تضّارب أو تجاورُ مع صلاحيات دائرة السير.

وقد تركت مؤسسة المواصلات دورها أشرطة السير التي صارت تتحمل عبنا إضافيا لا يجب أن تتحمله وحدها ، ولا ينخل في تطاق عملها ألرئيس. .

#### ٢- نموذج من المانيا:

ومدى المحتمة العليا في مافهاتر

وبعد والاستان مسدم حول دوره في فضائع

مات وتحقيقات فضائح بنك الإعتبا

سيث تنشهد الآن أبوغبي الاستعدادان

فوغيسيين بتبديد اسوال البنك وإساء

تسطن متحاكمات اخرى منها محاكما

ي بعمل في واشنطن واحد المتورطين

Aming h Com

ممة تعريب المضران

سؤخرا عنفوا خاصا عن فتاتي

مي التقبض عليهما منذ ثلاث سؤلا

ومندر عليهما حكم بالسجن لاذاا

رتهما وعودتهما الى بلادهما

، في المصبورة اللتي التقطت لهما لم

في حي المال بلناه

يشلها دوار الجيش الإيرلندي إلى

لم يغمت الشرطة هناك الى تتبية

المنفديش في الشوارع كلها وفل لذين ، وتبدو في الصورة والد

طرة لمي دي الماثل والخسط تناوالي وقف زميلها ملحص رقع لسطيا

ولت من السبك

ا متعمین انسانه

ر (DG) ، الاتاني

ن السندن اطلق سراح اربعة من نط باعلين في بنك ( ( ( ( ) ) الإلماني والأ باعلين في بنك ( الإربعة فريد ريس سنة نا بين هؤلاء الإربعة فريد ريس سنة

السندات في البنك ودولف ديتركيم

حو مغيانة الإمانة اذ نفذوا علية

ت اعادة شراء لم يصدق عليها بأ

، البيئات ١٠٠ مليون مسارك الماني ولم البيئات ١٠٠ مليون مسارك الماني الما الدر الى ان بعض هذه الإمسوال الما

حدة عؤلاء المتسهدين ان تستثاثل أنه

في للانبيا وبالذات في معينة "هامبيورج"، افضل وبسائل مواصلات عامة تجعل النَّاس تُترك سياراتها الخاصة وتقبلُ على استخدام نظام المواصلات المتكامل من شبيكة قطارات ومترو وحافلات وقوارب مائية

ويامكان أي شخص في مدينة هاميورغ وفي اي ساعة من ساعيات اليوم ليبلا أو نهارا أن يكمل خط رحلته من أقيصي المنينة لأقصاها في مواعيد محندة ومحطات متقارية بين وَسَائِلُ الْوَاصِلَاتُ الْمُثَلِّفَةُ، وَأَنْ يَعَرَفُ عَلَى وَجِهُ الْنَقَّةُ مَتَّى سَيْعَائِرُ مَثْرَلَهُ لَيْصَلَ الى موعد عمله ، وهو أمر يَحْضَع لَتَعْلِرِياتَ الإحتمالات الرياضية عندنا ويعد ضربا من ضروب التنجيم والقضية ليست قضية تكنولوجيا معقدة ، فالحافلات هي الْحَافَلَاتُ وَالْمُتَرِو هُو نَفْسُهُ فَي كُلُّ انْجَاءَ الْعَالَمِ ، والقَضْيَةُ هَيُّ النظام وادارة هذا النظام للوصول الى الهدف وتحقيق الكفاءة

#### مواصلات عامة جيدة - حل لازمة المواصلات:

ويعتبر رقى خنمات المواصلات العامة وسيلة هامة للقضاء على مشكلة الأردحام المروري وازمة المواصلات ، فقد راينا في العالم المتحضر وزراء يستقلون الحافلات العامة للوصول الي حضارية وفى الوقت للحند ، فعننه وسيلة النقل العامة الجيدة في توعها وادائها العام والمعقولة في اسعارها ، ينصرف الناس عُن استخدام سياراتهم الخاصة والكلفة داخل للدن ، ولا يعودون يستعملونها الاللخروج الى

واعتقد أن تحسين وسائل المواصلات العامة وليس توفيرها فقط باي شكل كان ، هو ضرورة حيوية لعالجة الاختناقات المرورية ألتى تشهدها العاصمة عمان بسبب كثرة السدارات الخاصة وضيق الطرق وسوء مواصفاتها وطويوغرافية الارضا وستصبح هذه الضرورة ، أكثر حيوية عندما يرتفع عدد سكان الملكة بالطرق الطبيقية وغير الطبيعية .

#### ٤- الخطوط الخارجية ودور مؤسسة المواصلات:

واذا كانت رقاية متؤسسة المواصيلات على قطاع النقل الخاص في المواصيلات داخل للدن غائبة ، فغيابها في الخطوط الخارجية وفي المدن الاخرى والقرى اقوى واوضّح للعيان . - فإذا كانت الدول الاخرى تهتم بالربط المواصلاتي بين مدتها بقوة لتنشيط اقتصادها ، فهي عندنا قضية ثانوية ، لقد كان بإمكاني ان اصل بين قرية واخرى في تركيا مستخدما وسائل النقل العام في ساعات الليل المتاخر ، وأعجز عن السفر بين عمان واريد بنأس الطريقة بعد الثامنة مساء

يل ان الحالة المزرية للشركات العاملة بين المدن الرئيسة في الاردن لا تتضح للعيان في منظر الحافلات المتردي قلبا وقالباً قحسب ، بل انها تشمل نفّاذ الديرل من خرّاناتها في منتصف الطريق وتشتت الركاب ، كما تشمل عدم الالتزام بمواعد الاقلاع والوصول وضياع الوقت بالساعات في عالم يعرف قيمة الثانية الُوالْحَدَّةُ وِيُسَتِّبِغُلُهُمَّا فَيْ كُلُ نَافَعَ وَمُنْفِيدٌ فُهْنَاكُ الْعَدَيْدُ مَنْ الكراسي بِلَا انِدَ أَقِ مَرْقَةً إِنْ مَائِلَةٌ وَتَسَبِّبُ الْأَمِ الْطَهُرِ خَـاصَةً للمسافرين على الخط يوميا .

فَهَلَ هَذَا شَكَلَ طَيِبٌ لُوسَائِلُ لِتُواصِلاتِ عَنْدِينًا ، وما هو دور سؤسسة للواصلات في الرقابة على النين يصصدون اسوال الناس بالقنطار ولا يؤدون الحقوق الأ بالدرهم .

#### ٥- وللجمارك دورها في المشكلة :

ولمصلحة الجمارك دوراقي للشكلة التي تقرض رسبوما باهظة على وسائل النقل ، والوأجب اعضاء وسائل النقل العام من الضريبة ليتسنى تجديدها وتحسينها باستمرار .

لقد لاحظ الاسرائيليون ارتفاع نسب الصوادث عندهم، ودرسوا المشكلة التي تعلقهم الكثيس من عالج ووقت ومال وضحايا ، وخلصوا الى الاستنتاج بأن معيل عمر السيارة لديهم مرتفع وان غَالبِية السيارات قديمة ، فقرَروا تخفيض الجمارك ليستطيع الشعب شراء سيارات جديدة ، فتخف الحوادث ويقل الضرر وتحفظ الارواح .

وفي اعتقادي ان حوادث المرور الستمرة الناجمة عن ضعف التجهيزات الغنية لوسائل النقل ، وبسبب رداءة الصيانة وضعف مستواها العام في بلابنا هي وراء العديد من الحوابث (وخاصة وسسائل النقل العام) . وأعتقد أن روح مواطن أو أصبابته هي أغلى من كل مبال ، وأظن أن الدّوفير في النفقات لشراء السيارات الجديدة ننققه على أية حال في شراء قطع غيار

ونحن لا نطلب هنا تخفيض الجمارك على كافة السيارات (حتى لا يحتج أحد في وزارة المالية) ، ولكنَّ فلنبدأ بوسَّائل النقل العام حتى يصبح شكلنا حضاريا وحتى نحل ازمة المرور

أن قضية المواصلات ليست قضية حضارية فحسب ، بل هـ. قضية حيوية للاقتصاد والاجتماع والامن ، ولا نريد أن نخوض غيها بتغاصيلها في شبكات الطرق والمواصفات ومستويات الجودة في تنفيذ الطرق الاسفلتية وضرورة الربط بين بعض المدن بواسطة المروحيات المتوسطة الحجع، بل تريد ان تبدأ

فمتى تبدأ ومن المسؤول عن هذه القضية ؟ koron maratina maratina kan maratina maratina maratina maratina maratina maratina maratina maratina maratina m



صراع الاجيال مستمر في اليابان



ميزانية كلينتون .. الطبخة المالحة





غول التكنولوجيا يهدد العقل الإنساني الذي صنعه

## هل المهم أن نظور محتويبات الكمبيوتر أم أن نستغل الكمبيوتر ؟

الكسبيبوتر وتطوير قدراته وكم يسمع باثع الكسبيبوتر من الشكاوي على لجهزة المستخدمين فهذا يقول جهازي بطيء وهذا يقول جهازي متخلف لا يقبل البرنامج الفلاني وذاك يشكو من بيكور جهازه وانه لا يناسب مكتبه فما هي حقيقة الامر في

بحسب خبرتنا وتقديرنا المبني على الاطلاع التام فإن المسألة في غالب الاحيان لا تتعدى ألزاجية أو الجهل التام بحقيقة للمتويات الداخلية للكمبيوتر من جهة وعدم لدراك حجم استفلال قدرات الكمبيوتر من جهة ثانية ولنأخذ على سييل الثال انظمة IBM الشخصية وانظمة ابل ماكنتوش (APPLE MAC.) لمعرفة الناس بها . أن الاجهزة الأولى من

طُراز XT IBM تَدراوح سرعتها بْنِن ٢,١ - ٠,١ MHZ وهي اليوم بنظر اغلب الناس لا تتعدى قيمة الحديد الخردة ولكن اذا امعنا النظر فيها نجدها قابلة لأن تقوم بأعمال جليلة جدا كمعالجة النصوص والجداول الفنية ومعالجة البيانات والرسم الالى كآحسن ما يرام فمَّا الذي جعلها خردة لا يلتفت اليها؟ سيقول لك الجميع بانها بطيئة ولا تقبل التعامل مع البرامج الحديثة ؟ هذا صحيح ولكن هل اتقنا هذه البرامج العملاقة ؟ واستفدنا من قدراتها الى اخر قطرة حتى نفكر بتسلق عائلة AT من 286 - 386 - 486 - 586 ؛ ونحن هنا لا نريد ان نبحث كيفية تقدير حاجتنا الى جهاز كمبيوتر من نوع معين فلنلك حديث اخر سياتي أن شاء الله . ولكننا نريد أن نؤكد أن أهم من تحديث الجهاز هو الاستفادة منه الى اقصى مدى بحيث لا يبقى لنا عنر في ترك ذلك الطراز بتزايد دقة متطاباتنا بكسر حجم معالجاتنا بشكل لا يتحمله الجهاز الذي بايدينا ، وليس لمجرد وصنول برنامج بايدينا لا تعرف ما هو ؟ وليس لنا به الالم الكافي لتوطيفه ، فتغير الجهارُ رغبة منا لرؤيته عمل ذلك البرنامج ولو من باب الفضول. فهذا هدر للأموال ، والقدرات والوقت يصمب علينا ويدل على تخلفنا ، فيهل يعبرف هؤلاء الذين لا يقبلون على جهازهم من نوع XT ؟ بأن بعض أهم الشركات العالمية لا زالت تعتمد عليه وعلى صنوه من نوع AT286-16 في ادارة الاعمال ، بل هل يعلم ؟ بان منتجي

البرامج الضخمة جدا والتي لا تعمل الا باجهزة من نُوع ISA 486 فعا فوق يصممون برامجهم على اجهزة 20-286 AT مضافا اليه مسرع معالجة الرسومية MATH COPROCESSOR وأثاث لتعجب من تنمر هواة الكمبيوتر ر من اجهزتهم وتعسك للحترفين للاجهزة الاوطأ كفاية مع ان هؤلاء منتجون واؤلئك لاعبون او مستخدمون بسطاء

ومما يجدر التنبيه اليه ان تطوير المحتوى الداخلي للجهاز لا يحسن أداء الجهاز فقط وانما يغير حجمه ومضمونه بشكل كبير لا يصدقه العقل فمثلا نوع 33-ISA486 اسرع اكتثر من ١١٠ مبرة من جهاز XT واكفا اكثر من ١٨٠ مرة منه وجهاز. EISA 486-50 بصوالي اربعين فرع 33-1SA486 بصوالي اربعين مرة وجهاز EISA486-50 اسرع من جهاز EISA486-50 يحدود السبعين مرة فالاسر لا يعكن أن يشبه بالانتقال من سيارة مرسيدس موديل ٦٠ الى سيارة مرسيدس صالون موديل ٩٣ وانما يقاس بسيارة مرسيبس صالون ٩٣ مع شاحنة كبيرة موديل ٩٣ وهذه مع طائرة حديثة وهي مع صواريخ الفضاء ان حجم المقارنة لا بد أن يتم بهذه الصورة قبان من يريد أن ينتقل بين احياء عمان يمكنه أن يحسن موديل سيارته لتحسين نوع تتقلاته وتنشيط اعماله ولكن ليس من المعقول ان يركب شاحنة او طائرة او حتى صواريخ الفضاء لينتقل بين حيين من احياء عمان . وهذا هو ما نريد قوله فانك بجب ان تحدد طول رحلتك

والدراسسات في مؤسسة النوافة للتجارة الدوليسة

يقلم: تريه عبد الرزاق

قسم البسميوث

وحجم حمولتك لتقرر ما تستخدم من وسائط النقل السابقة فهناك من يملك سيارة يحسن تطويعها لخدمته وخدمة لهدافه وعيناله وهناك من لا يحسن الا المعاكسية والمباهاة ومن ثم الخسائر والاضرار فإن الكمبيوتر له نفس الدور مع مستخدميه فهناك من يستفيد من الكعبيوتر ويحول المبلغ المدفوع فيه الى مال متجرك يقتنص الارباح وهي محلقة في عنان السماء وهناك من يخسر في جهاز الكمبيوتر بكل يوم يمرّ عليه فإنه لا يستفيد منه شيئنا غير للتعة الزائلة وسعره يتنهور باستمرار نتيجة تسابق شيركات العالم على التطوير وكسب الزيائن . ان من يشتري الكمييوتر الجيد اليوم بأعلى الأثمان وينتفع به يُستطيع أن يعوض ثمنه بالل من شهر واحد فلا يهمه أن تهبط قَيمته بَعدَ شَـهُرينَ بمقدار عشرة بنانير ولكن من لا يستفيد بجهازه فإن ماله يتقص عشرة بنانير بعد شهرين ويعد مدة

قَدُ لا يفُهم بِعَضَ للنَّاسُ معنى الربح في اقتناء الكمبيوتر ونلك لعدم وضوح الرؤية في نوع الاستفادة من الكمبيوتر ، فلا يدري كيف تستفيد هذه الشركات (التي تقول بأن جهاز الكمييوتر زاد من ربحها كذا في المائة او أن الكمبيوتر نفسه زاد من موارد الشركة) فهل الكمبيوتر عمل من الاعمال المربحة ام انه يخلق قرصه عمل لموظف ، كل هذه التساؤلات موجودة أي أنهان عامة الناس . بل حتى عند بعض مالكي الكمبيوترز ومًا نَلِكَ الْالْعَدَمُ الْاحَاطَةَ بِمَقْدَرَةَ الْكَمْبِيُوتَرَ ، وَهُنَّا نَعْطَى مَثَالًا بسيطا يوضح مدى الاستفادة من هذا الجهاز فلو ان ألمابع العنصبرية تحبولت من الصف المعدني للحبروف الى الصف الضوئى بجهاز بسيط من نوع ماكنتوش مع طابعته بسعر لا يتعدى الشلالة الأف دينار أو توع IBM مع طابعته بمبلغ الل لى النصف ، فماذا سيحصل ؟ سيزداد الانتاج بنسبة تريد عن ٣٠٠٪ لأن الحضل صاف معدني لا يصف اكثر من ملزمة واحدة فيها ١٦ صفحة (ورقة كتابٌ عادي) بينما يستطيع ان يصف الصاف الضوئي اكثر من خُمسينَ صَفَحةً مع دقَّة الْأَخْراج ونظافة العمل . وسينتهي بنفس الوقت خطر التسمم الذي يتعرض له عمال المطابع من جراء ملامسة الرصاص والقصنير المكونة للحروف المعدنية ، ثم سيسهل عمل التصليحات اللازمة على الكتاب بابسط صورة ومن دون تغيير في الألواح المعدنية الضَّجْمة الجاملة للحروف وفكها من جديد كما هي عادة الطابع ذات الصف المعدني ، فمن هذا يتبين أن بَإستعمالُ هذا الجهاز يزداد العمل كما وكيفا بما يزيد عن ٥٠٠٪ فهل يبقى اي قبمة للمبلغ الموظف لجهاز الكمبيوتر ؟ سوف توافقني بانه بعد مدة وجيزة سيصبح قيمة المصروف على الجهاز صغرا لتراكم الأرباح السادة لكل استثمار في هذا الشان وجعله مجرد مصدر للربح ، هذه صورة بسيطة للاستغلال الامثل لجهاز الكمبيوتر ، وقد يعترض هاوي الكمبيوتر بانه لا يملك مطبعة او شيئا من هٰذَا القَبِيلِ وَيَعْفَلُ عَنَ أَنَ هَذَا أَيْسَطُ مَثَالُ وَأَنَ الْهَاوِي أَيْضًا يمكنه ن ينتج ويستثمر مشروع الكمبيوتر افضل استثمار اذا عرف ما يحتاجه محيطه من مشاريع وكفايات توفر له بخلا اضافيا وعملا راقيا . فلا يحتاج الهاوي الا الى شحد افكاره وشد عُرْيِمْتُه بِاصْرارَه على اكتشافُ الْحاجّات وضُرورات الحياة التي يساهم الكمييوتر في انتاجها وأعطائها طابع الانجاز

ويهذا قد كيفنا نهننا لتقبل بحث جديد لتنبيه المستخدم الى ضرورة التوافق بين حاجاته وبين نوع الجهاز الذي ينوي شراءه فلا يجوزُ شراء جهازُ أقل مقيرة من حجم العملُ الذي يطلبه ولايجوز الاكثر وانما لكل عمل جبهباز ضاص ولكل مستخدم حاجاته التي يجب ان يستوضعها جيدا ليقرر اقتناء ما يناسبه من الاجهزة فإلى ننك الحديث عن قريب.

THE SUNDAY TIMES

تسمح لعملائها بتحويسل مبالغ للتخارج بسرعتة وتكاليف زهيسدة

## خدمة فسيسزا الجديدة

شركة فيزا انترناشيونال يصدد ايتكار خدمة جديدة تسمح العملائها بتحويل مبالغ للخارج بسرعة وبتكاليف (هيدة).

تبدو خطة أفيزا انترناشونال لتقييم خيمة جييية ، سارة لأي شـخص عليه الترامات في بلدان اجْنبية ، لَكنَّ لن تغلهر خُدْمة قياسية قبل بضم سنين على الارجح ، ربعا يبدو غريبا في ظل التقدم التقني الرآهن ، أن يستغرق تقديم خدمة بسيطة وموحدة في جميع انتاء اوروبا كل هذا الوقت .

غير أن الوين جيمس ، المسؤول في مصرف رويال بنك اوف

سكوتلند يوضح أن هذه الاشياء يمكن أن تستغرق وقتا ، فرغم أن سكوتلندة وأنجلترا أصبحتا سوقا واحدة عام ١٧٠٧ فإنه حتى سنوات قليلة ماضية ، أذا كان لك حساب مثلاً في مصرف باركليز ، وكنت مسافراً الي سكوتلندة ، فإنك تجد صعوبة شييدة في الحصول على نقد . يضديف ديك بالين المسؤول في مسمسرف باركليس ايام

التوحيد القياسي في جميع انصاء اوروبا ما زَالَت بعيدة ، وحتى نظام ارقام الحسابات للصرفية يتباين بشدة في اوروبا ، مثلا في المُعلَكَة المُتحدة ، جميع الحَسَابَاتُ المُصْرِفِية ذَأَتَ ثُمَّانَيَة ارقام ، في ايطاليا يتراوح عدد الارقام من ١٧ الى ٢٣.

بِعِكنَ لِنظام 'فيزا' الريادي ، الذي اعلنته الشركة الاسبوع الماضي ، أن يكون مفتوحا من الناحية النظرية لأي حامل بطاقة ُ فَيِرًا ۗ وَهَذَا ٱلنَّقَامَ بِهِدْفَ الْيَ تَرْشَيْدُ وَتَسَرِّيْعَ عُعْلِيَةً تَحْوِيلُ المِبَالَغُ الصغيرة عبر الحدود ، وتعني كلمة 'صغير' طبقا لهذا

النظام اي مبلغ يزيد على ١٩٠٠ جيه أسترليني . يقول باتريك باودن ، مدير تسويق أفيزا أفي اوروبا أهدفنا هو تمكين جميع حاملي البطاقات من ارسال اموال الي جميع انحاء العالم ، في وقت تسليم مضمون لا يزيد على سنة ايام .

كل ما تستطيع "فيزا" عمله هو إنشاء الخدمة ، ثم الإمار يعود للمصارف الإعضاء سواء كانت ستقدم الخدمة لعملائها ام لا ، ثم تحدد رسوم الخدمات التي تريد تحميلها .

لذاً ما هو المعروض الآن؟ معظم المصارف تقدم ثلاثة اثواع من الخنمات ، اسرعها واغلاها هي الجوالات البرقية ، ثم هنَّاكُّ ما يسميه مصرف نات ويست الحوالة القياسية Standard Transfer وما يطلق عليه مصرف باركليز اسم امر دفع دولي وهناك ايضا اوآمر للال الدولية .

الحوالات البرقية تستغرق يوم عمل واحدا ، والحوالات القياسية من ثلاثة الَّي خمسة ايام في اوروبا ، ومن خمسة الى سبعة أيام في امريكا . عند هذه النقطة تكون اموالك في النظام المصرفي للبلد الاخر ، لكن يمكن إن يحدث تأخير اخر قبل إن يضاف ألمبلغ الى حسابك .

ثم هناك أوامن المال الدولية ، المعروفة أيضنا بأسم حوالات اجنبية ، من الناحية العملية تعتبر هذه الحوالات شيكات ، تصدر نبابة عنك من قبل مصرفك ، ويتم تساسها بالعملة الإجنبية المناسبة ، ثم ترسل باليريد الى المستقيد .

Control of the second s



تحو ٣ كلم وسوف ييدا في الساعة العاشرة صباح يوم بعد غد الجمعة تحت رعاية شركة بييسي (الثلج والصودا). واوضح السيد جارار أنه لم

الحميس جولات تدريبية في تل

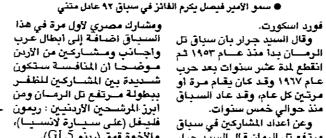
الرمسان الذي سيبلغ طول مستأره

تكن هناك شروط معينة للمشاركة سوي توقر رخصة قيادة للمشارك ودقع رسوم الاشتراك بالنسية للراغبين في المشاركة من الأردن اما بالنسعة للإجانب فإن المشاركة مجانية ووفق دعوات خاصة وعن تصنيف السيارات الشاركة قال انها كانت ضعن الغثات (A , N من الإنسمياء المشياركية في

المرتفعات بل بيم على متن سيارة



والأخوة قمق (رينو GL5). خاصة لخوض هذا السباق سعيا واوضح السيد جرار آنه سيتم لتحطيم الرقم القياسي



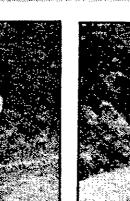
عام ۱۹۱۷ وقد كان يقام مرة او مرتين كل عام، وقد عاد السياق منذ حوالي خمس سنوات. وعن أعداد المشاركين في سباق مرتفع تل الرمان قال السيد جرار بأن العند وصل نحو ٥٠ متسابقاً منهم بريطانيسان ولبنانيسان يومي الأربعاء (اليسوم) وغدا

• سمو الأمير فيصل يكرم الفائز في سباق ٩٢ عادل متني

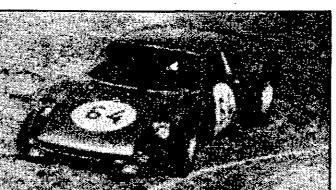
• جلالة الملك الحسين - الرياضي الأول الحنث يتخذ هذا العام أهمية كتب سامر أبوليدة وأنس البرغوثي خاصة تظرا لمشاركة جبلالة الملك ■ اكد السيد سمير جرار - المدير الإداري في نادي السيارات الملكي - على أن النادي قد اتذذ كافة الاستعدادات الألزمة لإقامة سباق مرتفع تل الرمسان الذي وصنفه بيانة امسم يشكل حدثا ريأضيا سنويا عالم رياضة السيارات.

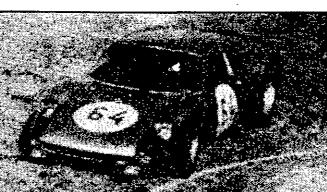
الحسين شخصيا في هذا الحدث منكراً بأن جلالته مأ زال صاحب الرقم القياسي في هذا السباق (٢٠.٢.٤٢) منذ حسوالي العسامين وقسال أن جسلالة الرياضي الأول يولي رياضة السيارات تشجيعه ورعانته الخاصة، وسوف بشارك هذا العام مشاركة (استعراضية) ومن المحتمل أن يشارك بسيارة

**≥ > 2** 



TRANS JORDAN TRADING CO. L.L. GENERAL ADM. & MAIN SHOWROOM\_ABDALL\_TEL.622331\_618177







الأزدق

ال وفي الصورة الأخرى يرى اللبنانيان شوقي سعيدي (لوتس

• من سباق تل الرمان ٩٢





العبدلي ملادارة العامة وصالة العسرض الرئيسية \_ العبدلي مقابل السفريات الخارجية هواتف ٢١٨١٧٦ م ١٨١٧٧٦ م ١١٨١٧٦

الأربعاء ٢٩ صفر ٦ ربيع الأول؟ ١٤ هـ الموافق ١٨ . ٢٢ أب ١٩٩٢ العند (١٧)

## عالم جديد في البرمجية والتطوير تقدمه ORACLE COOPERATIVE DEVELOPMENT ENVIRONMENT



نظم مكتب الهندسة والكمبيوتر في فندق فيلادلنيا يوم الاثنين ١٩٩٣/٨/٩ وبالتعاون مع شركة ORACLE العالمية ، ندوة بعنوان ORACLE ( CDE ) تضعنت عرض لانظمة برمجية جديدة ومبتكرة للمبرمجين .

افتتحت الندرة بكلمةمدير عام مكتب الهندسة والكمبيوتر المهندس عوني جمجوم رحب فيها بالحضور وقدم فيها ايجاز عن منجزات ORACLE ومدى انتشارها داخل الاردن وخارجه ، ومن ثم قدم السيد حسام الدجائي المدير الاقليمي لشركة ORACLE في الشرق الاوسط شرح واف للميزات التي تنفره بها ORACLE كما وقدم المعلومات الغنية والتقنية عن الانظمة البرمجية الجديدة CDE والتي قامت شركة ORACLE بالاعلان عنها مؤخراً ، وتخلل الشرح عرض عملي للانظمة الجديدة قدمه المهندس محمد الخطيب من شركة ORACLE نال اعجاب العضور والذي تجاوز . ٢٥٠ شخص معثلين عن كافح المؤسسات والدوائر الرسمية والحكومية والخاصة.

أن النظم البرمجية الجديدة هذه توفر للمؤسسات المرونة اللازمة لتشغيل برامجهم على الشاشات التي تدعم البيئات الرسومية GRAPHICAL USER INTERFACE (GUI) المختلفة مثل : MS-WINDOWS او MAC-INTERFACE ال X-WINDOWS .... الخ وتضمن هذه النظم الشِّفافية التامة لتطوير ونقل التطبيقات بين هذه البيئات المختلفة دون اي تعديل .

ومن المقدرات الاكثر اثارة لتقنية CDE المديثة هي امكانية دمج الشاشات التقليدية (TEXT) مع الشاشات التي تستخدم GUI ضمن نفس المنظومة .

للحصول على معلومات تقصيلية حول هذا الموضوع ، الرجاء الاتصال مع المهندس عمار السجدي/مدير دائرة أوراكل - مكتب الهندسة والكمبيوتر.



C.E.B. مكتب الهندسة والكمبيوتر

حاجتهم من الكتب العلمية

والثقافية حال صدورها سواء

كَانت عربية المصدر او اجتبية ،

لأن لهذه المكتبة ارتباطا وتعاونا

وثيقًا مع المطابع ودور النشير

مُحَلِياً وَخَارِجِياً . واستطاعت

حتى في مرحلة التاسيس من

تكوين نواة عظيمة لعديد من

بالصاسوب حيث تصوي هذه

وأضافة الى ركن خاص

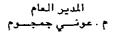
المراجع والكتب العلمية والاسية .

#### كلمة المديس العام

الحقبور الكرام، السلام عليكم،

باسمي شخصيا و بالنيابة عن مكتب الهندسة و الكمبيوش و شركة ORACLE، اسمحوا أي أن أرجب بكم اجعل ترحيب في لقائنا هَـــُذا و أن اشكركم على تشريفكم هذه الندوة التي أمل أن تحقق لنا ألفائدة التي نرجوها.

منوان هذه الندوة هو Cooperative Development Environmentl) وهي شسيرح نظري و عملي لامكانيات ORACLE New Tools و التي تستعمل مع ORACLE و التي تستعمل مع ORACLE ستلامناون ألامكانبات و التسهيلات الكبيرة التي الشافتها شركة ORACLE، فمثلا ستلاحظون SQL\*FORMS\_IGUI SQL\*FORMS J MULTI-MEDIA



وكما تعلمون فإن شركة ORACLE هي الشركة الاولى في العالم بدون منافس في مجال انظمة وقواعد المعلومات ولغة الجيل الرابع و هي الرائدة في هذا المجال ، تضمُّ المواصفات وتحدد التوجَّهات للسوق كله وتنفذ ما وعدت ويحارل غيرها اللحاق بها وألان استمحوا لي باللجوء إلى لغة الارقام بدلا من لغة الانشاء:

- في مكتب الهندسة والكمبيوتر اكتسر مِن ٥٠ مهندسها ومختصا من اعليس المستويسات في
- المُملكة لمساعدتكم على الاستخدام الامثل لـ ORACLE. ۲- في مكتب الهندسة و الكتبيوتر ٥ اشخاص متفرغون لغدمتكم و دعمكم على استخدام ORACLE.
  - لدى ORACLE اكثر من ٢٥٠ موقع بالاردن.
  - تعمل ORACLE على اكثر من ٢٠٠ PLATFORM.
  - تعمل ORACLE على . ( PLATFORMS بالاردن.
    - ٦- تعمل ORACLE في ٦ جامعات بالاردن.
    - ٧- تعمل ORACLE ني ١٠ وزارات بالاردن.
  - ٨- تعمل ORACLE في ١٣ بنكا بالاردن. ٩- قمنا بندریب اکثر من ۲۰۰۰ میرسج علی استعمال ORACLE.

ويسعدني بهذه المناسبة أن أعلمكم بأن شركة ORACLE و بالتعاون مع IOUG جمعية مستعملي ORACLE العالمية تُعقد مَوْتُمرا شاملًا مرة واحدة في العالم، وقد وقع الاختيار هذه السنة على مدينة اور لأندو بولاية فلوريدا بالولايات التتحدة الأمريكية، ارجو أن تتاح لكم الفرسة لزيارة هذه المدينة الرائعة

و الاحتفال مع ١٠٠٠ زميل و زميلة من كل انحاء العالم بالاطلاع على جديد ORACLE و تصور ملامح ORACLE

وفي الختام اشكر شركة ORACLE معثلة بالسادة حسام دجائي، محمد الغطيب، كما اشكر شركة STS وكلاء اجهزة

ولا يقوتني أن أشكر و أهنئ مهندسينا الافذاة الذين لهم يعود القضل بما ثلاقية ORACLE من تجاح و أزدهار. المهندسون / عمار السجدي، كمال عثمان، حسام ذياب، فُخْري البسطامي و محمد طهيوب: هؤلاء النجوم الذين جعلوا من ORACLE تمنة نجاح رائعة.

في الختام اكرر شكري لكم راجيا أن نلقاكم في لقاء آخر قريبا.

SÜN و AST على تعاونهم متقديمهم الاجهزة و الدعم اللازم لإنجاح هذا العرض.

## أتخلا الصارف العربية يناقش بتونس من الكمبيوت في العمليات ألصرنية وحمايتها من الفيروسات

ORACLE

وانعكاساتها للعديثة الكمبيوتر وانعكاساتها على أمن ورقابة وتدقيق العمليات المصرفية يعقدها اتجاد المصارف العربية بتنونس في الفترة من ١٤ . ١٧ ايلول القادم لمَناقشة الاتجاهات الحليثة في تقنيات الكمبيوتر وأثر هذه التنقنيات على نوعسة العسمليات والخنمات المصرفية وانعكاس ذلك على أمن ونظام الرقابة الدلخلية واجراءات واساليب التنقيق في المصارف والمؤسسات المالية

وتناقش للندوة أبضا مشكلات ابخال التقنبات الحييثة للكمبيوتر في المصارف والمؤسسات المالية والحلول العملية لها من واقع خبرات التطبيق العملي وممارسات المصارف للختلفة في مجالات الضّدمات والأنشطة المصرفية والاتجاهات الحديثة من نظم الامن والرقابة واجراءات

تهدف الندوة إلى تزويد المساركين باسس تطوير ورفع كفاءة وفعالية اساليب العمل في قطاع التدقيق الداخلي والتقنيات والرقابة والأمن يصفة عامة في ظل التقنيات الحديثة للكمبيوير وإعداد الكوادر الفندة اللازمة لتحقيق معدا الأمن من المصارف المعتمدة على التقنيات الحديثة ضَافة إلى تزويدهم باسس اقتصاديات نظم الأمن والرقابة واستخداماتها في العمليات المصرفية وتعريف المشاركين بالاتجاهات الحكيشة من اعداد خطط الامن والرقباية لمنع ومكافحة الفيروسات وحماية الاتصالات واستخدام الصراف

## للباحثين عن فرص الاستثمار في البورصات الامريكية أفاق غير محدودة تفتحها شبكات الكمبيوتر

NYENET

■ تعكس البورصات الأمريكية تركيز قطاعات الإعمال المشتلفة على ما يمثل اتجاء الغد حتى مطلع القرن القادم على الآقل في وَعَالَ تَكَنُولُوجِيا الْكِمِيرُونُرُ وَهُو الشَّبِكَاتِ النِّي يَمْكَنَهُا انَّ وعلَى الرغم من أنَ أسهم بعض هذه الشركات ارتقع سعرها

بين واحد والثنين في المائة إلا أن عددا من المجللين يرون أنها لا تزال تعثل فرمنا طبية للاستثمار بالمقارنة بالقطاعات الاخرى وباستثناء قطاع اشباه الموصلات الذي بدا التركيز على شراء أسهمه من جنيد ، ولكن القاعدة الذهبية المتبعة عند شراء الأسهم هي الأنتظار إلى أن تتراجع الأسعار إلى نقطة الإنطلاق إلى الرَّقَمُ القَّيَاسَى الجَدِيدِ وَ عَنْدُمَا تَنْطَلُقُ مِنْ قَاعَدَةً يِبُورَ حُولِهِا السعر عدَّة اسابيع أو عندما تنطلق من رقم قياسي سابق مع زيادة ضخمة في حجم الطلب يوم الإنطلاق . -= ويوضي خبير الاستثمار والمحلل بشركة ميرلينش الامريكية

توساس كيسرلاك بشيراء Wellfleet Communicationsine وشركة Cisco Systems وشركة . standard Microsystems وشركة Communications

#### مع وجود قسم خاص لتجهيز المطبسوعسات الدورية والمجسلات والكتب حسيث يتم صنفها وتنسيقها على احدث اجهزة الحاسوب ليمسهل بعد ذلك من

أما في مجال الطَّغُولة : فهناك كل ما يشغِّل بال العقول الصغيرة مدءا بالعباب المستوات الاولى من العسمس ثم اجسهسرة الوسسائل التعليمية لرياض الاطفال والمدارس الابتندائينة مع قنسم خسساص بكتب هذه المرحلة التعليمية أو الترويحية ، وكذلك

تدريب المنزلي والطبخ

اختصاصه فسيجد في اقسام المكتبة المختلفة ما يثير أهتمامه ويلبي متطلباته علمية كانت ام وللطالب حظه الاوفى فسمن



ركن الطفل

🗷 يحتفل في الساعة السادسة من مسساء يوم السبت المقبل ١٩٩٣/٨/٢١ بافتتاح مكتبة سحبها بالأف النسخ . الناشر وركن الصاسوب للشركة الاهليمة للضدمات التحارية والصناعية ويقع مقر للكتبة وركن الحاسوب في شارع وصفي التل قرب مجمع العقاد التجاري . هَذَا وَمِنَ الْتَوَقّعَ إِنْ يِيسُر هَذَا المركسر العلمي المنطور للطلاب والدارسين ورجال الاعمال ورجال الفكر والادب للحسصول على

الكتب العلمية المبسطة عن العلوم العنامية وعلم الحناسيوب وللأم وسيدة البيت حصتها من الكتب الشقافية والعلمية والقصص اضافة ألى ما تحتاجه من زوايا

وللأب اياً كان مجال عمله او



ADESTOR	EUROCOPY	CREGLOSS	
LUXOR	STORK	EUROCALCE	•
SEGA	TORRAS PAPEL	CHINSOURCE	0

ريام المحمد منظور التراسيم الأفل فالكاشف المراز

# ٤٠٣٢ مليون دولار الواردات الازدنية من سويسرا مقابل ٢٠٠٠ الـف دولار فقط للصلارات عام ١٩

たよう

من المنتظر أن يقوم وقد تجاري يمثل غرفة التجارة العربية
السويسرية ورجال الاعمال السويسريين بريارة للاردن في نشرين أول القبل ضمن جولة تشمل سوريا ولبتان أيضا.
وكان الميزان التجاري السويسري قد سجل فائضا في المبادلات التجارية مع الاردن عام المعربية الاخرى، حيث بلغت المسادرات السويسرية للاردن عام ١٨٨٨ ما قيمته ٢٠٤٠ مليون دولار وفي عام الميادرات دولار نعية المسادرات دولار نعية المبادرات الاردنية (١)

PER CONTRACTOR	ابملايين ال			7	74.3	77		7		3	9	3					// ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) (		الصومال			الشنبية اللوية قياسا للصادرات	والواريات السويسرية
	S. A.	صادرات	1944	7.1.7	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \		1.30		· >	1,4,1	, e			÷	۲,۸		- ,	L 4	<u>.</u> د -	1	3,747,	31.1	
1   6   5		برات	1441	۱۲۰,۷	٠,٠ ۲ ;		¥.	۲, ۲, ۲, ۲, ۲, ۲, ۲, ۲, ۲, ۲, ۲, ۲, ۲, ۲	٧,٢	7.4.7	> ` } :	٨,٢٤	, <u>+</u>	14,1	₹.	1,137	٠, ٠	- 1 	· >	1 1 1	11111	۲٬۰۲	
	Î.	وازدات	11.00	<b>;</b>	w ,	•	· - '	0	1 11	< •	<b>&gt;</b>	· 3			- - -	=	, Ç	- 1	• •	1	401 4	1,11	
9,7		រាំ	1441	11.14		1			1,11	3. 0.			` <b>`</b> `	* -	9	<u>.</u>	-	-		i i	1,40,1.4	١,٢٥	

القيمة 0ر44 فليار دولار و٤ر٣٢ فليار

التجارية لسيجارة ماينتشال ورلد ماجازين ،الامريكية ان العلامة التجارية لسيجارة مايليورو بلغت قيمتها ٥٠٠٦ مليار دولار لتحلفظ في المركز الاول كاغلس الملامات التجارية وجامت كوكاكولا في المركز الاثانية حييث بلغت قيمتها ٢٠٣٤ مليار دولار واحتلت انبيتل التي تصنع رقائق الكسيبوتر المركز الثالث حيث تفناعفت قيمة علامتها التجارية ووصلت إلى ٨٠٧ مليار دولار. عاربورو اغلى علامة تجارية تليما كوكاكولا

AL-ASWAQ

الاستواق

مطبوعة صحفية أودنية تصدر عن تئركة الاستلماز الإعلامي

ممان ـ آلمبدلي ـ مركز مقاركو التجاري - ص . ب ۱۱۱۱۷ تافون ١٨٧٦٨٠ ـ ١٨٧٦٨١ / فاكس ١٨٧٦٨٢ AMMAN - TEL.687690 - 687691 / FAX 687692 P.O.BOX 11117

رئيس التحرير المسؤول بمطفى أبو لبذة

سنتشار التحرير

ــة (جــــاث) والح

محد طعي A'S 14166c

البسدير بالذكس أن القسمس المساعي المقتود معتبر من أكما المساعي المقتود معتبر من أكما وكمطر الإنسان عيبة المساعيية تطورا وهو جزء من وكما التجسسية تطورا وهو جزء من دركة السفن في أعالي البحار وكما المياب ولا المي يعتبم البرامي بيقولين أن فيقساء مروج الدم بيقولين أن فيقساء والميابية والسياء على من سلاح الجام المنابية والسياء عن أن الماء المنابية من أن الماء المنابية من أن الميابة والميابة من أن الميابة والمنابة من أن الميابة والمنابة من أن الميابة وبهاء الانفيات المنابة وبهاء الانفيات المنابة من أن أن ألما المنابة والمنابة والمنابة من أن ألما المنابة وبهاء الانفيات المنابة ولمنابة المنابة من ألما بينابة والمنابة من ألما المنابة ولمنابة ولمنابة ولمنابة ولمنابة ولمنابة من ألما المنابة المنابة من ألما المنابة المنا

And the property of the proper

وکان مدیر السم،ای،ایه جیم وولسی لحد عالب الکونغــرس بزیادة میزانیـــ الوکالة بمقدار ملیار دولار لتصبح ۵٬۸۷ ملیار لعام ۱۲۶۶ وجاعت الخسارة الجديدة لتجعل من الصعب على الكونغرس الموافقة على مثل هذا الطلب .

هيئش ان جهون خهيض ميزانيه خهيض ۳: ۱ مليار بعقدار ۳: ۱ مليار

لا النقادلة م

اورون الجاسمة التي اوروبا على مسار النهاسان هذا الحلم عام النقد الاوروبي ، 3 37(8) اهداف اقتصادية ووحدة نقدية على اعتبار أنه ما من بييل كما قانوا ، فإن المحللين يؤكدون بان الوعد النهاكي الرسوم الحقيق الوحدة النقدية الاوروبية وهو عام ۱۹۹۱ لن يتم التقييد به ، ميلمون كبول اعترف مسراحة ميلمون كبول اعترف مناسب على ما يبسبو وبان الوحسرة على ما يبسبو وبان الوحسرة على ما يبسبو بان المحسرة 9

14

ا الم

4113

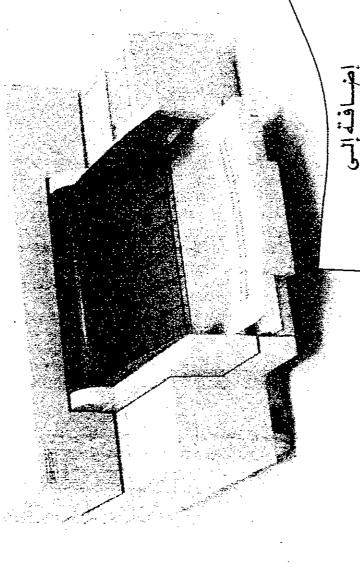
4

Regular H legels or example the second of th

لراقبون عن الخطوة التي سيب خلفا المعنيون ١٠ فبالرغم

# Make it Happen.

DeskJet 510 Printer M HEWLETT



Laser quality printing

84 selectable fonts in DOS & 13 scalable Windows fonts

370.000

ع دعم الغدة العربية

Windows 3.1 i-

للمزبيدمن المعلومات يرجب الإنصبال بهانقنسا 624907

سشد من الكفاءات في خدمتكم

SCIENTIFIC & MEDICAL SUPPLIES CO.

جار القمر الصناعي اكلف بعبد انطلاقية

ن ميزانية الوكالة تخضع حاليا لثقاش بين . فقد تبخرت في ایام لیوچه ضریه لیس فیطه لوکالة اسا ولکن لوکالة الاکزیة الامریکیة ۱۰ علی اعتبار ان

الال دوان محمورة المعالمة المعار دوان محمورة المعار المعارات المع

Ĭ

17. X.O

ن ان وزراء المال فسي دول موعة اكدوا في أخر اجتماع ، على تمسكهم بمعاهدة ستريخت وما تجسده من

مثل اعادة صبياغة ماستريخت وهي خطوة قد يتخذها الزعماء الأوروبيون في قمتهم القبلة القرر عقدها في تثبرين الثاني

القمة الاوروبية ، حيث يقترع ميلور تخصيص مبالغ المنافية من أسوال الخسرائب لاغسراض البــــمريب وتعسريز البنياة التسدريب وتعسريز البنياة الاساسية وفرض قواني حماية البعوعة خارج الجموعة حيد منتجات الدول بان هناك عن حلم الوحسة واولهم جاك مين حلم الوحسة والهم جاك يبلور بأنه سييمر وقت طويل يهل ان يرون خلمهم وقد تحقق

بريطانيا اعالت طرح فكرة ربط الايكو' المالت طرح فكرة بالموى عملة اوروبية بدلا من سلة عملات ، بمعنى أن العملة الموحدة سيتم التعامل بها الى جانب الملات الوطنية الاخرى ، وترك أمر تحديد فتله ونجاحه البريطانيون اجراء تصييلات اخرى تطال ممالجة البطالة في دول الجموعة ويقترحون اذاك الممل على تجنب تحمل تكاليف الممل الجبيبة ويضامنة ذاك المما الجبيبة ويضامنة ذاك الاجتماعية واستكمال الدورة الاجتماعية ماستكمال الدورة